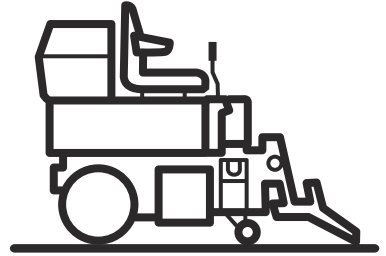




Husqvarna®



BMS 220 ADB

EN	Operator's manual
DE	Bedienungsanweisung
FR	Manuel d'utilisation
NL	Gebruiksaanwijzing

2-24
25-48
49-72
73-96

Contents

Introduction.....	2	Transportation, storage and disposal.....	18
Safety.....	4	Technical data.....	20
Operation.....	8	Accessories.....	22
Maintenance.....	13	Declaration of Conformity.....	24
Troubleshooting.....	18		

Introduction

Product description

The product is a ride-on floor scraper for surfaces of different hardness.

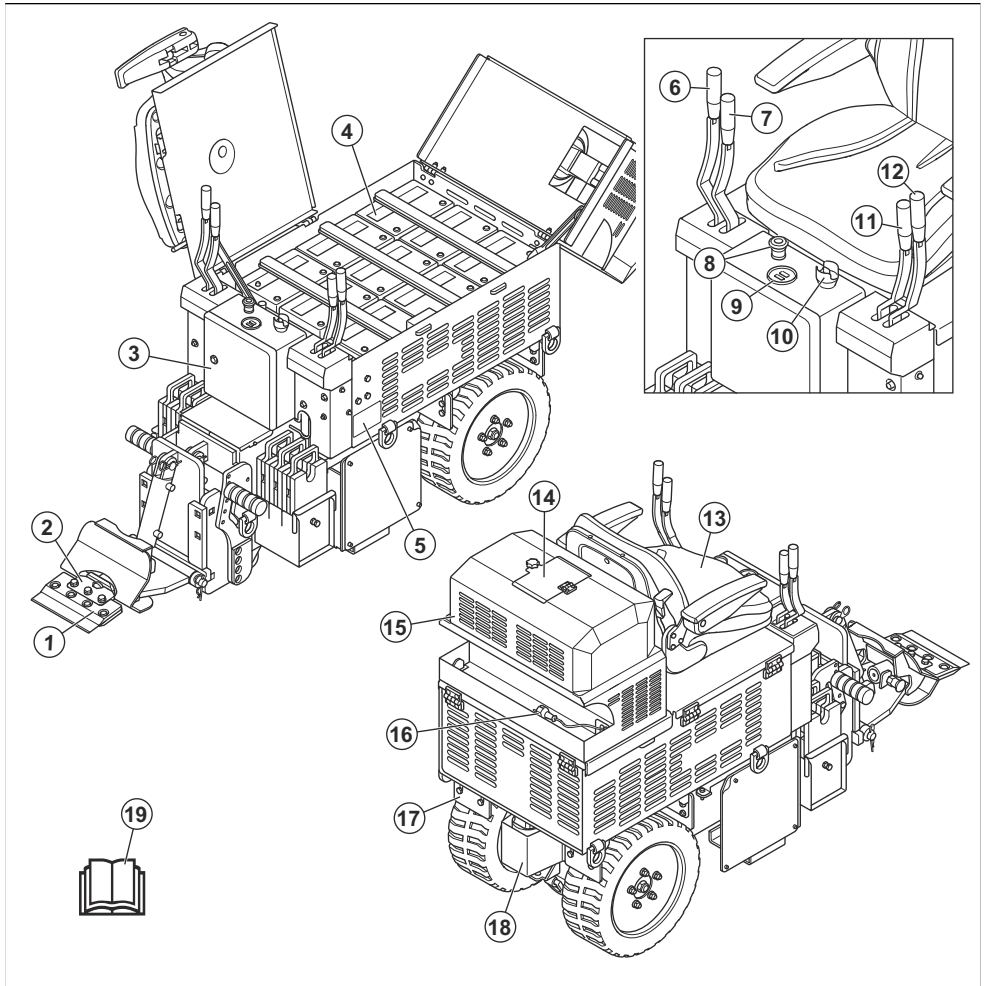
Intended use

The product is used to remove surface materials with different hardness from concrete floors, wood floors and

soft subfloors. Use the product to remove hardwood, ceramics, linoleum, vinyl, carpet, adhesives and glue. Do not use the product for other tasks.

The product is used in industrial operations by professional operators.

Product overview BMS 220ADB



- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Blade holder 2. Tool holder 3. Electrical enclosure 4. Batteries 5. Type plate 6. Right movement control 7. Tool height handle 8. Emergency stop button 9. Battery status indicator/hour meter 10. ON/OFF key 11. Tool angle handle 12. Left movement control | <ul style="list-style-type: none"> 13. Adjustable seat 14. Charge indicator hatch 15. Box with motor and hydraulic oil pumps 16. Connector for battery charger 17. Wheel scrapers 18. Hydraulic oil filter 19. Operator's manual |
|---|---|

Symbols on the product



Warning: This product can be dangerous and cause serious injury or death to the

operator or others. Be careful and use the product correctly.



High voltage.



Keep all parts of your body away from hot surfaces.



Lifting point.



Read the manual carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product.



Use an approved respiratory protection.



Use approved hearing protection.



Use approved eye protection.



Use approved protective gloves.



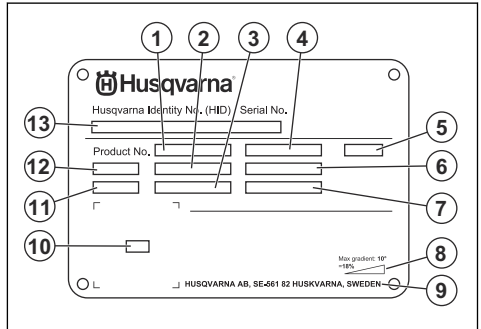
Use approved protective boots



This product is in compliance with applicable EU directives.

Note: Other symbols/decals on the product refer to special certification requirements for some markets.

Type plate



1. Product number
2. Product weight
3. Rated power
4. Rated voltage
5. Enclosure
6. Rated current
7. Frequency
8. Maximum slope angle
9. Manufacturer
10. Scannable code
11. Production year
12. Model
13. Serial number

Product liability

As referred to in the product liability laws, we are not liable for damages that our product causes if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Safety

Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

General safety instructions



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- This product is a dangerous tool if you are not careful or if you use the product incorrectly. This product can cause serious injury or death to the operator or others. Before you use the product, you must read and understand the contents of this operator's manual.
- Save all warnings and instructions.
- Comply with all applicable laws and regulations.
- The operator and the employer of the operator must know and prevent the risks during operation of the product.
- Do not let a person operate the product unless they read and understand the contents of the operator's manual.
- Do not operate the product unless you receive training before use. Make sure that all operators receive training.
- Do not let a child operate the product.
- Only let approved persons operate the product.
- The operator is responsible for accidents that occur to other persons or their property.
- Do not use the product if you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs or medicine.
- Always be careful and use your common sense.
- Keep the product clean. Make sure that you can clearly read signs and decals.
- Do not use the product if it is defective.
- Do not do modifications to this product.
- Do not operate the product if it is possible that other persons have done modifications to the product.

Safety instructions for operation



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 6*.
- Overexposure to vibration can cause circulatory damage or nerve damage to persons with decreased blood circulation. Get medical aid if you have

symptoms of overexposure to vibration. These symptoms include numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, loss of strength, changes in skin color or condition. These symptoms usually show in the fingers, hands or wrists.

- Do not operate the product without all protective covers installed.
- Make sure that you know how to stop the motor quickly in an emergency.
- Before you go away from the product, stop the motor and disconnect the power cord. Make sure that there is no risk of accidental start.
- Make sure that clothing, long hair and jewelry do not get caught in moving parts
- Make sure that you are in a safe and stable position during operation.
- Only operate the product on horizontal surfaces.
- Do not operate the product unless you can get aid if an accident occurs
- Always use approved accessories. Speak to your Husqvarna dealer for more information.
- If vibrations occur in the product or the noise level from the product is unusually high, stop the product immediately. Examine the product for damages. Repair damages or let an approved service agent do the repair.
- Always use the seatbelt during operation.
- Disconnect the battery charger before operation.

Vibration safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- During operation of the product, vibrations go from the product to the operator. Regular and frequent operation of the product can cause or increase the degree of injuries to the operator. Injuries can occur in fingers, hands, wrists, arms, shoulders, and/or nerves and blood supply or other body parts. The injuries can be debilitating and/or permanent, and can increase gradually during weeks, months or years. Possible injuries include damage to the blood circulation system, the nervous system, joints, and other body structures.
- Symptoms can occur during operation of the product or at other times. If you have symptoms and continue to operate the product, the symptoms can increase or become permanent. If these or other symptoms occur, get medical aid:
 - Numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, burning, throbbing, stiffness, clumsiness, loss of strength, changes in skin color or condition.
- Symptoms can increase in cold temperatures. Use warm clothing and keep your hands warm and dry when you operate the product in cold environments.

- Do maintenance on and operate the product as given in the operator's manual, to keep a correct vibration level.
- The product has a vibration damping system that decreases the vibrations from the handles to the operator. Let the product do the work. Do not push the product with force. Hold the product at the handles lightly, but make sure that you control the product and operate it safely. Do not push the handles into the end stops more than necessary.
- Keep your hands on the handle or handles only. Keep all other body parts away from the product.
- Stop the product immediately if strong vibrations suddenly occurs. Do not continue the operation before the cause of the increased vibrations is removed.

Noise safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- High noise levels and long-term exposure to noise can cause noise-induced hearing loss.
- To keep the noise level to a minimum, do maintenance on and operate the product as given in the operator's manual.
- Use approved hearing protection while you operate the product.
- Listen for warning signals and voices when you use hearing protection. Remove the hearing protection when the product is stopped, unless hearing protection is necessary for the noise level in the work area.

Personal protective equipment



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Always use approved personal protective equipment when you operate the product. Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it decreases the degree of injury if an accident does occur. Let your dealer help you select the correct personal protective equipment.
- Regularly do a check of the condition of the personal protective equipment.
- Use an approved protective helmet.
- Use approved hearing protection.
- Use approved respiratory protection.
- Use approved eye protection with side protection.
- Use protective gloves.
- Use boots with steel toe-cap and non-slip sole.
- Use approved work clothing or equivalent close-fitting clothing that has long sleeves and long legs.

Fire extinguisher

- Keep a fire extinguisher near during operation.
- Use a powder fire extinguisher or a carbon dioxide fire extinguisher.

Work area safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not use the product in fog, rain, strong winds, cold weather, risk of lightning or other bad weather conditions.
- Do not use the product in areas where fire or explosions can occur.
- Keep children, bystanders and animals away from the work area and at a safe distance from the product.
- Make sure that only approved persons are in the work area.
- Keep the work area clean and sufficiently illuminated.
- Remove objects such as screws, bolts, wires and stones from the work area before you use the product.
- Make sure that there are no cables or hoses in the operation direction of the product.
- Make sure that there is sufficient airflow in the work area.

Electrical safety



WARNING: There is always a risk of shocks from electrical products. Do not use the product in bad weather conditions. Do not touch lightning conductors and metal objects. Always use the product as given in this operator's manual to prevent injury.



WARNING: Always use a power supply with RCD (residual-current device). An RCD decreases the risk of electrical shock.



WARNING: High voltage. There are unprotected parts in the power unit. Always disconnect the power plug before you open the door to the electrical box.



CAUTION: The power supply from the product or generator must be sufficient and constant to make sure that the charger operates without problems. Incorrect voltage causes the power consumption and the temperature of the charger to increase until the safety circuit releases. The dimension of the power cord must agree with national

and local regulations. The dimension of the mains socket must agree with the amperage for the electrical socket and extension cable of the product.

If the power mains has higher system resistance, short voltage drop can occur when the product is charged. This can influence the operation of other products, for example flicker on the lights.

- Make sure that the power, fuse and mains voltage are the same as the voltage shown on the rating plate of the product.
- Do not use the product if the power cord or power plug is damaged. Hand it in to an approved service center for repair. A damaged power cord can cause serious injury and death.
- Use the power cord correctly. Do not use the power cord to move, pull or disconnect the product. Pull the power plug to disconnect the power cord. Do not pull the power cord.
- Do not operate the product in water depths where the equipment of the product gets wet. The equipment can become damaged and the product can become live and cause injury.
- Do not get more moisture into the product than the water supplied by the water system. Keep the product away from rain. Water that goes into the product increases the risk of electrical shock.
- Always disconnect the power cord before you connect or disconnect the electrical enclosure.

Grounded product instructions



WARNING: Incorrect connection can result in electrical shock. Speak to an approved electrician if you are not sure if your mains outlet is correctly grounded.

Do not do modifications to the power plug from its factory specification. If the power plug or power cord is damaged or must be replaced, speak to your Husqvarna service agent. Obey local regulations and laws.

If you do not fully understand the instructions about the grounded product, speak to an approved electrician.

Use only grounded outdoor extension cables with grounding plugs and grounding outlet that accepts the product power plug.

The product has a grounded power cord and power plug. Always connect the product to a grounded mains outlet. This decreases the risk of electrical shock if there is a malfunction.

Do not use electrical adapters with the product.

Safety devices on the product



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not use a product with defective safety devices.
- Do a check of the safety devices regularly. If the safety devices are defective, speak to your Husqvarna service agent.

Seat belt



WARNING: Always use the seat belt when you operate the product.

The seat belt will keep the operator in the seat in an emergency stop.

- Keep the seat belt flat against your waist.
- Do not twist the seat belt.
- Make sure that there are no objects between you and the seat belt.
- Do a check of the seat belt after an emergency stop. Make sure that the function of the seat belt is correct before you use the product.
- Keep the seat belt clean and dry.

Emergency stop button

The emergency stop button is used to quickly stop the motor.

To do a check of the emergency stop button

Refer to *Product overview BMS 220ADB on page 3* for information about where the emergency stop button is on your product.

1. Turn the emergency stop button clockwise to make sure that the emergency stop button is disengaged.
2. Start the product. Refer to *To start the product on page 9*.
3. Push the emergency stop button.
4. Make sure that the motor stops.
5. Turn the emergency stop button clockwise to disengage.

Operator Presence Control (OPC)

When the OPC is engaged, the motor stops. Refer to *To do a check of the operator presence control on page 7*.

To do a check of the operator presence control

1. Start the product. Refer to *To start the product on page 9*.

2. Leave the seat to engage the operator presence control. If the motor does not stop in 3 seconds, speak to an approved Husqvarna service agent.

Dust safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Operation of the product can cause dust in the air. Dust can cause serious injury and permanent health problems. Silica dust is regulated as harmful by several authorities. These are examples of such health problems:
 - The fatal lung diseases chronic bronchitis, silicosis and pulmonary fibrosis
 - Cancer
 - Birth defects
 - Skin inflammation
- Use correct equipment to decrease the quantity of dust and fumes in the air and to decrease dust on work equipment, surfaces, clothing and body parts. Examples of controls are dust collection systems and water sprays to bind dust. Decrease dust at the source where possible. Make sure that the equipment is correctly installed and used and that regular maintenance is done.
- Use approved respiratory protection. Make sure that the respiratory protection is applicable for the dangerous materials in the work area.
- Make sure that the airflow is sufficient in the work area.
- If it is possible, point the exhaust of the product where it cannot cause dust to go into the air.

Battery safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Only use approved batteries.
- Do not use a defective or damaged battery.
- Only let an approved service center do servicing on the batteries.
- If the battery leaks, do not let the liquid touch your body or eyes. If you have touched the liquid, clean the area with a large quantity of water and soap, and

get medical aid. If you get liquid in your eyes, do not rub but flush with water for a minimum of 15 minutes and get medical aid.

- Risk of electrical shock. Do not connect the battery terminals to keys, coins, screws or other metal. This can cause a short circuit of the battery.
- Keep the battery away from sunlight, heat or open flame. The battery can cause burns and/or chemical burns.
- Keep batteries in storage away from metal objects such as nails, screws or jewelry.

Safety instructions for maintenance



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 6*.
- Only do the maintenance as given in this operator's manual. Let an approved service agent do all other servicing.
- If the maintenance is not done correctly and regularly, the risk of injury and damage to the product increases.
- Clean the product to remove dangerous material before you do the maintenance.
- Before you do the maintenance, do these steps:
 - Disconnect the power plug to the battery charger.
 - Turn the ON/OFF key to OFF and remove it.
 - Push the emergency stop button.
- Do the maintenance of the product on stable level ground.
- Do not do modifications to the product. Modifications that are not approved by the manufacturer can cause serious injury or death.
- Replace damaged, worn or broken parts.
- Always use original accessories and spare parts. Accessories and spare parts that are not approved by the manufacturer, can cause serious injury or death.
- After maintenance, do a check of the vibration level in the product. If it is not correct, speak to an approved service agent.
- Let an approved service agent do servicing on the product regularly.

Operation

Introduction

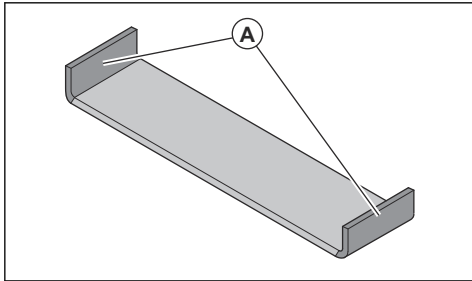


WARNING: Before you operate the product, you must read and understand the safety chapter.

To do before you operate the product

1. Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions.
2. Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 6*.

3. Do daily maintenance. Refer to *Maintenance schedule on page 13*.
4. Make sure that the product is assembled correctly and is not damaged.
5. Make sure that only approved persons are in the work area.
6. Disconnect the cable to the battery charger and put the cable in the product. Refer to *To charge the product on page 10*.
7. Put the product on the work area. Make sure that the transportation of the product to and in the work area is done safely and correctly. Refer to *Work area safety on page 6*.
8. Install a tool. Refer to *To replace the blade on page 15*. Make sure that the tool has the correct angle and pitch for the operation.
9. Make sure that the blade is sharp. If it is necessary, replace or sharpen the blade. Refer to *To replace the blade on page 15* and *To sharpen the blade on page 15*.
10. If you use a self-scoring blade, make sure that the angles at the ends of the blade (A) are sharp.



To select the correct blade dimension and installation position



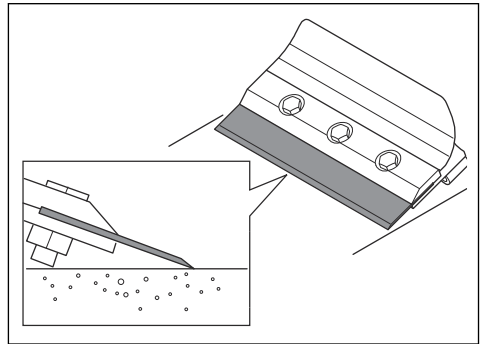
WARNING: Use protective gloves. The blades are very sharp.

All available blade types can be used for the approved materials: hardwood, ceramics, linoleum, vinyl, carpet, adhesives and glue. Refer to *Blade applications on page 12*.

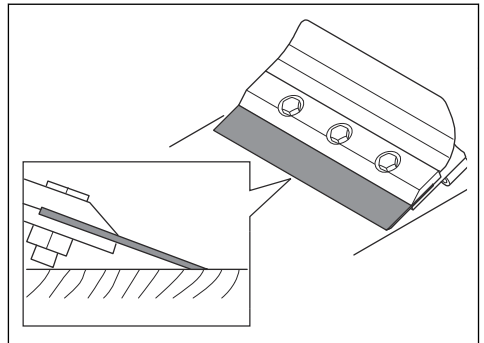
It is necessary to select correct dimension and installation of the blade for the material to remove and the subfloor type. Blades of different dimension can be necessary during the same work operation.

- Select a blade of smaller dimension in these situations:
 - a) At the start of an operation.
 - b) Operation on materials with strong adhesive.
 - c) Operation on hard materials.

- Select a blade of wider dimension in these situations:
 - a) Operation on soft materials.
- Select a thicker heavy duty blade for hard materials. A thicker blade also has a longer life.
- Install the blade with the bevel up for removal of materials from concrete floors.



- Install the blade with the bevel down for removal of materials from wood floors and soft subfloors.



To start the product

1. Sit on the seat, put your feet on the footrests and fasten the seat belt.
2. Set the movement controls in neutral position.
3. Pull the emergency stop button out.
4. Turn the ON/OFF key clockwise.
5. Look at the battery status indicator to make sure that the batteries are sufficiently charged.

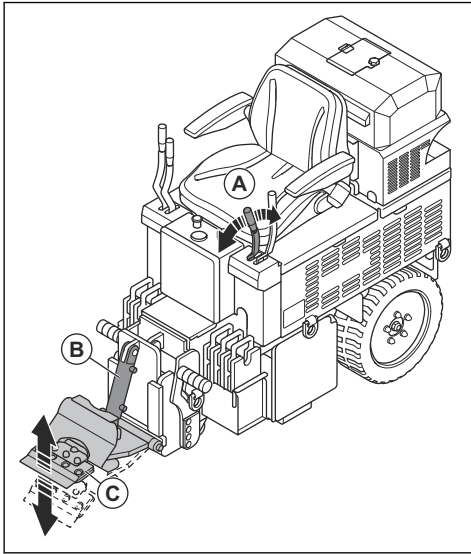
To operate the product

1. Operate the movement controls to move the product. Refer to *Product overview BMS 220ADB on page 3*.
 - a) To move the product forward, push the movement controls forward.
 - b) To move the product rearward, pull the movement controls rearward.

- c) To turn to the right, push the left movement control forward.
 - d) To turn to the left, push the right movement control forward.
 - e) To turn clockwise around the product axis, push the left movement control forward and pull the right movement control rearward.
 - f) To turn counterclockwise around the product axis, push the right movement control forward and pull the left movement control rearward.
2. Adjust the speed with the movement controls.
- a) Push or pull the movement controls a small distance for slow speed.
 - b) Push or pull the movement controls a long distance for high speed.

To adjust the angle of the tool

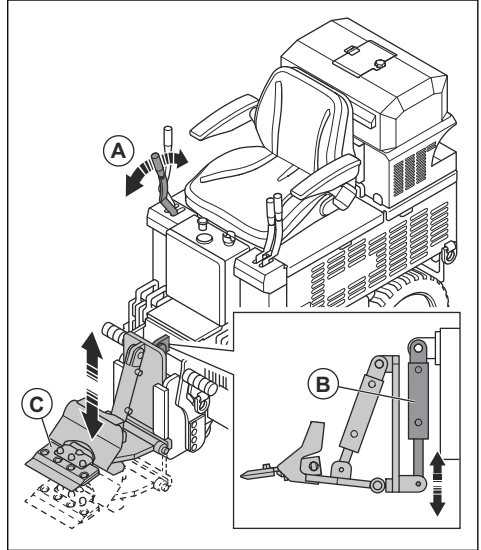
- Operate the tool angle handle (A) to adjust the angle of the tool.



Note: The tool angle handle controls the hydraulic piston (B) and the angle of the tool holder (C).

To adjust the height of the tool

- Operate the tool height handle (A) to adjust the height of the tool.



Note: The tool height handle controls the hydraulic piston (B) and the height of the tool holder (C).

To stop the product

1. Park the product in a safe area. Refer to *Work area safety* on page 6.
2. Set the movement controls in neutral position.
3. Turn the ON/OFF key counterclockwise to the OFF position.
4. Release the seat belt.
5. Charge the product. Refer to *To charge the product* on page 10.

To charge the product

Note: Always keep the product connected to a mains socket when it is not in operation. The firmware in the charger will control the level of charge in the batteries.



CAUTION: Do not operate the product while the charger is connected to a mains socket. This will cause damage to the charger.

1. Make sure that the ON/OFF key is in the OFF position.

Note: The product does not charge when the ON/OFF key is in the ON position.

2. Connect the charger and keep the charger connected until the next time you use the product.

To remove a soft floor surface



WARNING: Use protective gloves. The blades are very sharp.

Note: Short blades cut the floors easier than long blades. Long blades are not always better or faster. A short blade usually cleans the floor better than a wide blade.

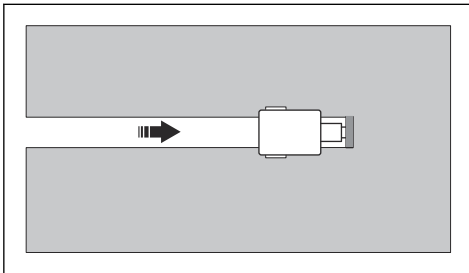
Note: The blades are sharp for a longer time if the work area is clean from unwanted material.

1. Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 6*.
2. Install a self scoring blade. Refer to *To select the correct blade dimension and installation position on page 9* and *To replace the blade on page 15*.



WARNING: Use protective gloves. The blades are very sharp.

3. Make sure that the blade is sharp. Sharpen the blade if it is necessary. Refer to *To sharpen the blade on page 15*.
4. Cut a linear ditch in the floor.

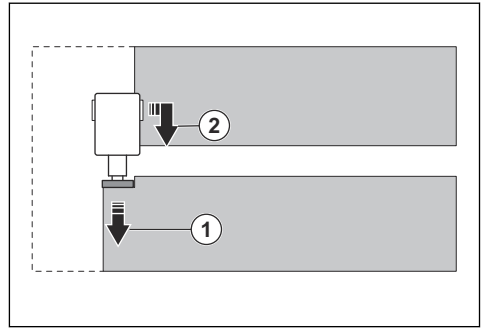


5. Install a flat blade.



WARNING: Use protective gloves. The blades are very sharp.

6. Start at the ditch and remove the floor.



To remove a hard floor surface



WARNING: Use protective gloves. The blades are very sharp.

Note: Short blades cut the floors easier than long blades. Long blades are not always better or faster. A short blade usually cleans the floor better than a wide blade.

Note: The blades are sharp for a longer time if the work area is clean from unwanted material.

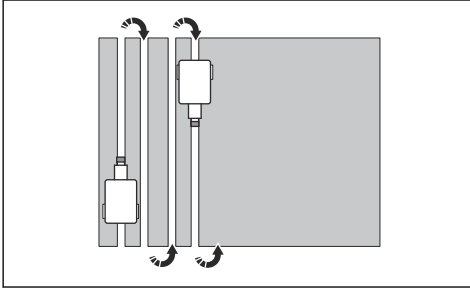
1. Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 6*.
2. Install a short blade of the correct type. Refer to *To select the correct blade dimension and installation position on page 9* and *To replace the blade on page 15*.



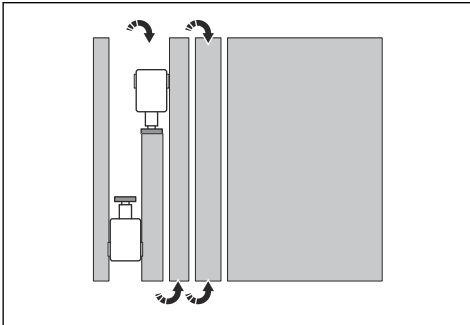
WARNING: Use protective gloves. The blades are very sharp.

3. Make sure that the blade is sharp. Sharpen the blade if it is necessary. Refer to *To sharpen the blade on page 15*.

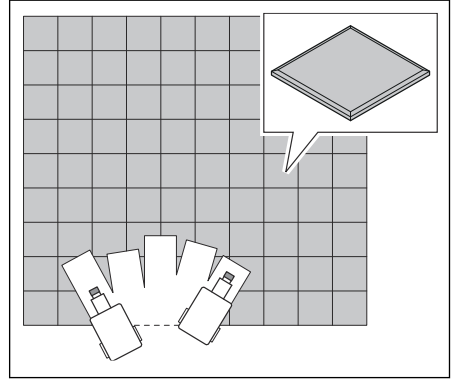
4. Cut linear ditches in the floor. Make sure that the distance between the ditches is the same as the width of the long blade.



5. Install a long blade of the correct type. Refer to *To select the correct blade dimension and installation position on page 9* and *To replace the blade on page 15*.
6. Make sure that the blade is sharp. Sharpen the blade if it is necessary. Refer to *To sharpen the blade on page 15*.
7. Remove the floor between the ditches.



Note: Use a chisel and move the product in a fan shape pattern to remove tiles and floors made of wood.



Blade applications

Floor type	Blade application
VCT – Tile (Vinyl Composition Tile)	Do not use a blade wider than the dimension of the tile being removed. If the tiles do not come up clean or the machine jumps on top of the tiles, install a smaller blade until proper blade size is found or use a smaller portion of the blade.
Vinyl-, Rubber, PVC, Direct glued carpet	The carpet must be scored down (ditching) with a 152mm Self-Scoring blade for correct removal. Pre-scored carpet (ditched) or pre-cut carpet makes the machine easier to control and blades stay sharp longer. Normally 254 mm blades are used on direct glued carpet, secondary backed, unitary, double glued, vinyl foam, urethane foam. Latex foams are easy to remove with a 305 mm blade.
Ceramic (glued with double duty or mud sets)	The ceramic tiles will have to be pre-broken with a mallet or large hammer before removing them with the floorscraper. Use a large hammer to break away enough tiles to create space for the machine or blade to fit in. Or start from a doorway. Use slow speed and small blades or chisel. Keep work area clean to keep good wheel contact with floor.

Floor type	Blade application
Wood and wood like floors	Pre-saw the wood with a circular saw. Pound down or remove any nails or metal obstruction to avoid blade damage.
Glued hard wood flooring	For correct removal of hardwood flooring (plank solid, plank laminated, parkay, parquetry laminated), the flooring must be pre-sawed. This is done by using a circular saw set at a depth of 99% of the thickness of the board, just missing the subfloor surface. Draw chalk lines across the floor and pre-saw to blade width. (every 152mm). True parkay flooring scoring is not necessary. It will come up in small pieces. When working over plywood sub-flooring, try to run machine in the same direction as the grain in the wood. Blade in most cases bevel down. On solid wood floors like plank, run in the same direction as the plank, not cross grain or cross plank. Removing the front counterweights will help on all soft surfaces.
Concrete	When working on concrete slab, normal blade position is bevel up for best performance, especially when cleaning adhesive. On occasion, bevel down gives better blade life.

Maintenance

Introduction



WARNING: Before you do maintenance, you must read and understand the safety chapter.

For all servicing and repair work on the product, special training is necessary. We guarantee the availability of professional repairs and servicing. If your dealer is not a service agent, speak to them for information about the nearest service agent.

Maintenance schedule

* = General maintenance done by the operator. The instructions are not given in this operator's manual.

X = The instructions are given in this operator's manual.

O = The instructions are not given in this operator's manual. Let an approved service agent do the maintenance.

Maintenance	Daily	Weekly	Each 12 months	12 h after servicing
Clean the product.	X			
Do a check of all safety devices.	*			
Do a check of the RCD.	*			
Do a check of the wear and sharpness of the blade.	X			
Make sure that all electrical connectors are clean.	X			
Make sure that the motors are clean.	*			
Clean the external surfaces of the product.	X			
Clean the internal components of the product.			O	
Do a general inspection.	X			
Make sure that all screws and nuts are tightened with the correct torque.	X			X

Maintenance	Daily	Weekly	Each 12 months	12 h after servicing
Do a check for oil leaks.	X			
Do a check of the wear and function of the seat belt.		X		
Use compressed air to clean the inner surface of the charger.		X		
Do a check of the wear and function of the front wheels.		X		
Replace the hydraulic oil. Refer to <i>To replace the oil and oil filter on page 16.</i>			X	
Do a complete servicing and cleaning of the product.			O	

To do a general inspection

- Make sure that the nuts and screws on the product are tightened.
- Make sure that the cables on the product are not in a position where they can become damaged.
- Examine the electrical parts for damage. Do not operate a product that has damaged electrical parts.

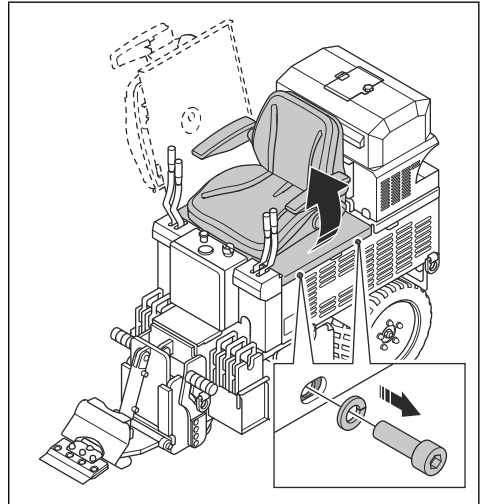
To clean the product

- Always clean all the equipment after use. Use a vacuum cleaner.
- Do not use a high-pressure washer to clean the product.
- Keep the air openings clean and clear to make sure that the product always has sufficiently cool temperature.

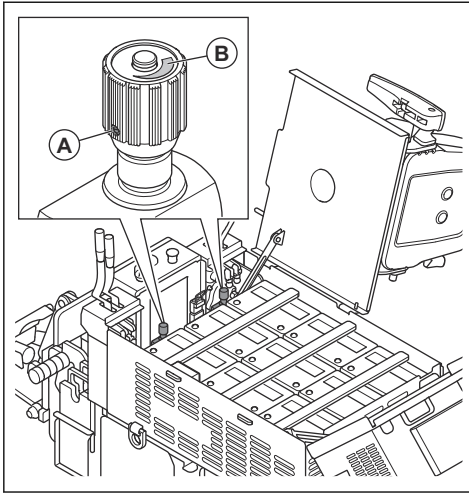
To adjust the tracking

If the product does not move straight forward, the tracking must be adjusted.

1. Remove the 2 screws and tilt the seat to the side.



- Loosen the lock screw (A) on the tracking controls.



- Turn the tracking controls (B) counterclockwise until they are fully open.
- Adjust the tracking controls.
 - Turn the left tracking control 1 turn clockwise to make the product turn to the left.
 - Turn the right tracking control 1 turn clockwise to make the product turn to the right.
- Tighten the lock screw on the tracking controls.

To replace the blade

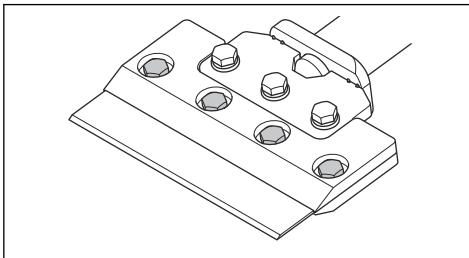


WARNING: Use protective gloves. The blades are very sharp.



WARNING: Make sure that the product cannot start when you replace the blade.

- Use the tool angle control to lift the tool holder from the floor.
- Loosen the screws on the tool holder.



- Remove the blade.
- Push the new blade into the tool holder.

- Make sure that the blade is in the correct position.
- Tighten the screws on the tool holder.

To install a chisel

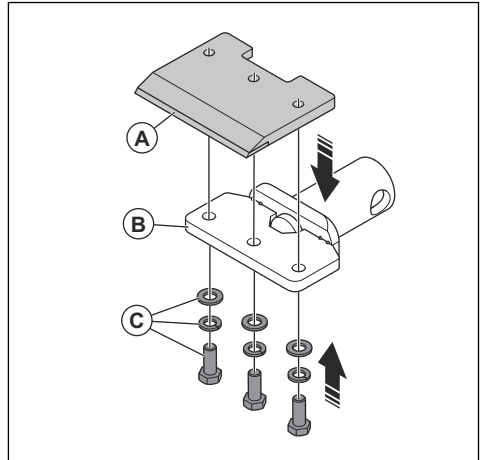


WARNING: Use protective gloves. The blades are very sharp.



WARNING: Make sure that the product cannot start when you replace the blade.

- Remove the blade. Refer to *To replace the blade on page 15*.
- Put the chisel (A) on the tool holder (B).



- Install the washers and screws (C).

To sharpen the blade



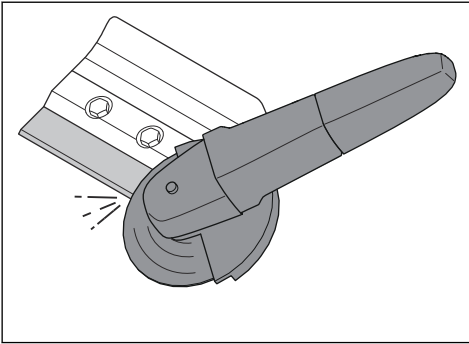
WARNING: Use protective gloves. The blades are very sharp.

- Pull the tool angle handle rearward to raise the tool holder from the floor.
- Sharpen the blade with an angle grinder. Use a grinding disc with a grit of 120.

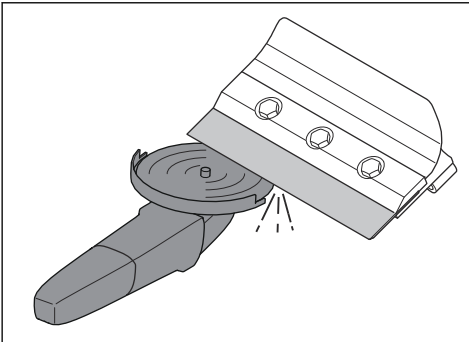


WARNING: Make sure that the grinding disc does not catch the edge or corner of the blade.

a) Grind the top edge of the blade for bevel up.

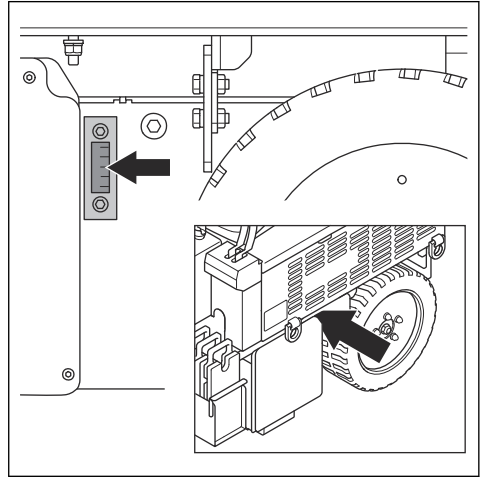


b) Grind the bottom edge of the blade for bevel down.



To do a check of the hydraulic oil level

1. Read the hydraulic oil level on the hydraulic oil tank.



2. If the hydraulic oil level is too low, it is necessary to replace the hydraulic oil. Refer to *To replace the oil and oil filter on page 16*.

To read the state of charge

Note: Always keep the product connected to a mains socket when it is not in operation. The firmware in the charger will control the level of charge in the batteries.



CAUTION: Do not operate the product while the charger is connected to a mains socket. This will cause damage to the charger.

1. Park the product in a safe area. Refer to *Work area safety on page 6*.
2. Turn the ON/OFF key to the OFF position.

Note: The product do not charge when the ON/OFF key is in the ON position.

3. Connect the charger and keep the charger connected until the next time you use the product.

To replace the oil and oil filter



WARNING: Hydraulic oil is dangerous to your skin. Clean spills with soap and water.



WARNING: Used oil and filters are dangerous to the environment. Discard used chemicals at an applicable disposal location.

Battery maintenance

The batteries are maintenance free. Only let an approved service center do servicing on the batteries if it is necessary.

Hydraulic system

To do a check of the hydraulic hoses

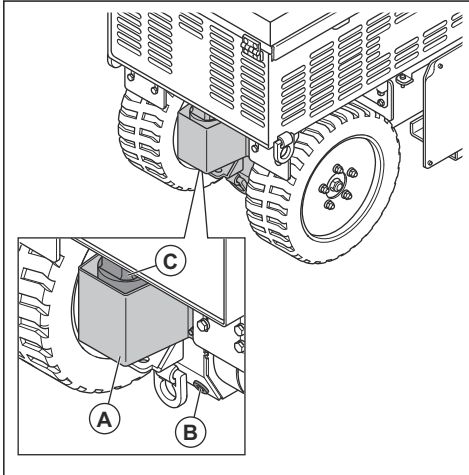
- Examine the hydraulic hoses regularly. Replace worn or damaged hydraulic hoses.



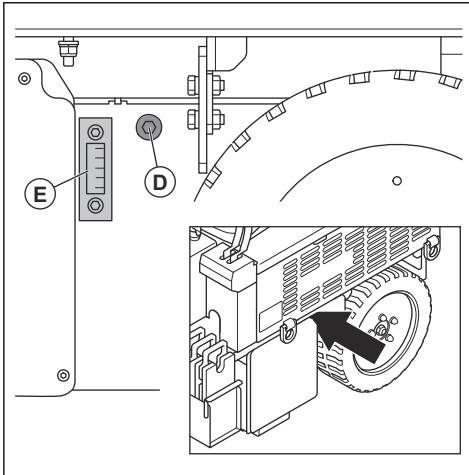
WARNING: Hydraulic oil is dangerous. The rubber in the hydraulic hoses wears with time. Worn or damaged hydraulic hoses can break and the hydraulic oil can cause injury. If you cannot tell if the hydraulic hoses are worn, always replace the hydraulic hoses.

Note: It is faster to drain the hydraulic oil if the oil is warm.

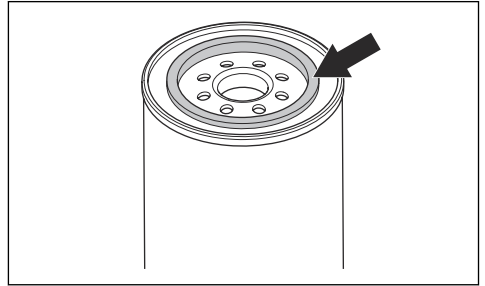
1. Remove the oil filter cover (A).



2. Put a container below the oil drain plug.
3. Remove the oil drain plug (B).
4. Turn the oil filter (C) counterclockwise to remove it.
5. Remove the oil cap (D).



6. Lightly lubricate the rubber seal on the new oil filter with new oil.



7. Attach the hydraulic oil filter. Tighten by hand until there is resistance, then tighten $\frac{3}{4}$ turn more.
8. Install the oil drain plug when the hydraulic oil tank is empty.
9. Fill the hydraulic tank until you can see the oil level in the oil level indicator (E). Refer to *To do a check of the hydraulic oil level on page 16*.
10. Install the oil cap.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The product does not start.	The emergency stop button is engaged.	Turn the emergency stop button on the control panel clockwise to disengage.
	The thermal overload protector is engaged.	Reset the thermal overload protector.
The product is not easy to hold on to.	Defective component.	Read the error code. Refer to <i>Error codes on page 18</i> . If you cannot solve the problem, speak to an approved Husqvarna service agent.

Error codes

Blink frequency	Cause	Action
1	The batteries are not connected or the battery voltage is too low.	Do a check of the battery connection.
		Do a check of the charger connection.
		Make sure that the batteries are not damaged.
2	Incorrect AC power input.	Make sure that the AC input cord is connected between the charger and the AC outlet.
		Make sure that the power plug is correctly connected to the mains.
3	To high temperature in the charger.	The charger is too hot and have entered protective mode. Move the product to a location with a sufficient airflow.
		Disconnect the charger. Wait for 20 minutes and connect the charger.
4	To high temperature in the battery.	When the battery temperature is higher than the set value, the charger decrease the current or stop charge. When the battery temperature drops, the charger start automatically.
5	The output current is too high.	Speak to an approved servicing dealer.
6	The battery voltage is too high.	Make sure that the correct output battery voltage is connected.

Transportation, storage and disposal

Transportation

cause injury or damage if it falls or moves during transportation.



WARNING: Be careful during transportation. The product is heavy and can



WARNING: Remove the tool before transportation of the product.



CAUTION: Do not tow the product behind a vehicle.

- Lift the product to move it shorter distances. For longer distances, put the product on a transportation vehicle.
- Put some type of protection on the product during transportation. The protection keeps natural elements such as rain and snow away from the product.

To move the product up and down a ramp



WARNING: Be very careful when you move the product up and down ramps. The product is heavy and there is a risk of injury if the product falls or moves too quickly.



WARNING: For ramps with a steep slope, always use a winch. Do not walk or stay below or near the product.

- To move the product down a ramp, operate the product forward slowly.
- To move the product up a ramp, operate the product rearward slowly.
- Do not turn the product to the left or to the right more than 45° on a ramp.

To lift the product



WARNING: Make sure that the lifting equipment has the correct specification to lift the product safely. The type plate on the product shows the product weight.



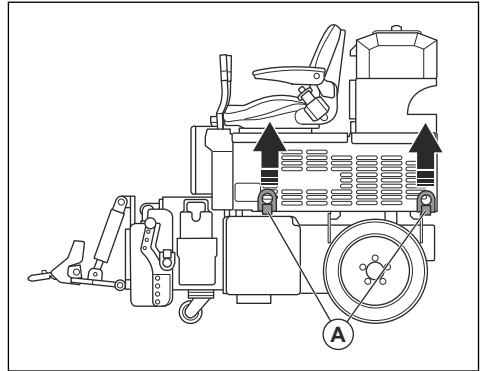
WARNING: Do not walk or stay below or near a lifted product. Keep bystanders away from the risk area. Refer to *Work area safety on page 6*.



WARNING: Do not lift a damaged product. Make sure that the lifting eyes are correctly installed and not damaged.

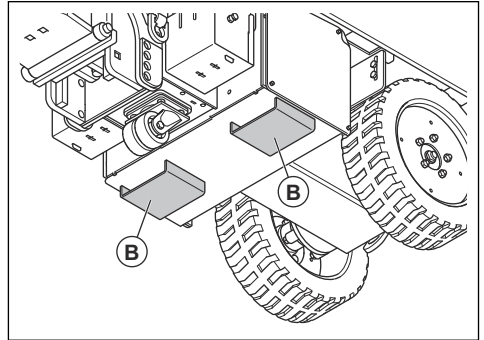
1. Remove the tool.

2. Attach the lifting equipment at the lifting eyes (A).



3. Lift the product slowly.

4. To lift the product with a forklift, put the forklift blades through the brackets (B).



To attach the product to a transportation vehicle

1. Put wheel chocks at the wheels to prevent movement during transportation.
2. Attach tie-down straps to the lifting eyes.
3. Attach and tighten the tie-down straps to the transportation vehicle.
4. Make sure that the product cannot move.

Storage



CAUTION: Do not put the product in storage outdoors. Always keep the product indoors.

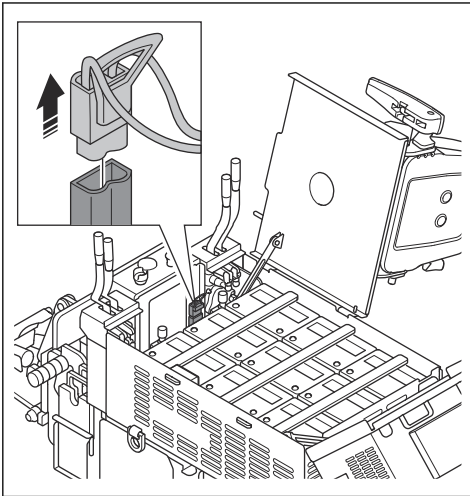
- Keep the product in a dry and frost free area.
- Clean the product and do a complete servicing before you put the product in storage.
- Keep the product in a locked area to prevent access for children or persons that are not approved.

- Connect the battery charger. Keep the battery charger connected during storage.
- If it is not possible to keep the battery charger connected during the full storage period, do these steps:
 1. Make sure that the batteries are fully charged before storage.
 2. Pull the red handle to remove the connector.

3. Charge the product for 24 hours each 2–3 months.

Disposal

- Obey the local recycling requirements and applicable regulations.
- Do not discard the battery as domestic waste.
- When the product no longer is used, send it to a Husqvarna dealer or discard it at a recycling location.



Technical data

	BMS220ADB
Dimensions	
Length, mm	1700
Width, mm	685
Height, mm	1350
Weight, kg	960–1080
Working width, mm	50–686
Drive motor	
Drive motor power, kW	4.0
Transmission	
Max. speed, m/min	40
Operating conditions	
Operating temperature, °C	-5–+40
Relative humidity max, %	95

BMS220ADB	
Noise emissions ¹	
Sound power level L _{WA} measured, dB(A) ²	77
Vibration level a _h , m/s ²³	<2.5
Vibration level in the seat, m/s ²	0.3
Charger	
AC Input	
Rated voltage, V	110–240
Frequency, Hz	50–60
Max. current, A	16
DC Output	
Max. voltage, V	68
Max. current, A	60
Hydraulic system	
Working pressure, bar	130
Hydraulic tank capacity, l	35
Oil, class SF-CC	HV46 hydraulic oil

Noise and vibration declaration statement

These declared values were obtained by laboratory type testing in accordance with the stated directive or standards and are suitable for comparison with the declared values of other products tested in accordance with the same directive or standards. These declared

values are not suitable for use in risk assessments and values measured in individual work places may be higher. The actual exposure values and risk of harm experienced by an individual user are unique and depend upon the way the user works, in what material the product is used, as well as upon the exposure time and the physical condition of the user, and the condition of the product.

¹ Noise emissions in the environment measured as sound power (L_{WA}) in conformity with EC directive 2000/14/EC.

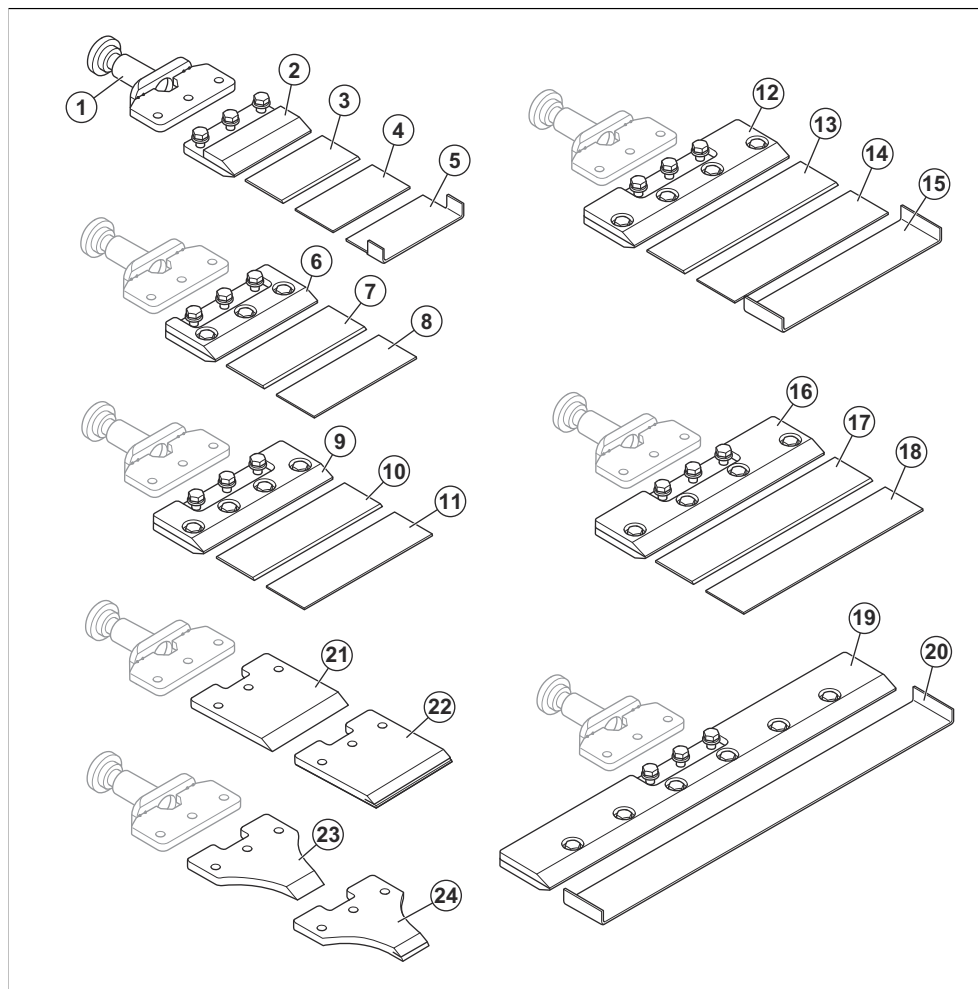
² Noise emissions in the environment measured as sound power (L_{WA}) in conformity with EN-ISO 11202:2010 and EN-ISO 3437:2010. Uncertainty Kwa 2.5dB.

³ Vibration level according to EN-ISO 2631-1 and EN 1032. Reported data for vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1.2 m/s².

Accessories

Blades

All blades are not applicable for all products. Speak to an approved Husqvarna service agent.



Position	Type	Dimension (mm)
1	Support for chisel or bladeholder	–
2	Blade holder	152
3	Heavy duty blade	152x76x2,5

Position	Type	Dimension (mm)
4	Premium blade	152x76x1,5
5	Self scoring blade	152x76x1,5
6	Blade holder	203
7	Heavy duty blade	203x76x2,5
8	Premium blade	203x76x1,5
9	Blade holder	254
10	Heavy duty blade	254x76x2,5
11	Premium blade	254x76x1,5
12	Blade holder	305
13	Heavy duty blade	305x76x2,5
14	Premium blade	305x76x1,5
15	Self scoring blade	305x76x1,5
16	Blade holder	355
17	Heavy duty blade	355x76x2,5
18	Premium blade	355x76x1,6
19	Blade holder	685
20	Self scoring blade	686x76x1,5
21	Premium chisel	152x12
22	Heavy duty chisel	152x12
23	Premium chisel	51x12
24	Heavy duty chisel	51x12

Declaration of Conformity

EU Declaration of Conformity

We, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel:
+46- 36-146500, declare on our sole responsibility that
the product:

Description	Scraper
Brand	Husqvarna
Type/Model	BMS 220ABD
Identification	Serial numbers dating from 2022 and onwards

complies fully with the following EU directives and
regulations:

Directive/Regulation	Description
2006/42/EC	"relating to machinery"
2014/30/EU	"relating to electromagnetic compatibility"

and that the following standards and/or technical
specifications are applied;

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006

Partille, 2022-01-24



Martin Huber
R&D Director, Concrete Surfaces & Floors
Husqvarna AB, Construction Division
Responsible for technical documentation



Inhalt

Einleitung.....	25	Transport, Lagerung und Entsorgung.....	43
Sicherheit.....	28	Technische Daten.....	44
Betrieb.....	32	Zubehör.....	46
Wartung.....	37	Konformitätserklärung.....	48
Fehlersuche.....	42		

Einleitung

Gerätebeschreibung

Das Gerät ist ein Aufsitz-Bodenabzieher für Oberflächen unterschiedlicher Härte.

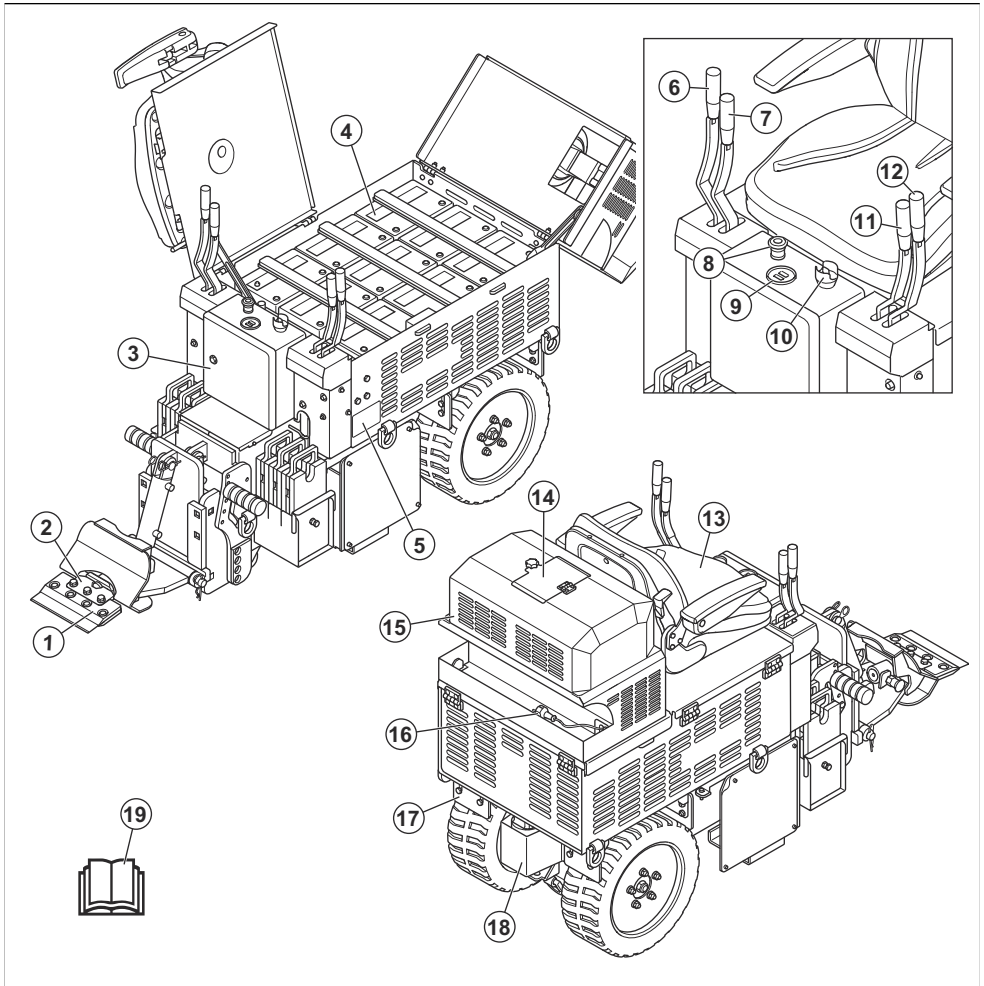
Verwendungszweck

Das Gerät wird verwendet, um Oberflächenmaterialien mit unterschiedlicher Härte von Betonböden, Holzböden

und weichen Unterböden zu entfernen. Verwenden Sie das Gerät zum Entfernen von Hartholz, Keramik, Linoleum, PVC, Teppich, Klebstoffe und Leim. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Aufgaben.

Das Gerät ist für die industrielle Verwendung durch professionelle Bediener vorgesehen.

Geräteübersicht BMS 220ADB



- | | |
|--|--|
| 1. Klingenthaler | 13. Verstellbarer Sitz |
| 2. Werkzeughalter | 14. Ladeanzeige, Klappe |
| 3. Schaltkasten | 15. Box mit Motor- und Hydraulikölpumpen |
| 4. Akku | 16. Anschluss für Ladegerät |
| 5. Typenschild | 17. Radschaber |
| 6. Rechte Bewegungssteuerung | 18. Hydraulikölfilter |
| 7. Werkzeughöhengriff | 19. Bedienungsanleitung |
| 8. Not-Aus-Taste | |
| 9. Akkustandsanzeige/Betriebsstundenzähler | |
| 10. EIN-/AUS-Schlüssel | |
| 11. Werkzeugwinkelgriff | |
| 12. Linke Bewegungssteuerung | |

Symbole auf dem Gerät



Warnung: Dieses Gerät kann gefährlich sein und schwere oder tödliche Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen verursachen. Gehen Sie

vorsichtig vor, und verwenden Sie das Gerät ordnungsgemäß.

Zertifizierungsanforderungen, die in bestimmten Ländern gelten.



Hochspannung.



Halten Sie alle Körperteile von heißen Oberflächen fern.



Aufnahmepunkt.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und machen Sie sich mit den Anweisungen vertraut, bevor Sie das Gerät verwenden.



Tragen Sie einen zugelassenen Atemschutz.



Tragen Sie einen zugelassenen Gehörschutz.



Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz.



Tragen Sie zugelassene Schutzhandschuhe.

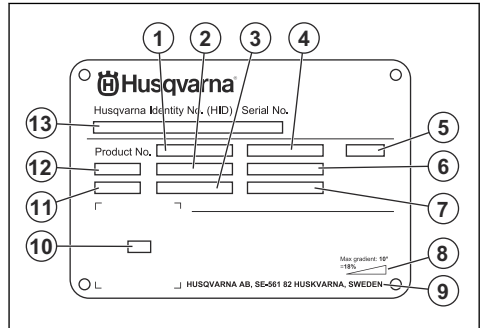


Tragen Sie zugelassene Schutzstiefel.



Dieses Gerät entspricht den geltenden EU-Richtlinien.

Typenschild



1. Gerätenummer
2. Gerätegewicht
3. Nennleistung
4. Nennspannung
5. Gehäuse
6. Nennstrom
7. Häufigkeit
8. Maximaler Neigungswinkel
9. Hersteller
10. Scanbarer Code
11. Baujahr
12. Modell
13. Seriennummer

Produkthaftung

Im Sinne der Produkthaftungsgesetze übernehmen wir keine Haftung für Schäden, die unser Gerät verursacht, wenn...

- das Gerät nicht ordnungsgemäß repariert wird.
- das Gerät mit Teilen repariert wird, die nicht vom Hersteller stammen oder nicht vom Hersteller zugelassen sind.
- ein Zubehörteil mit dem Gerät verwendet wird, das nicht vom Hersteller stammt oder nicht vom Hersteller zugelassen ist.
- das Gerät nicht bei einem zugelassenen Service Center oder von einem zugelassenen Fachmann repariert wird.

Hinweis: Sonstige Symbole/Aufkleber auf dem Gerät beziehen sich auf spezielle

Sicherheit

Sicherheitsdefinitionen

Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise werden verwendet, um auf besonders wichtige Teile der Bedienungsanleitung hinzuweisen.



WARNUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Verletzung oder Tod des Bedieners oder anderer Personen besteht.



ACHTUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Schäden am Gerät, an anderen Materialien oder in der Umgebung besteht.

Hinweis: Für weitere Informationen, die in bestimmten Situationen nötig sind.

Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Dieses Gerät ist ein gefährliches Werkzeug, wenn Sie nicht aufpassen oder es unsachgemäß verwenden. Dieses Gerät kann schwere oder tödliche Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen verursachen. Es ist sehr wichtig, dass Sie vor der Anwendung des Produkts den Inhalt dieser Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.
- Bewahren Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise auf.
- Halten Sie alle geltenden Gesetze und Vorschriften ein.
- Der Bediener und dessen Arbeitgeber müssen die mit dem Betrieb des Geräts verbundenen Gefahren kennen und vermeiden.
- Untersagen Sie allen Personen die Benutzung des Geräts, bis diese den Inhalt der Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, ohne vorher dafür geschult worden zu sein. Stellen Sie sicher, dass alle Bediener Schulungen erhalten.
- Lassen Sie nicht zu, dass Kinder das Gerät verwenden.
- Es dürfen nur zugelassene Personen mit dem Gerät arbeiten.

- Der Bediener ist für Unfälle verantwortlich, die anderen Personen zustoßen oder an deren Eigentum entstehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
- Lassen Sie immer Vorsicht walten, und arbeiten Sie mit gesundem Menschenverstand.
- Halten Sie das Gerät sauber. Stellen Sie sicher, dass Symbole und Aufkleber deutlich lesbar sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Modifikationen am Gerät vor.
- Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn die Möglichkeit besteht, dass andere Personen Modifikationen daran durchgeführt haben.

Sicherheitshinweise für den Betrieb



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Siehe *Persönliche Schutzausrüstung auf Seite 29*.
- Eine übermäßige Belastung durch Vibrationen kann bei Personen mit verminderter Durchblutung Kreislauf- oder Nervenschäden verursachen. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie an Ihrem Körper Symptome feststellen, die darauf hinweisen, dass Sie zu starken Vibrationen ausgesetzt waren. Zu diesen Symptomen zählen beispielsweise Einschlafen von Körperteilen, Gefühlsverlust, Kitzeln, Stechen, Schmerz, Verlust oder Beeinträchtigung der normalen Körperkraft, Veränderungen der Hautfarbe oder der Hautbeschaffenheit. Diese Beschwerden treten normalerweise in den Fingern, Händen und Handgelenken auf.
- Bedienen Sie das Gerät nicht, ohne dass alle Schutzabdeckungen montiert sind.
- Stellen Sie sicher, dass Sie wissen, wie der Motor in einem Notfall schnell gestoppt werden kann.
- Bevor Sie sich vom Gerät entfernen, stoppen Sie den Motor, und ziehen Sie das Netzkabel ab. Stellen Sie sicher, dass versehentliches Starten verhindert wird.
- Achten Sie darauf, dass sich Kleidung, langes Haar und Schmuck nicht in beweglichen Teilen verfangen können
- Stellen Sie sicher, dass Sie während der Arbeit eine sichere und stabile Position einnehmen.
- Bedienen Sie das Gerät nur auf horizontalen Flächen.
- Bedienen Sie das Gerät nur dann, wenn Sie bei einem Unfall Hilfe bekommen können

- Verwenden Sie immer zugelassenes Zubehör. Ihr Husqvarna-Händler steht Ihnen gern für weitere Informationen zur Verfügung.
- Wenn Vibrationen im Gerät auftreten oder es ungewöhnlich laut ist, stoppen Sie es umgehend. Untersuchen Sie das Gerät auf beschädigte Teile. Reparieren Sie Schäden, oder lassen Sie eine zugelassene Servicewerkstatt die Reparatur durchführen.
- Verwenden Sie während des Betriebs immer den Sicherheitsgurt.
- Ziehen Sie vor dem Betrieb das Ladegerät ab.
- Platzieren Sie Ihre Hände nur auf dem Griff bzw. den Griffen. Halten Sie alle anderen Körperteile vom Gerät fern.
- Stoppen Sie das Gerät sofort, wenn plötzlich starke Vibrationen auftreten. Setzen Sie den Betrieb erst fort, wenn die Ursache für die gesteigerten Vibrationen beseitigt wurde.

Vibrationen Sicherheit



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Produkt benutzen.

- Beim Betrieb des Geräts kommt es zu Vibrationen, die vom Gerät auf den Anwender übertragen werden. Regelmäßiger und häufiger Betrieb des Geräts kann zu Verletzungen des Anwenders führen oder Symptome verstärken. Es kann zu Verletzungen an Fingern, Händen, Handgelenken, Armen, Schultern und/oder Nerven sowie bei der Blutversorgung oder an anderen Körperteilen kommen. Die Verletzungen können hinderlich und/oder chronisch werden und sich allmählich über Wochen, Monate oder Jahre hinweg verstärken. Zu möglichen Verletzungen können Schäden am Blutkreislauf, am Nervensystem, an Gelenken und anderen Körperteilen gehören.
- Symptome können während des Betriebs des Geräts oder zu einem anderen Zeitpunkt auftreten. Wenn Sie bereits Symptome haben und das Gerät weiter bedienen, können sich die Symptome verstärken oder chronisch werden. Wenn Sie diese oder andere Symptome an sich bemerken, wenden Sie sich an einen Arzt:
 - Taubheit, Gefühlsverlust, Kribbeln, Stechen, Schmerz, Brennen, Pochen, Steifheit, Schwerfälligkeit, Verlust von Kraft, Veränderungen an Hautfarbe oder Hautzustand.
- Bei niedrigen Temperaturen können sich die Symptome verstärken. Tragen Sie warme Kleidung und halten Sie Ihre Hände warm und trocken, wenn Sie das Gerät in kalten Umgebungen betreiben.
- Warten und betreiben Sie das Gerät gemäß den Anweisungen der Bedienungsanleitung, um einen vorschriftsmäßigen Vibrationspegel sicherzustellen.
- Das Gerät verfügt über ein Antivibrationssystem, das die Vibrationen an den Griffen für den Bediener reduziert. Lassen Sie das Gerät die Arbeit verrichten. Drücken Sie das Gerät nicht mit Kraft. Halten Sie das Produkt leicht an den Griffen fest, aber stellen Sie sicher, dass Sie es kontrollieren und sicher bedienen. Drücken Sie das Gerät nicht häufiger als nötig in die Endanschläge.



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Ein hoher Geräuschpegel und Lärmbelastung über einen langen Zeitraum können zu lärmbedingten Hörschäden führen.
- Um den Geräuschpegel auf einem Minimum zu halten, warten und betreiben Sie das Gerät gemäß den Anweisungen der Bedienungsanleitung.
- Tragen Sie einen zugelassenen Gehörschutz beim Arbeiten mit dem Gerät.
- Beachten Sie Warnsignale und Stimmen, wenn Sie einen Gehörschutz tragen. Entfernen Sie den Gehörschutz, wenn das Gerät ausgeschaltet wird, es sei denn, er ist bei dem Geräuschpegel in Ihrem Arbeitsbereich erforderlich.

Persönliche Schutzausrüstung



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Verwenden Sie stets die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung bei der Bedienung des Geräts. Die persönliche Schutzausrüstung kann Verletzungen nicht vollständig vermeiden, vermindert aber den Umfang der Verletzungen und Schäden bei einem Unfall. Lassen Sie sich bei der Auswahl der korrekten persönlichen Schutzausrüstung von Ihrem Händler beraten.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der persönlichen Schutzausrüstung.
- Verwenden Sie einen zugelassenen Schutzhelm.
- Tragen Sie einen zugelassenen Gehörschutz.
- Tragen Sie einen zugelassenen Atemschutz.
- Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz mit seitlicher Abschirmung.
- Tragen Sie stets Schutzhandschuhe.
- Tragen Sie Stiefel mit Stahlkappe und rutschfester Sohle.
- Tragen Sie zugelassene Arbeitskleidung oder gleichwertige, eng anliegende Kleidung mit langen Ärmeln und langen Hosenbeinen.

Feuerlöscher

- Halten Sie in der Nähe des Arbeitsbereichs einen Feuerlöscher griffbereit.

- Verwenden Sie einen Pulver-Feuerlöscher oder einen Kohlendioxid-Feuerlöscher.

Sicherheit im Arbeitsbereich



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Nebel, Regen, starkem Wind, kaltem Wetter, Gewittergefahr oder anderen schlechten Wetterbedingungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen Feuer oder Explosionen auftreten können.
- Achten Sie darauf, dass sich Kinder, umstehende Personen und Tiere nicht im Arbeitsbereich aufhalten und in einem sicheren Abstand zum Gerät befinden.
- Stellen Sie sicher, dass sich nur befugte Personen im Arbeitsbereich befinden.
- Achten Sie auf einen sauberen und ausreichend hellen Arbeitsbereich.
- Entfernen Sie Objekte wie Schrauben, Bolzen, Kabel und Steine aus dem Arbeitsbereich, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Kabel oder Schläuche in der Betriebsrichtung des Geräts befinden.
- Achten Sie im Arbeitsbereich auf eine ausreichende Belüftung.

Elektrische Sicherheit



WARNUNG: Bei elektrisch angetriebenen Geräten besteht immer die Gefahr von elektrischen Schlägen. Verwenden Sie das Gerät nicht bei schlechtem Wetter. Berühren Sie keine Blitzableiter und Metallgegenstände. Verwenden Sie das Gerät immer gemäß den in diesem Betriebshandbuch hinterlegten Anweisungen, um Verletzungen zu vermeiden.



WARNUNG: Verwenden Sie stets eine Stromversorgung mit Fehlerstromgerät (RCD). Durch ein RCD wird das Risiko von Stromschlägen verringert.



WARNUNG: Hochspannung. Das Antriebsaggregat enthält ungeschützte Teile. Trennen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie die Klappe des Schaltkastens öffnen.



ACHTUNG: Die Stromversorgung aus dem Gerät oder vom Generator muss

ausreichend und konstant sein, um einen störungsfreien Betrieb des Ladegeräts sicherzustellen. Eine falsche Spannung führt dazu, dass der Stromverbrauch und die Temperatur des Ladegeräts ansteigen, bis der Sicherheitskreis ausgelöst wird. Die Auslegung des Netzkabels muss mit den nationalen und lokalen Vorschriften übereinstimmen. Die Auslegung der Netzsteckdose muss mit der Stromstärke der Steckdose und des Verlängerungskabels des Geräts übereinstimmen.

Wenn das Stromnetz einen höheren Systemwiderstand aufweist, kann beim Laden des Geräts die Spannung kurzzeitig abfallen. Dies kann den Betrieb anderer Geräte beeinflussen, z. B. ein Flackern des Lichts verursachen.

- Kontrollieren Sie, ob die Leistung, die Sicherung und die Netzspannung mit dem entsprechenden Spannungswert auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind. Übergeben Sie es zur Reparatur an ein autorisiertes Kundendienstzentrum. Ein beschädigtes Netzkabel kann zu schweren und tödlichen Verletzungen führen.
- Verwenden Sie das Netzkabel nach Vorschrift. Verwenden Sie das Netzkabel nicht, um das Gerät zu verschieben, zu ziehen oder von der Netzspannung zu trennen. Ziehen Sie direkt am Stecker, um das Netzkabel abzuführen. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einer Wassertiefe, in der die Ausstattung des Geräts nass wird. Die Ausstattung kann beschädigt werden, und das Gerät kann durch führende Spannung Verletzungen verursachen.
- Achten Sie darauf, dass nicht mehr Feuchtigkeit in das Gerät gelangt, als durch das Wassersystem eingespeist wird. Halten Sie das Gerät von Regen fern. Wasser, das in das Gerät eindringt, erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Ziehen Sie das Netzkabel immer ab, bevor Sie den Schaltkasten anschließen oder trennen.

Anweisungen für geerdete Geräte



WARNUNG: Ein falscher Anschluss kann zu einem Stromschlag führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, wenn Sie Zweifel daran haben, ob die Netzsteckdose richtig geerdet ist.

Nehmen Sie keine Modifikationen am Netzstecker vor. Dieser muss den Werksspezifikationen entsprechen. Wenn der Netzstecker oder das Netzkabel

beschädigt ist oder ersetzt werden muss, wenden Sie sich an Ihre Husqvarna Servicewerkstatt. Beachten Sie die vor Ort geltenden Vorschriften und Gesetze.

Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, wenn Sie die Anweisungen hinsichtlich des geerdeten Geräts nicht vollständig verstehen.

Verwenden Sie nur geerdete Verlängerungskabel für den Außenbereich mit Erdungssteckern und einer Erdungssteckdose, die für den Netzstecker des Geräts geeignet ist.

Das Gerät verfügt über ein geerdetes Netzkabel und einen Netzstecker. Schließen Sie das Gerät immer an eine geerdete Steckdose an. Dadurch verringert sich die Gefahr eines elektrischen Schlags, wenn eine Störung vorliegt.

Verwenden Sie keine elektrischen Adapter am Gerät.

Sicherheitsvorrichtungen am Gerät



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Benutzen Sie kein Gerät mit defekten Sicherheitsvorrichtungen.
- Führen Sie regelmäßig eine Überprüfung der Sicherheitsvorrichtungen durch. Wenn die Sicherheitsvorrichtungen defekt sind, wenden Sie sich an Ihre Husqvarna-Serviceverkstatt.

Sicherheitsgurt



WARNUNG: Verwenden Sie immer den Sicherheitsgurt, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.

Der Sicherheitsgurt hält den Fahrer bei Not-Aus im Sitz.

- Tragen Sie den Sicherheitsgurt flach um die Taille.
- Der Sicherheitsgurt darf nicht verdreht werden.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Gegenstände zwischen Ihnen und dem Sicherheitsgurt befinden.
- Prüfen Sie den Sicherheitsgurt nach einem Not-Aus. Stellen Sie vor der Verwendung des Geräts sicher, dass der Sicherheitsgurt ordnungsgemäß funktioniert.
- Halten Sie den Sicherheitsgurt sauber und trocken.

Not-Aus-Taste

Mit der Not-Aus-Taste kann der Motor schnell abgestellt werden.

So führen Sie eine Prüfung der Not-Aus-Taste durch

Unter *Geräteübersicht BMS 220ADB* auf Seite 26 finden Sie Informationen darüber, wo sich die Not-Aus-Taste an Ihrem Gerät befindet.

1. Drehen Sie die Not-Aus-Taste im Uhrzeigersinn, um sicherzustellen, dass die Not-Aus-Taste deaktiviert ist.
2. Das Gerät starten. Siehe *So starten Sie das Gerät* auf Seite 33.
3. Drücken Sie die Not-Aus-Taste.
4. Vergewissern Sie sich, dass der Motor vollständig zum Stillstand gekommen ist.
5. Drehen Sie die Not-Aus-Taste im Uhrzeigersinn, um sie zu deaktivieren.

Bedienerpräsenzsteuerung (OPC)

Wenn die OPC aktiviert wird, stoppt der Motor.

Siehe *So überprüfen Sie die Bedienerpräsenzsteuerung (Totmanngriff)* auf Seite 31.

So überprüfen Sie die Bedienerpräsenzsteuerung (Totmanngriff)

1. Das Gerät starten. Siehe *So starten Sie das Gerät* auf Seite 33.
2. Verlassen Sie den Sitz, um die Bedienerpräsenzsteuerung zu aktivieren. Wenn der Motor innerhalb von drei Sekunden nicht stoppt, wenden Sie sich an eine autorisierte Husqvarna Servicewerkstatt.

Staubtechnische Sicherheit



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Der Betrieb des Geräts kann Staub in der Luft verursachen. Staub kann ernsthafte Verletzungen und permanente Gesundheitsprobleme verursachen. Silikatstaub wurde von verschiedenen Behörden als schädlich eingestuft. Dies sind Beispiele für derartige Gesundheitsprobleme:
 - Die tödlichen Lungenkrankheiten chronische Bronchitis, Silikose und Lungenfibrose
 - Krebs
 - Angeborene Fehlbildungen
 - Hautentzündung
- Verwenden Sie eine angemessene Ausstattung, um die Menge von Staub und Dämpfen in der Luft und den Staub auf Arbeitsgeräten, Oberflächen, Kleidung und Körperteilen zu verringern. Beispiele dafür sind Staubsammelanlagen und Wassernebel zum Binden des Staubs. Reduzieren Sie den Staub an der Quelle, falls möglich. Stellen Sie sicher, dass die Ausstattung korrekt montiert ist und verwendet wird und dass sie regelmäßig gewartet wird.

- Tragen Sie einen zugelassenen Atemschutz. Stellen Sie sicher, dass der Atemschutz für die gefährlichen Materialien im Arbeitsbereich geeignet ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich ausreichend belüftet ist.
- Falls möglich, richten Sie den Auspuff des Geräts dahin, wo er keinen Staub in der Luft verursachen kann.

Sicherer Umgang mit Akkus



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Verwenden Sie nur zugelassene Akkus.
- Verwenden Sie keine fehlerhaften oder beschädigten Akkus.
- Lassen Sie die Akkus nur von einem autorisierten Service Center warten.
- Wenn aus dem Akku Flüssigkeit austritt, vermeiden Sie Haut- oder Augenkontakt mit dieser. Sollten Sie dennoch mit der Flüssigkeit in Berührung gekommen sein, reinigen Sie den Bereich mit ausreichend Wasser und Seife und suchen Sie medizinische Hilfe auf. Sollte Flüssigkeit in Ihre Augen gelangen, reiben Sie diese nicht, sondern spülen Sie sie mindestens 15 Minuten lang mit reichlich Wasser aus, und suchen Sie anschließend einen Arzt auf.
- Es besteht die Gefahr von elektrischen Schlägen. Verbinden Sie die Akkuklemmen nicht mit Schlüsseln, Münzen, Schrauben oder anderen metallischen Gegenständen. Dadurch kann es zu einem Kurzschluss des Akkus kommen.
- Halten Sie den Akku von direkter Sonneneinstrahlung, Hitze oder offenem Feuer fern. Der Akku kann Verbrennungen und/oder chemische Verätzungen verursachen.
- Lagern Sie Akkus getrennt von Metallgegenständen wie Nägeln, Schrauben oder Schmuck.

Sicherheitshinweise für die Wartung



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Siehe *Persönliche Schutzausrüstung auf Seite 29*.
- Führen Sie nur Wartungsarbeiten durch, die gemäß dieser Betriebsanleitung vorgegeben sind. Lassen Sie alle anderen Wartungsarbeiten von einer autorisierten Servicewerkstatt durchführen.
- Wenn die Wartung nicht ordnungsgemäß und regelmäßig erfolgt, erhöhen sich die Verletzungsgefahr und das Risiko für eine Beschädigung des Geräts.
- Reinigen Sie das Gerät, und entfernen Sie gefährliches Material vor der Wartung.
- Führen Sie vor der Wartung die folgenden Schritte aus:
 - Trennen Sie den Netzstecker vom Ladegerät.
 - Drehen Sie den EIN/AUS-Schlüssel in die AUS-Stellung und ziehen Sie ihn heraus.
 - Drücken Sie die Not-Aus-Taste.
- Führen Sie die Wartung des Geräts auf einem stabilen, ebenen Untergrund durch.
- Nehmen Sie keine Modifikationen am Produkt vor. Veränderungen am Gerät, die vom Hersteller nicht genehmigt wurden, können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Ersetzen Sie beschädigte, verschlissene oder defekte Teile.
- Verwenden Sie immer Originalersatzteile und Originalzubehör. Zubehör und Ersatzteile, die vom Hersteller nicht genehmigt wurden, können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Führen Sie nach der Wartung eine Überprüfung des Vibrationswerts im Gerät durch. Wenn er nicht korrekt ist, wenden Sie sich an eine autorisierte Servicewerkstatt.
- Lassen Sie das Gerät regelmäßig von einer autorisierten Servicewerkstatt warten.

Betrieb

Einleitung

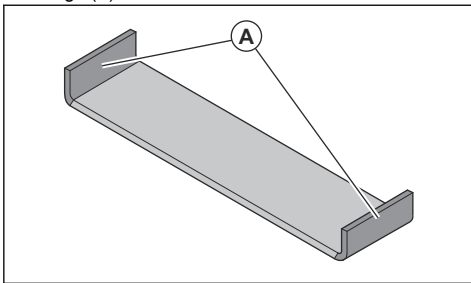


WARNUNG: Vor dem Betrieb des Gerätes müssen Sie die Sicherheitsinformationen lesen und verstehen.

Bevor Sie das Gerät bedienen

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstehen.
2. Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Siehe *Persönliche Schutzausrüstung auf Seite 29*.
3. Warten Sie das Gerät täglich. Siehe *Wartungsplan auf Seite 37*.

4. Stellen Sie sicher, dass das Gerät korrekt zusammengebaut und unbeschädigt ist.
5. Stellen Sie sicher, dass sich nur befugte Personen im Arbeitsbereich befinden.
6. Trennen Sie das Kabel vom Ladegerät und stecken Sie das Kabel in das Gerät. Siehe *So laden Sie das Gerät auf auf Seite 34*.
7. Stellen Sie das Gerät in den Arbeitsbereich. Stellen Sie sicher, dass der Transport des Geräts zum und im Arbeitsbereich sicher und ordnungsgemäß erfolgt. Siehe *Sicherheit im Arbeitsbereich auf Seite 30*.
8. Montieren Sie ein Werkzeug. Siehe *So tauschen Sie die Klinge aus auf Seite 39*. Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug den richtigen Winkel und die richtige Teilung für den Betrieb hat.
9. Vergewissern Sie sich, dass die Klinge scharf geschliffen ist. Ersetzen Sie die Klinge bei Bedarf. Siehe *So tauschen Sie die Klinge aus auf Seite 39* und *So schärfen Sie die Klinge auf Seite 40*.
10. Wenn Sie eine selbstritzende Klinge verwenden, stellen Sie sicher, dass die Winkel an den Enden der Klinge (A) scharf sind.



So wählen Sie die richtige Klingeabmessung und Installationsposition aus



WARNUNG: Tragen Sie stets Schutzhandschuhe. Die Klingen sind sehr scharf.

Alle verfügbaren Klingentypen können für die zugelassenen Materialien verwendet werden: Hartholz, Keramik, Linoleum, PVC, Teppich, Klebstoffe und Leim. Siehe *Klingenanwendungen auf Seite 36*.

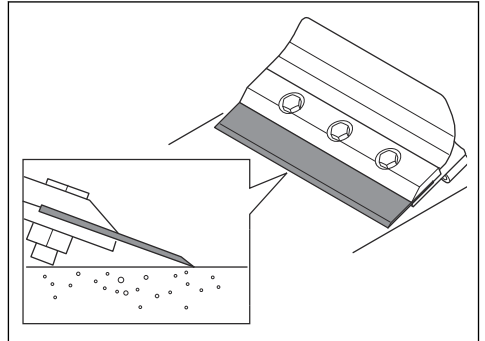
Es ist notwendig, die richtige Abmessung und Installation der Klinge für das zu entfernende Material und den Unterbodentyp auszuwählen. Klingen unterschiedlicher Abmessungen können während des selben Arbeitsvorgangs erforderlich sein.

- Wählen Sie in diesen Situationen eine Klinge mit kleinerer Abmessung aus:
 - a) Vor der Arbeit.

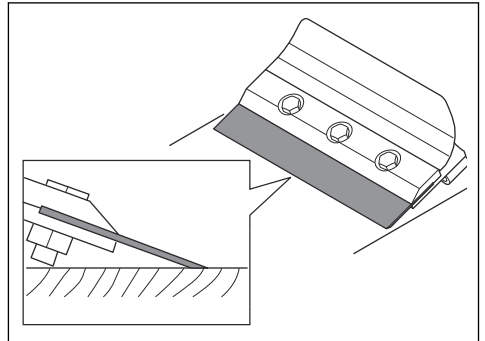
b) Arbeit an Materialien mit starkem Klebstoff.

c) Arbeit an harten Materialien.

- Wählen Sie in diesen Situationen eine Klinge mit breiterer Abmessung aus:
 - a) Arbeit an weichen Materialien.
- Wählen Sie eine dickere Hochleistungsklinge für harte Materialien. Eine dickere Klinge hat auch eine längere Lebensdauer.
- Installieren Sie die Klinge mit der Abschrägung nach oben, um Materialien von Betonböden zu entfernen.



- Installieren Sie die Klinge mit der Abschrägung nach unten, um Materialien von Holzböden und weichen Unterböden zu entfernen.



So starten Sie das Gerät

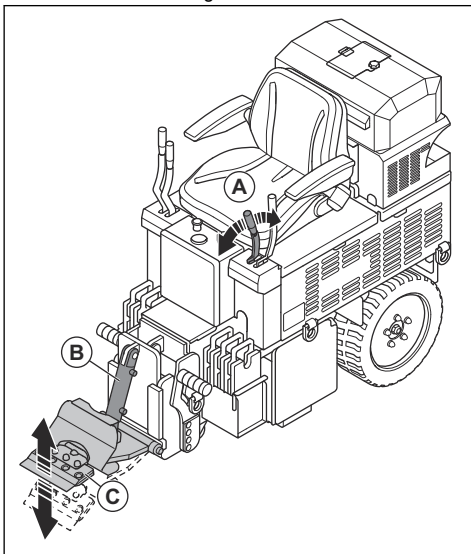
1. Setzen Sie sich auf den Sitz, stellen Sie Ihre Füße auf die Fußstütze und legen Sie den Sicherheitsgurt an.
2. Stellen Sie die Bewegungssteuerungen in die Neutralstellung.
3. Ziehen Sie die Not-Aus-Taste heraus.
4. Drehen Sie den EIN/AUS-Schlüssel im Uhrzeigersinn.
5. Überprüfen Sie die Akkustatusanzeige, um sicherzustellen, dass die Akkus ausreichend geladen sind.

So bedienen Sie das Gerät

1. Bewegen Sie das Gerät mit der Bewegungssteuerung. Siehe *Geräteübersicht BMS 220ADB auf Seite 26*.
 - a) Um das Gerät nach vorn zu bewegen, drücken Sie die Bewegungssteuerung nach vorn.
 - b) Um das Gerät nach hinten zu bewegen, ziehen Sie die Bewegungssteuerung nach hinten.
 - c) Um sich nach rechts zu drehen, drücken Sie die linke Bewegungssteuerung nach vorne.
 - d) Um sich nach links zu drehen, drücken Sie die rechte Bewegungssteuerung nach vorne.
 - e) Um sich im Uhrzeigersinn um die Geräteachse zu drehen, drücken Sie die linke Bewegungssteuerung nach vorne und ziehen die rechte Bewegungssteuerung nach hinten.
 - f) Um sich gegen den Uhrzeigersinn um die Geräteachse zu drehen, drücken Sie die rechte Bewegungssteuerung nach vorne und ziehen die linke Bewegungssteuerung nach hinten.
2. Stellen Sie die Geschwindigkeit mit der Bewegungssteuerung ein.
 - a) Drücken oder ziehen Sie die Bewegungssteuerung eine kurze Strecke für langsame Geschwindigkeit.
 - b) Drücken oder ziehen Sie die Bewegungssteuerung eine weite Strecke für hohe Geschwindigkeit.

So stellen Sie den Winkel des Werkzeugs ein

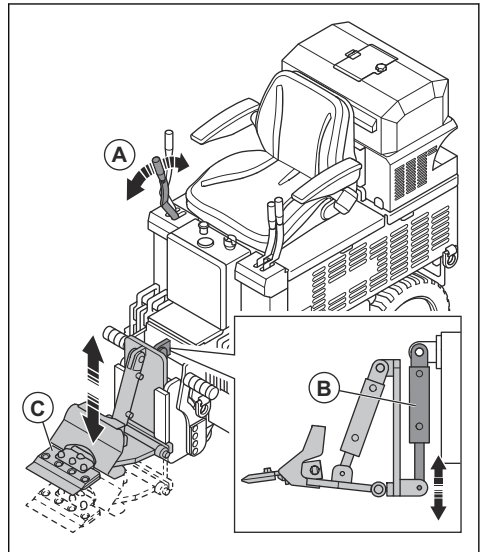
- Betätigen Sie den Werkzeugwinkelgriff (A), um den Winkel des Werkzeugs einzustellen.



Hinweis: Der Werkzeugwinkelgriff steuert den Hydraulikkolben (B) und den Winkel des Werkzeughalters (C).

So stellen Sie die Höhe des Werkzeugs ein

- Betätigen Sie den Werkzeughöhengriff (A), um die Höhe des Werkzeugs einzustellen.



Hinweis: Der Werkzeughöhengriff steuert den Hydraulikkolben (B) und die Höhe des Werkzeughalters (C).

So stoppen Sie das Gerät

1. Parken Sie das Gerät in einem sicheren Bereich. Siehe *Sicherheit im Arbeitsbereich auf Seite 30*.
2. Stellen Sie die Bewegungssteuerungen in die Neutralstellung.
3. Drehen Sie den EIN-/AUS-Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn in die AUS-Position.
4. Lösen Sie den Sicherheitsgurt.
5. Laden Sie das Gerät auf. Siehe *So laden Sie das Gerät auf auf Seite 34*.

So laden Sie das Gerät auf

Hinweis: Lassen Sie das Gerät immer an eine Steckdose angeschlossen, wenn es außer Betrieb ist. Die Firmware im Ladegerät steuert den Ladezustand der Akkus.



ACHTUNG: Betreiben Sie das Gerät nicht, solange das Ladegerät an eine Steckdose angeschlossen ist. Dies kann zu Schäden am Ladegerät führen.

1. Stellen Sie sicher, dass sich der EIN-/AUS-Schlüssel in der Position AUS befindet.

Hinweis: Das Gerät wird nicht aufgeladen, wenn sich der ON/OFF-Schlüssel in der ON-Position befindet.

2. Schließen Sie das Ladegerät an und lassen Sie es bis zur nächsten Verwendung des Geräts angeschlossen.

So entfernen Sie eine weiche Bodenoberfläche



WARNUNG: Tragen Sie stets Schutzhandschuhe. Die Klingen sind sehr scharf.

Hinweis: Kurze Klingen schneiden Böden leichter als lange Klingen. Lange Klingen sind nicht immer besser oder schneller. Eine kurze Klinge reinigt den Boden in der Regel besser als eine breite Klinge.

Hinweis: Die Klingen sind länger scharf, wenn der Arbeitsbereich von unerwünschtem Material gereinigt ist.

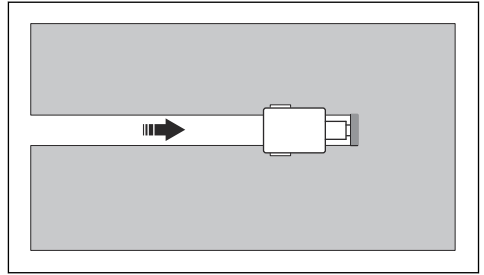
1. Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Siehe *Persönliche Schutzausrüstung auf Seite 29*.
2. Montieren Sie eine selbstritzende Klinge. Siehe *So wählen Sie die richtige Klingengröße und Installationsposition aus auf Seite 33* und *So tauschen Sie die Klinge aus auf Seite 39*.



WARNUNG: Tragen Sie stets Schutzhandschuhe. Die Klingen sind sehr scharf.

3. Vergewissern Sie sich, dass die Klinge scharf geschliffen ist. Schärfen Sie bei Bedarf die Klinge. Siehe *So schärfen Sie die Klinge auf Seite 40*.

4. Schneiden Sie einen linearen Graben in den Boden.

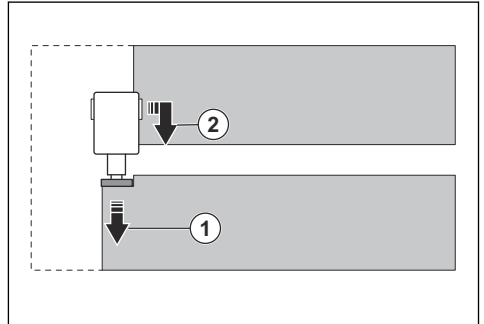


5. Montieren Sie eine flache Klinge.



WARNUNG: Tragen Sie stets Schutzhandschuhe. Die Klingen sind sehr scharf.

6. Beginnen Sie am Graben und entfernen Sie den Boden.



So entfernen Sie eine harte Bodenoberfläche



WARNUNG: Tragen Sie stets Schutzhandschuhe. Die Klingen sind sehr scharf.

Hinweis: Kurze Klingen schneiden Böden leichter als lange Klingen. Lange Klingen sind nicht immer besser oder schneller. Eine kurze Klinge reinigt den Boden in der Regel besser als eine breite Klinge.

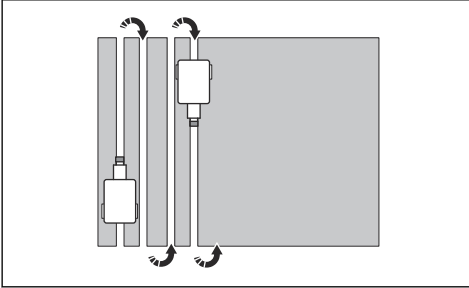
Hinweis: Die Klingen sind länger scharf, wenn der Arbeitsbereich von unerwünschtem Material gereinigt ist.

1. Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Siehe *Persönliche Schutzausrüstung auf Seite 29*.
2. Installieren Sie eine kurze Klinge des richtigen Typs. Siehe *So wählen Sie die richtige Klingengröße und Installationsposition aus auf Seite 33* und *So tauschen Sie die Klinge aus auf Seite 39*.

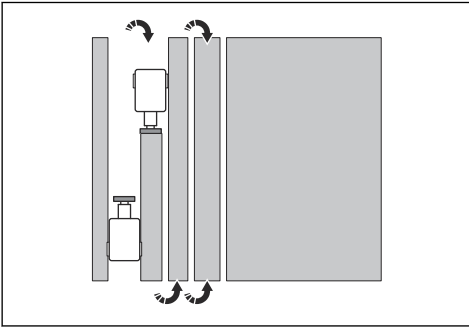


WARNUNG: Tragen Sie stets Schutzhandschuhe. Die Klingen sind sehr scharf.

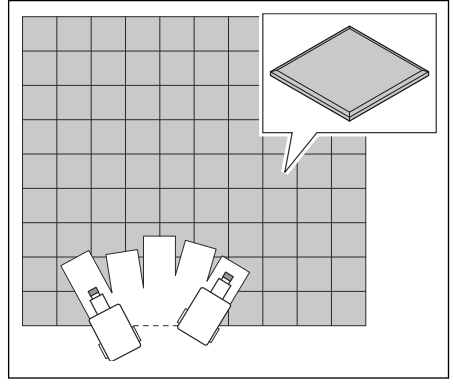
3. Vergewissern Sie sich, dass die Klinge scharf geschliffen ist. Schärfen Sie bei Bedarf die Klinge. Siehe *So schärfen Sie die Klinge auf Seite 40*.
4. Schneiden Sie lineare Gräben in den Boden. Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen den Gräben der Breite der langen Klinge entspricht.



5. Installieren Sie eine lange Klinge des richtigen Typs. Siehe *So wählen Sie die richtige Klingengröße und Installationsposition aus auf Seite 33* und *So tauschen Sie die Klinge aus auf Seite 39*.
6. Vergewissern Sie sich, dass die Klinge scharf geschliffen ist. Schärfen Sie bei Bedarf die Klinge. Siehe *So schärfen Sie die Klinge auf Seite 40*.
7. Entfernen Sie den Boden zwischen den Gräben.



Hinweis: Verwenden Sie einen Meißel, und bewegen Sie das Gerät in einem fächerförmigen Muster, um Fliesen und Böden aus Holz zu entfernen.



Klingenanwendungen

Bodentyp	Klingenanwendung
VCT – Fliese (Vinyl Composition Tile)	Verwenden Sie keine Klinge, die breiter ist als die Abmessung der zu entfernenden Fliese. Wenn sich die Fliesen nicht sauber lösen oder die Maschine auf den Fliesen springt, montieren Sie eine kleinere Klinge, bis Sie die richtige Klingengröße gefunden haben, oder verwenden Sie einen kleineren Teil der Klinge.

Bodentyp	Klingenanwendung
Vinyl-, Gummi-, PVC-, direkt geklebter Teppich	Der Teppich muss zur korrekten Entfernung mit einer selbststritzenden 152-mm-Klinge eingeritzt werden. Ein vorgeritzter oder vorgeschchnittener Teppich erleichtert die Steuerung der Maschine, und die Klingen bleiben länger scharf. Normalerweise werden 254-mm-Klingen für direkt geklebte Teppiche, Zweitrücken, Einzelrücken, doppelt geklebte Teppiche, Vinylschaumstoff und Urethanschaumstoff verwendet. Latex-Schaumstoffe lassen sich mit einer 305-mm-Klinge leicht entfernen.
Keramik (verklebt mit Double Duty oder Mörtelbett)	Die Keramikfliesen müssen mit einem kleinen oder großen Hammer vorgebrochen werden, bevor sie mit dem Bodenabzieher entfernt werden können. Zerbrecen Sie mit einem großen Hammer genügend Fliesen, um Platz für die Maschine oder die Klinge zu schaffen, oder beginnen Sie von der Tür aus. Arbeiten Sie mit niedriger Drehzahl und kleinen Klingen oder Meißeln. Halten Sie den Arbeitsbereich sauber, damit die Räder guten Kontakt mit dem Boden haben.
Böden aus Holz und holzähnlichen Materialien	Sägen Sie das Holz mit einer Kreissäge vor. Versenken oder entfernen Sie Nägel oder metallische Gegenstände, um Schäden an den Klingen zu vermeiden.
Verklebte Hartholzböden	Für ein korrektes Entfernen von Hartholzböden (feste Bohle, Laminat, Parkett, laminiertes Parkett) muss der Boden vorgesägt werden. Dazu verwenden Sie eine Kreissäge mit einer Tiefeneinstellung von 99 % in Bezug zur Stärke der Bretter, ohne dass Sie dabei den Unterboden berühren. Zeichnen Sie Linien mit Kreide über den Boden, und sägen Sie sie auf die Klingenbreite vor. (immer 152 mm). Echter Parkettboden muss nicht eingeritzt werden. Er lässt sich in kleinen Stücken lösen. Wenn Sie über Sperrholzunterböden arbeiten, versuchen Sie, die Maschine in Richtung der Holzmaserung zu bewegen. In den meisten Fällen sind die Klingen nach unten abgeschrägt. Bewegen Sie sie auf Massivholzböden, wie z. B. Bohlen, in die gleiche Richtung wie die Bohlen und nicht gegen die Maserung oder quer. Das Entfernen der vorderen Gegengewichte ist vorteilhaft für alle weichen Oberflächen.
Beton	Bei Arbeiten auf Betonplatten ist die normale Klingenposition nach oben angewinkelt, um das beste Ergebnis zu erzielen, insbesondere beim Entfernen von Klebstoff. Gelegentlich sorgt eine nach unten angewinkelte Klinge für eine längere Lebensdauer der Klinge.

Wartung

Einleitung



WARNUNG: Bevor Sie eine Wartung durchführen, müssen Sie das Kapitel über die Sicherheit lesen und verstehen.

Für alle Wartungs- und Reparaturarbeiten am Produkt ist eine spezielle Schulung erforderlich. Wir garantieren die Verfügbarkeit von professionellen Reparaturen und Wartungsarbeiten. Wenn Ihr Händler keine Servicewerkstatt ist, sprechen Sie mit ihm, um Informationen über die nächste Servicewerkstatt zu erhalten.

Wartungsplan

* = Allgemeine Wartung durch den Bediener. Diese Anweisungen sind nicht in dieser Bedienungsanleitung enthalten.

X = Diese Anweisungen sind in dieser Bedienungsanleitung enthalten.

O = Diese Anweisungen sind nicht in dieser Bedienungsanleitung enthalten. Lassen Sie die Wartung von einer zugelassenen Servicewerkstatt durchführen.

Wartung	Täg- lich	Wö- chent- lich	Alle 12 Mo- nate	12 Stun- den nach der War- tung
Das Gerät reinigen.	X			
Führen Sie eine Überprüfung aller Sicherheitsvorrichtungen durch.	*			
Überprüfen Sie den FI-Schalter.	*			
Prüfen Sie Verschleiß und Schärfe der Klinge.	X			
Vergewissern Sie sich, dass alle elektrischen Verbinder sauber sind.	X			
Stellen Sie sicher, dass die Motoren sauber sind.	*			
Reinigen der Außenflächen des Geräts.	X			
Die inneren Bauteile des Geräts reinigen.			O	
Allgemeine Inspektion durchführen.	X			
Sicherstellen, dass alle Schrauben und Muttern mit dem richtigen Drehmoment angezogen sind.	X			X
Prüfen Sie auf Ölleckagen.	X			
Prüfen Sie den Sicherheitsgurt auf Verschleiß und Funktion.		X		
Reinigen Sie die Innenfläche des Ladegeräts mit Druckluft.		X		
Prüfen Sie Verschleiß und Funktion der Vorderräder.		X		
Hydrauliköl wechseln. Siehe <i>So wechseln Sie Öl und Ölfilter auf Seite 41.</i>			X	
Führen Sie eine vollständige Wartung und Reinigung des Geräts durch.			O	

So führen Sie eine allgemeine Inspektion durch

- Stellen Sie sicher, dass die Muttern und Schrauben am Produkt nicht beschädigt sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Kabel des Geräts nicht so liegen, dass diese beschädigt werden könnten.
- Untersuchen Sie die elektrischen Teile auf Beschädigungen. Nehmen Sie ein Gerät, dessen elektrische Teile beschädigt sind, nicht in Betrieb.

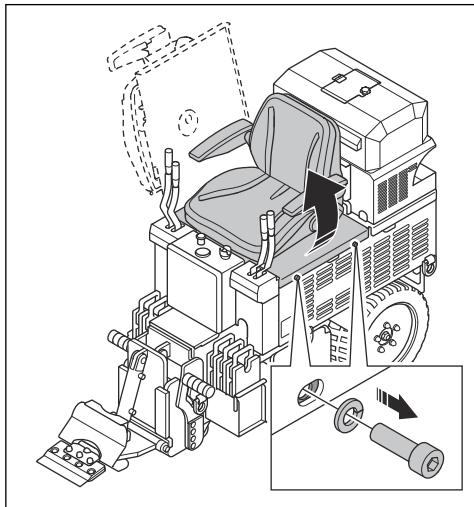
So reinigen Sie das Gerät

- Reinigen Sie immer die gesamte Ausstattung nach dem Gebrauch. Verwenden Sie einen Staubsauger.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Hochdruckreiniger.
- Halten Sie die Luftöffnungen sauber und frei, um sicherzustellen, dass das Gerät immer eine ausreichend kühle Temperatur hat.

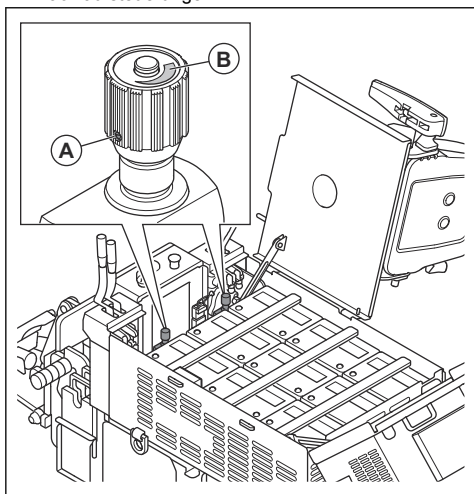
So stellen Sie den Nachlauf ein

Wenn sich das Gerät nicht gerade vorwärts bewegt, muss der Nachlauf angepasst werden.

1. Drehen Sie die 2 Schrauben heraus und kippen Sie den Sitz zur Seite.



2. Lösen Sie die Sicherungsschraube (A) an den Nachlaufsteuerungen.



3. Drehen Sie die Nachlaufsteuerungen (B) gegen den Uhrzeigersinn, bis sie vollständig geöffnet sind.
4. Stellen Sie die Nachlaufsteuerungen ein.
 - a) Drehen Sie die linke Nachlaufsteuerung um 1 Umdrehung im Uhrzeigersinn, damit das Gerät nach links fährt.
 - b) Drehen Sie die rechte Nachlaufsteuerung um 1 Umdrehung im Uhrzeigersinn, damit das Gerät nach rechts fährt.
5. Ziehen Sie die Sicherungsschraube an den Nachlaufsteuerungen fest.

So tauschen Sie die Klinge aus

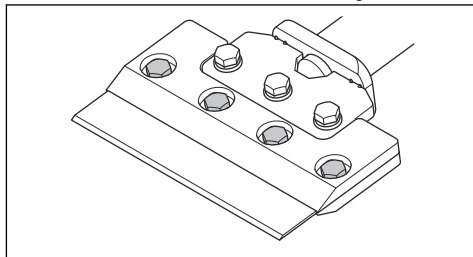


WARNUNG: Tragen Sie stets Schutzhandschuhe. Die Klingen sind sehr scharf.



WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass das Gerät beim Austauschen der Klinge nicht starten kann.

1. Heben Sie den Werkzeughalter mit der Werkzeugwinkelbedienug vom Boden.
2. Lösen Sie die Schrauben am Werkzeughalter.



3. Entfernen Sie die Klinge.
4. Schieben Sie die neue Klinge in den Werkzeughalter.
5. Stellen Sie sicher, dass die Klinge sich in der richtigen Position befindet.
6. Ziehen Sie die Schrauben am Werkzeughalter fest.

So installieren Sie einen Meißel



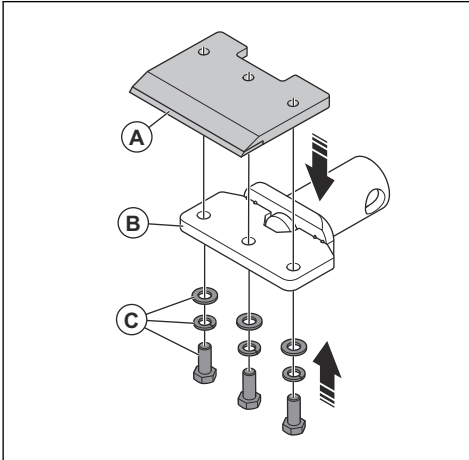
WARNUNG: Tragen Sie stets Schutzhandschuhe. Die Klingen sind sehr scharf.



WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass das Gerät beim Austauschen der Klinge nicht starten kann.

1. Entfernen Sie die Klinge. Siehe *So tauschen Sie die Klinge aus auf Seite 39*.

2. Setzen Sie den Meißel (A) auf den Werkzeughalter (B).



3. Installieren Sie die Unterlegscheiben und die Schrauben (C).

So schärfen Sie die Klinge



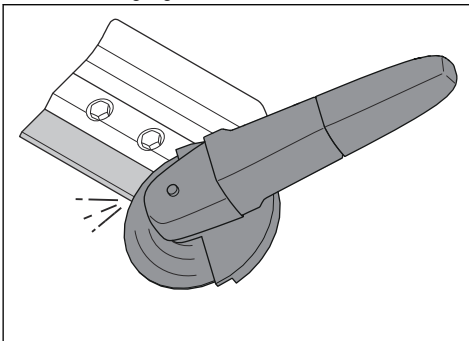
WARNUNG: Tragen Sie stets Schutzhandschuhe. Die Klingen sind sehr scharf.

1. Ziehen Sie den Werkzeugwinkelgriff nach hinten, um den Werkzeughalter vom Boden zu heben.
2. Schärfen Sie die Klinge mit einem Winkelschleifer. Verwenden Sie eine Schleifscheibe mit einer Körnung von 120.

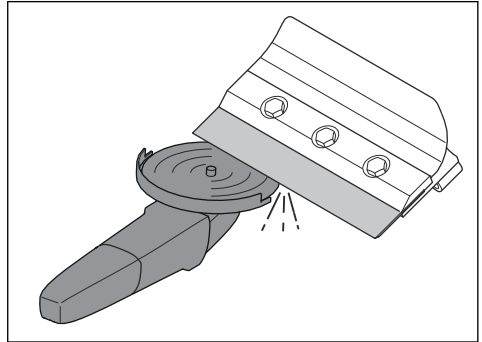


WARNUNG: Achten Sie darauf, dass die Schleifscheibe sich nicht an der Kante oder Ecke der Klinge verfängt.

- a) Schleifen Sie die Oberkante der Klinge, um eine Abschrägung oben zu erhalten.



- b) Schleifen Sie die Unterkante der Klinge, um eine Abschrägung unten zu erhalten.



Akkuwartung

Die Akkus sind wartungsfrei. Lassen Sie die Akkus nur von einem zugelassenen Service-Center warten, wenn dies erforderlich ist.

Hydrauliksystem

So prüfen Sie die Hydraulikschläuche

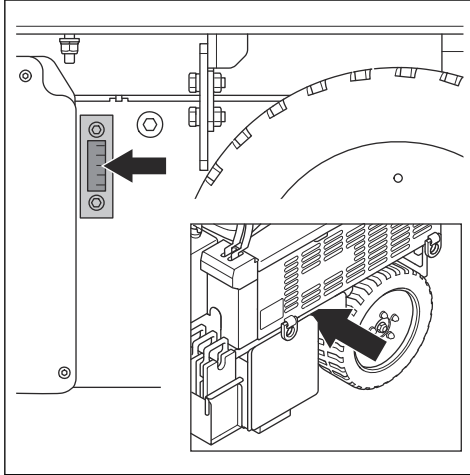
- Prüfen Sie die Hydraulikschläuche regelmäßig. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Hydraulikschläuche.



WARNUNG: Hydrauliköl ist gefährlich. Das Gummi in den Hydraulikschläuchen verschleißt mit der Zeit. Verschlissene oder beschädigte Hydraulikschläuche können platzen und das Hydrauliköl Verletzungen verursachen. Wenn Sie nicht feststellen können, ob die Hydraulikschläuche verschlissen sind oder nicht, ersetzen Sie sie.

So kontrollieren Sie den Hydraulikölstand

1. Lesen Sie den Hydraulikölstand am Hydrauliköltank ab.



2. Wenn der Hydraulikölstand zu niedrig ist, muss das Hydrauliköl ausgetauscht werden. Siehe *So wechseln Sie Öl und Ölfilter auf Seite 41*.

So lesen Sie den Ladezustand ab

Hinweis: Lassen Sie das Gerät immer an eine Steckdose angeschlossen, wenn es außer Betrieb ist. Die Firmware im Ladegerät steuert den Ladezustand der Akkus.



ACHTUNG: Betreiben Sie das Gerät nicht, solange das Ladegerät an eine Steckdose angeschlossen ist. Dies kann zu Schäden am Ladegerät führen.

1. Parken Sie das Gerät in einem sicheren Bereich. Siehe *Sicherheit im Arbeitsbereich auf Seite 30*.
2. Drehen Sie den EIN-/AUS-Schlüssel in die AUS-Position.

Hinweis: Das Gerät wird nicht aufgeladen, wenn sich der ON/OFF-Schlüssel in der ON-Position befindet.

3. Schließen Sie das Ladegerät an und lassen Sie es bis zur nächsten Verwendung des Geräts angeschlossen.

So wechseln Sie Öl und Ölfilter



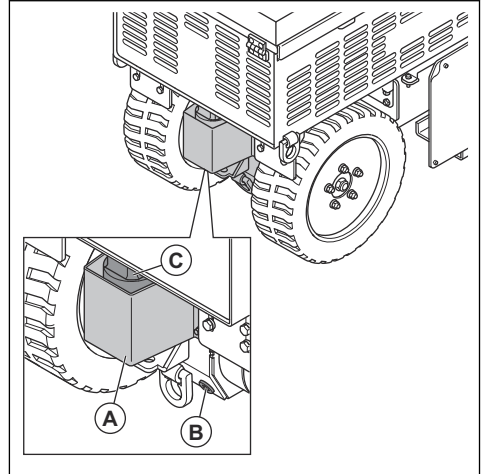
WARNUNG: Hydrauliköl ist gefährlich für Ihre Haut. Reinigen Sie Verschüttungen mit Wasser und Seife.



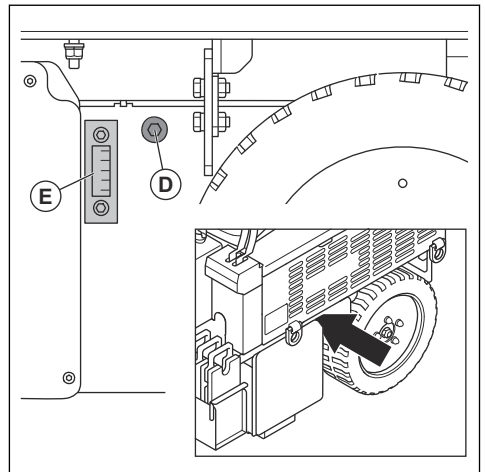
WARNUNG: Das Altöl und die Filter sind gefährlich für die Umwelt. Entsorgen Sie verbrauchte Chemikalien in einer geeigneten Abfallentsorgungsstelle.

Hinweis: Das Ablassen des Hydrauliköls geht schneller, wenn das Öl warm ist.

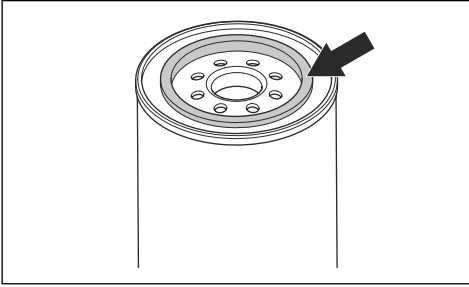
1. Entfernen Sie den Ölfilterdeckel (A).



2. Stellen Sie einen Behälter unter die Ölablassschraube.
3. Entfernen Sie die Ölablassschraube (B).
4. Drehen Sie den Ölfilter (C) zum Entfernen gegen den Uhrzeigersinn.
5. Entfernen Sie den Öldeckel.



6. Schmieren Sie die Gummidichtung am neuen Ölfilter mit frischem Öl leicht ab.



7. Montieren Sie den Hydraulikölfilter. Ziehen Sie ihn mit der Hand fest, bis ein Widerstand spürbar ist und drehen Sie ihn dann um eine weitere $\frac{3}{4}$ -Umdrehung.
8. Bringen Sie die Ölablassschraube an, wenn der Hydrauliköltank leer ist.
9. Befüllen Sie den Hydrauliktank, bis der Ölstand an der Ölstandsanzeige (E) zu sehen ist. Siehe *So kontrollieren Sie den Hydraulikölstand auf Seite 41*.
10. Bringen Sie den Öldeckel an.

Fehlersuche

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät springt nicht an.	Die Not-Aus-Taste ist aktiviert.	Drehen Sie die Not-Aus-Taste auf der Bedientafel gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu deaktivieren.
	Der Thermoschutzschalter ist aktiviert.	Setzen Sie den Thermoschutz zurück.
Das Gerät ist nicht leicht zu halten.	Defektes Teil.	Lesen Sie den Fehlercode. Siehe <i>Fehlercodes auf Seite 42</i> . Wenn Sie das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich an eine autorisierte Husqvarna-Servicewerkstatt.

Fehlercodes

Blinkfrequenz	Ursache	Aktion
1	Die Akkus sind nicht angeschlossen oder die Akkuspannung ist zu niedrig.	Überprüfen Sie die Akkuanschlüsse.
		Überprüfen Sie die Ladegerätverbindung.
		Stellen Sie sicher, dass die Akkus nicht beschädigt sind.
2	Falscher Wechselstromeingang.	Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel zwischen dem Ladegerät und der Steckdose angeschlossen ist.
		Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker richtig an das Stromnetz angeschlossen ist.
3	Zu hohe Temperatur im Ladegerät.	Das Ladegerät ist zu heiß und hat den Schutzmodus aktiviert. Bringen Sie das Gerät an einen Ort mit ausreichender Luftzufuhr.
		Trennen Sie das Ladegerät. Warten Sie 20 Minuten, und schließen Sie das Ladegerät an.

Blinkfrequenz	Ursache	Aktion
4	Zu hohe Temperatur im Akku.	Wenn die Akkutemperatur über dem eingestellten Wert liegt, verringert das Ladegerät den Strom oder stoppt den Ladevorgang. Wenn die Akkutemperatur sinkt, startet das Ladegerät automatisch.
5	Der Ausgangsstrom ist zu hoch.	Kontaktieren Sie einen zugelassenen Servicehändler.
6	Die Akkuspannung ist zu hoch.	Stellen Sie sicher, dass die Verbindung des Akkus der korrekten Ausgangsspannung entspricht.

Transport, Lagerung und Entsorgung

Transport



WARNUNG: Seien Sie beim Transport vorsichtig. Das Gerät ist schwer und kann Verletzungen oder Schäden verursachen, wenn es beim Transport umfällt oder sich bewegt.



WARNUNG: Entfernen Sie vor dem Transport des Geräts das Werkzeug.



ACHTUNG: Ziehen Sie das Gerät nicht mit einem Fahrzeug.

- Heben Sie das Gerät an, um es über kurze Strecken zu transportieren. Stellen Sie das Gerät für längere Strecken auf ein Transportfahrzeug.
- Schützen Sie das Gerät während des Transports. Durch diesen Schutz werden Naturelemente wie Regen und Schnee vom Gerät ferngehalten.

So bewegen Sie das Gerät eine Rampe hoch bzw. herunter



WARNUNG: Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät eine Rampe hoch- bzw. herunterbewegen. Das Gerät ist schwer und kann Verletzungen verursachen, wenn es umfällt oder zu schnell bewegt wird.



WARNUNG: Verwenden Sie bei Rampen mit steilem Gefälle immer eine Winde. Laufen bzw. stehen Sie nicht unterhalb oder in der Nähe des Geräts.

- Um das Gerät eine Rampe herunter zu bewegen, fahren Sie es langsam vorwärts.
- Um das Gerät eine Rampe hinauf zu bewegen, fahren Sie es langsam rückwärts.

- Drehen Sie das Gerät nicht um mehr als 45° nach links oder rechts auf einer Rampe.

So heben Sie das Gerät an



WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass die Hebevorrichtung den korrekten Spezifikationen entspricht, um das Gerät sicher anheben zu können. Auf dem Typenschild des Geräts ist das Gerätegewicht angegeben.

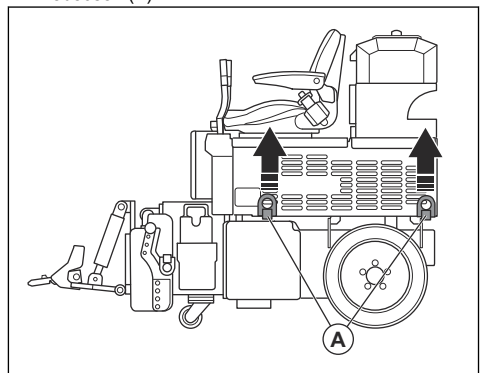


WARNUNG: Laufen bzw. stehen Sie nicht unterhalb oder in der Nähe eines hängenden Geräts. Halten Sie unbefugte Personen vom Risikobereich fern. Siehe *Sicherheit im Arbeitsbereich auf Seite 30*.

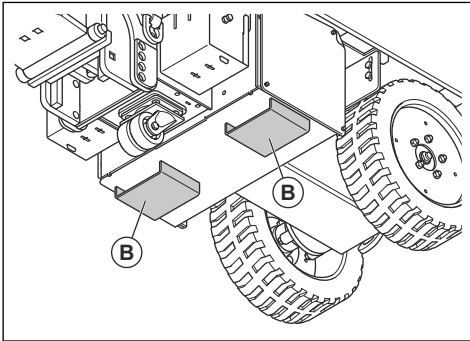


WARNUNG: Heben Sie ein Gerät nicht an, wenn es beschädigt ist. Vergewissern Sie sich, dass die Hebeösen richtig montiert und unbeschädigt sind.

1. Entfernen Sie das Werkzeug.
2. Befestigen Sie die Hebeausrüstung an den Hebeösen (A).



3. Heben Sie das Gerät langsam an.
4. Um das Gerät mit einem Gabelstapler anzuheben, schieben Sie die Gabelstaplerzinken durch die Halterungen (B).



So befestigen Sie das Gerät auf einem Transportfahrzeug

1. Legen Sie Unterlegkeile an die Räder, um eine Bewegung während des Transports zu verhindern.
2. Befestigen Sie die Zurrgurte an den Hebeösen.
3. Befestigen Sie die Zurrgurte am Transportfahrzeug und ziehen Sie sie fest.
4. Sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät nicht bewegen kann.

Lagerung

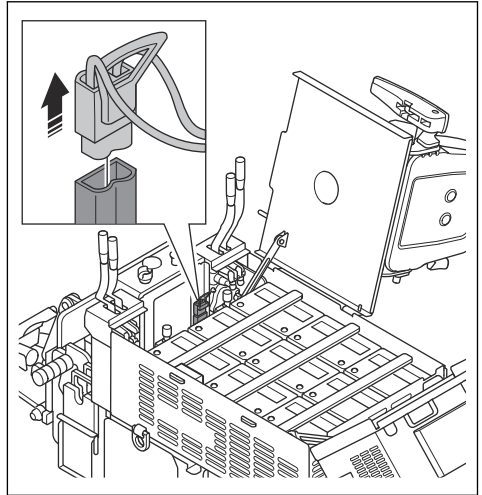


ACHTUNG: Lagern Sie das Gerät nicht im Freien. Lagern Sie das Gerät immer in einem Gebäude.

- Bewahren Sie das Gerät in an einem trockenen und frostfreien Bereich auf.
- Reinigen Sie das Gerät und führen Sie umfassende Wartungsarbeiten durch, bevor Sie es längere Zeit einlagern.
- Bewahren Sie das Gerät in einem verschlossenen Bereich auf, um einen unerlaubten Zugriff durch Kinder oder andere Personen zu verhindern.

- Schließen Sie das Batterieładegerät an. Lassen Sie das Akkuladegerät während der Lagerung angeschlossen.
- Wenn es nicht möglich ist, das Akkuladegerät während der gesamten Lagerzeit angeschlossen zu lassen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass die Akkus vollständig aufgeladen sind.
2. Ziehen Sie am roten Griff, um den Stecker zu entfernen.



3. Laden Sie das Gerät alle 2 bis 3 Monate 24 Stunden lang auf.

Entsorgung

- Befolgen Sie die örtlichen Recyclinganforderungen und geltenden Vorschriften.
- Entsorgen Sie den Akku nicht über den Hausmüll.
- Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, senden Sie es an einen Husqvarna Händler oder entsorgen Sie es bei einer Recyclingstelle.

Technische Daten

	BMS220ADB
Abmessungen	
Länge, mm	1700
Breite, mm	685
Höhe, mm	1350

	BMS220ADB
Gewicht, kg	960–1080
Arbeitsbreite, mm	50–686
Antriebsmotor	
Antriebsmotorleistung, kW	4,0
Getriebe	
Höchstgeschwindigkeit, m/min	40
Betriebsbedingungen	
Betriebstemperatur, °C	-5→+40
Max. relative Luftfeuchtigkeit, %	95
Geräuschemissionen ⁴	
Schalleistungspegel, L _{WA} gemessen, dB(A) ⁵	77
Vibrationspegel a _n , m/s ²⁶	< 2,5
Vibrationspegel am Sitz, m/s ²	0,3
Ladegerät	
Wechselstromeingang	
Nennspannung, V	110-240
Frequenz, Hz	50-60
Max. Strom, A	16
Gleichstromausgang	
Max. Spannung, V	68
Max. Strom, A	60
Hydrauliksystem	
Arbeitsdruck, bar	130
Füllmenge Hydrauliktank, l	35
Öl, Klasse SF-CC	HV46 Hydrauliköl

Konformitätserklärung für Geräusche und Vibrationen

Diese erklärten Werte wurden in Laborversuchen in Übereinstimmung mit der aufgeführten Richtlinie oder Norm ermittelt und eignen sich für einen Vergleich mit Wertdeklarationen anderer Produkte, die nach der gleichen Richtlinie bzw. Norm geprüft

wurden. Diese Wertdeklarationen eignen sich nicht zur Verwendung in Risikobewertungen, zudem können die an einzelnen Arbeitsplätzen gemessenen Werte höher sein. Die tatsächlichen Belastungswerte und das Gefährdungsrisiko eines individuellen Benutzers sind immer spezifisch und davon abhängig, wie der Benutzer arbeitet, in welchem Material das Produkt eingesetzt wird, sowie von der Belastungszeit,

⁴ Umweltbelastende Geräuschemissionen, gemessen als Schalleistung (L_{WA}) gemäß EG-Richtlinie 2000/14/EG.

⁵ Umweltbelastende Geräuschemissionen, gemessen als Schalleistung (L_{WA}) gemäß EN ISO 11202:2010 und EN ISO 3437:2010. Unsicherheit KWA 2,5dB.

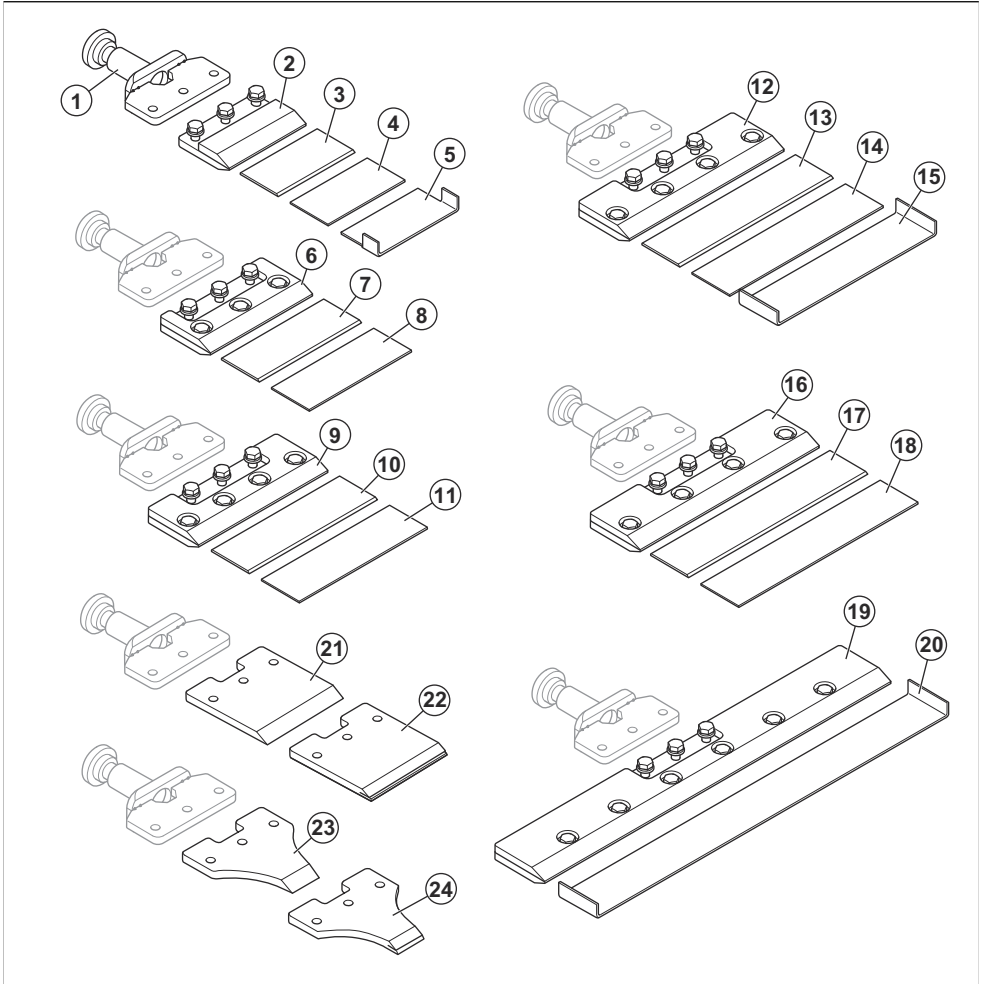
⁶ Vibrationspegel gemäß EN-ISO 2631-1 und EN 1032. Berichten zufolge liegt der Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1,2 m/s².

dem Gesundheitszustand des Benutzers und dem Gerätezustand.

Zubehör

Klingen

Nicht alle Klingen sind für alle Geräte geeignet.
Wenden Sie sich an eine autorisierte Husqvarna
Servicewerkstatt.



Position	Typ	Abmessungen (mm)
1	Halterung für Meißel oder Klingenhalter	–
2	Klingenhalter	152
3	Hochleistungsklinge	152 x 76 x 2,5
4	Premium-Klinge	152 x 76 x 1,5
5	Selbststritzende Klinge	152 x 76 x 1,5
6	Klingenhalter	203
7	Hochleistungsklinge	203 x 76 x 2,5
8	Premium-Klinge	203 x 76 x 1,5
9	Klingenhalter	254
10	Hochleistungsklinge	254 x 76 x 2,5
11	Premium-Klinge	254 x 76 x 1,5
12	Klingenhalter	305
13	Hochleistungsklinge	305 x 76 x 2,5
14	Premium-Klinge	305 x 76 x 1,5
15	Selbststritzende Klinge	305 x 76 x 1,5
16	Klingenhalter	355
17	Hochleistungsklinge	355 x 76 x 2,5
18	Premium-Klinge	355 x 76 x 1,6
19	Klingenhalter	685
20	Selbststritzende Klinge	686 x 76 x 1,5
21	Premium-Meißel	152x12
22	Hochleistungsmeißel	152x12
23	Premium-Meißel	51x12
24	Hochleistungsmeißel	51x12

Konformitätserklärung

EU-Konformitätserklärung

Die Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Schweden,
Tel.: +4636-146500, erklärt in alleiniger Verantwortung,
dass das Gerät:

Beschreibung	Schaber
Marke	Husqvarna
Typ/Modell	BMS 220ABD
Identifizierung	Seriennummern ab 2022

die folgenden EU-Richtlinien und -Verordnungen erfüllt:

Richtlinie/Verordnung	Beschreibung
2006/42/EG	„Maschinenrichtlinie“
2014/30/EU	„EMV-Richtlinie“

und dass die folgenden Normen und/oder technischen
Daten angewendet werden;

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006

Partille, 2022-01-24



Martin Huber

R&D Director, Concrete Surfaces & Floors

Husqvarna AB, Construction Division

Verantwortlich für die technische Dokumentation



Sommaire

Introduction.....	49	Transport, entreposage et mise au rebut.....	67
Sécurité.....	51	Caractéristiques techniques.....	68
Utilisation.....	56	Accessoires.....	70
Entretien.....	61	Déclaration de conformité.....	72
Recherche de pannes.....	66		

Introduction

Description du produit

Le produit est une décolleuse autoportée destinée aux surfaces de différentes duretés.

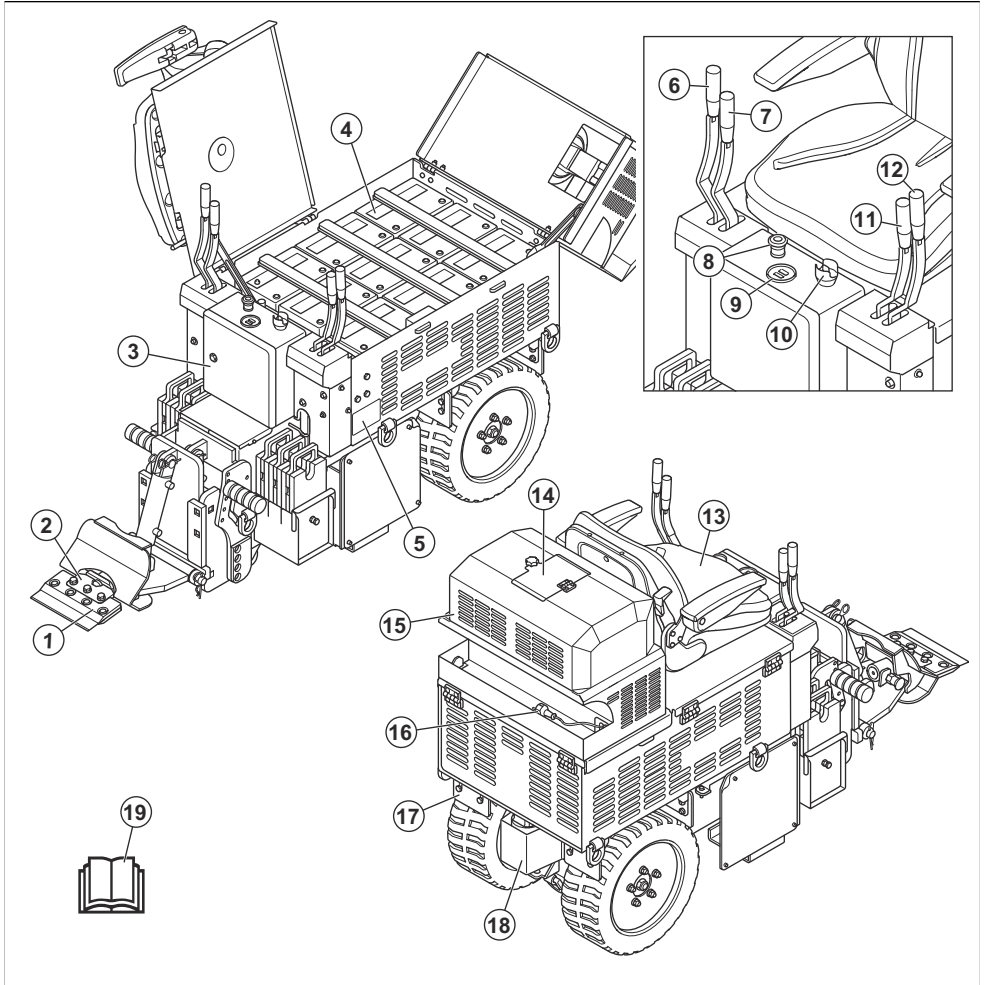
Utilisation prévue

Le produit est utilisé pour retirer des matériaux de surface de duretés différentes sur des sols en béton

et en bois, ainsi que sur des sous-planchers meubles. Utilisez ce produit pour retirer le bois dur, la céramique, le linoléum, le vinyle, la moquette, l'adhésif et la colle. N'utilisez pas ce produit pour d'autres travaux.

Ce produit est utilisé dans le domaine industriel, par des opérateurs professionnels.

Présentation du produit BMS 220ADB



1. Porte-lame
2. Porte-outils
3. Boîtier électrique
4. Batteries
5. Plaque signalétique
6. Commande de mouvement côté droit
7. Poignée de réglage de la hauteur de l'outil
8. Bouton d'arrêt d'urgence
9. Alerte batterie faible/compteur horaire
10. Clé MARCHÉ/ARRÊT
11. Poignée de réglage de l'angle de l'outil
12. Commande de mouvement côté gauche
13. Siège réglable
14. Trappe de l'indicateur de charge
15. Boîtier avec moteur et pompes à huile hydraulique
16. Connecteur pour chargeur de batterie
17. Dispositifs de raclage de roue
18. Filtre à huile hydraulique
19. Manuel d'utilisation

Symboles concernant le produit



Avertissement : ce produit peut être dangereux et causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou

à d'autres personnes. Soyez prudent et utilisez le produit correctement.



Haute tension.



Maintenez toutes les parties de votre corps à distance des surfaces chaudes.



Point de levage.



Lisez avec attention le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit.



Portez une protection respiratoire homologuée.



Utilisez des protège-oreilles homologués.



Utilisez des protections pour les yeux homologuées.



Utilisez des gants de protection homologués.



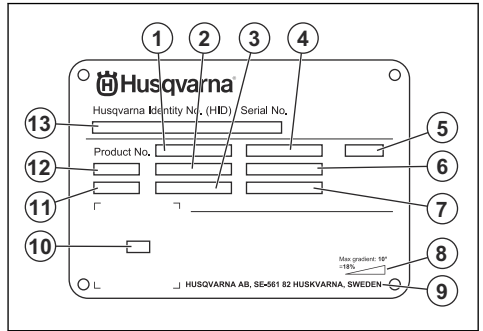
Utilisez des bottes de protection homologuées.



Ce produit est conforme aux directives de l'UE en vigueur.

Remarque: les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

Plaque signalétique



1. Référence de produit
2. Poids du produit
3. Puissance nominale
4. Tension nominale
5. Boîtier
6. Intensité nominale
7. Fréquence
8. Angle de pente maximal
9. fabricant
10. QR code
11. Année de production
12. Modèle
13. Numéro de série

Responsabilité

Conformément à la loi sur la responsabilité du fait des produits, nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage causé par notre produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;
- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

Sécurité

Définitions de sécurité

Des avertissements, des recommandations et des remarques sont utilisés pour souligner des parties spécialement importantes du manuel.



AVERTISSEMENT: Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



REMARQUE: Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

Instructions de sécurité pour le fonctionnement



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

Remarque: Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ce produit est un outil dangereux si vous ne faites pas attention ou si vous l'utilisez de manière incorrecte. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Avant d'utiliser le produit, il convient de lire attentivement et de bien comprendre les instructions contenues dans ce manuel de l'opérateur.
- Conservez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.
- Respectez l'ensemble des lois et réglementations applicables.
- L'opérateur et son employeur doivent connaître et éviter tout risque au cours de l'utilisation du produit.
- Ne laissez personne utiliser le produit avant d'avoir lu et compris le contenu du manuel de l'opérateur.
- N'utilisez pas le produit sauf si vous bénéficiez d'une formation préalable. Assurez-vous que tous les opérateurs suivent une formation.
- Ne laissez pas un enfant utiliser le produit.
- Seules les personnes autorisées peuvent utiliser le produit.
- L'utilisateur est tenu responsable des accidents auxquels il expose autrui ou ses biens.
- N'utilisez jamais l'appareil si vous êtes fatigué ou malade, ou si vous êtes sous l'emprise d'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Soyez toujours prudent et utilisez votre bon sens.
- Maintenez le produit propre. Assurez-vous que vous pouvez lire clairement les avertissements et les autocollants.
- N'utilisez pas le produit si celui-ci est défectueux.
- Ne modifiez pas le produit.
- N'utilisez pas le produit s'il est susceptible d'avoir été modifié par d'autres personnes.

- Utilisez un équipement de protection individuel. Reportez-vous à *Équipement de protection individuel à la page 53*.
- Une exposition excessive aux vibrations peut entraîner des troubles circulatoires ou nerveux chez les personnes sujettes à des troubles cardiovasculaires. Consultez un médecin en cas de symptômes liés à une exposition excessive aux vibrations. Ces symptômes peuvent être les suivants : insensibilisation ou irritation locale, douleur, chatouillements, faiblesse musculaire, décoloration ou modification cutanée. Ces symptômes affectent généralement les doigts, les mains ou les poignets.
- N'utilisez pas le produit sans les caches de protection.
- Assurez-vous de savoir comment couper le moteur rapidement en cas d'urgence.
- avant de vous éloigner du produit, coupez le moteur et débranchez le cordon d'alimentation. Assurez-vous qu'il n'y a aucun risque de démarrage accidentel.
- Assurez-vous que des vêtements, cheveux longs et bijoux ne peuvent pas se coincer dans les pièces en mouvement
- Veillez à vous tenir dans une position stable et sûre pendant l'utilisation du produit.
- Utilisez uniquement le produit sur des surfaces horizontales.
- N'utilisez pas le produit si vous ne pouvez pas être secouru en cas d'accident
- Utilisez uniquement des accessoires homologués. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur Husqvarna.
- Si des vibrations se produisent dans le produit ou si le niveau sonore du produit est anormalement élevé, arrêtez immédiatement le produit. Vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Réparez les éventuels dommages ou demandez à un atelier spécialisé agréé de procéder aux réparations.
- Mettez toujours la ceinture de sécurité pendant le fonctionnement.
- Débranchez le chargeur de batterie avant tout fonctionnement.

Précautions relatives aux vibrations



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Au cours de l'utilisation du produit, des vibrations sont ressenties entre le produit et l'opérateur. Un fonctionnement régulier et fréquent du produit peut blesser ou augmenter le risque de blessures graves chez l'opérateur. Des blessures peuvent se produire au niveau des doigts, des mains, des poignets, des bras, des épaules, et/ou des nerfs et des organes d'irrigation sanguine, ou d'autres parties du corps. Les blessures peuvent être invalidantes et/ou permanentes et peuvent augmenter progressivement pendant des semaines, des mois ou des années. Des dommages peuvent également être provoqués au niveau du système de circulation sanguine, du système nerveux, des articulations et d'autres parties du corps.
- Des symptômes peuvent se produire pendant le fonctionnement du produit ou à un autre moment. Si vous avez des symptômes et que vous continuez d'utiliser le produit, ceux-ci peuvent augmenter ou devenir permanents. Si l'un de ces symptômes ou d'autres symptômes se produisent, consultez un médecin :
 - engourdissement, perte de sensibilité, fourmillements, picotements, douleur, brûlure, palpitations, raideur, maladresse, faiblesse musculaire, changement de pigmentation de la peau ou de l'état physique.
- Les symptômes peuvent augmenter par temps froid. Utilisez des vêtements chauds et gardez les mains au chaud et au sec lorsque vous faites fonctionner le produit dans un environnement froid.
- Procédez à l'entretien et utilisez le produit comme indiqué dans le manuel d'utilisation afin de maintenir un bon niveau de vibrations.
- Le produit est doté d'un système anti-vibrations qui réduit les vibrations entre les poignées et l'opérateur. Laissez le produit faire le travail. N'appuyez pas fortement sur le produit. Tenez légèrement le produit au niveau des poignées, mais assurez-vous que vous pouvez le contrôler et l'utiliser en toute sécurité. Ne poussez pas les poignées dans les butées plus que nécessaire.
- Gardez uniquement les mains sur la ou les poignées. Éloignez toutes les autres parties du corps du produit.
- Arrêtez le produit immédiatement si de fortes vibrations se produisent soudainement. Ne poursuivez pas l'opération avant que la cause de l'augmentation des vibrations ait été supprimée.
- Afin de maintenir le niveau sonore au minimum, effectuez l'entretien et utilisez le produit comme indiqué dans le manuel d'utilisation.
- Utilisez des protège-oreilles homologués pendant l'utilisation du produit.
- Soyez attentif aux signaux d'alerte et aux appels lorsque vous portez des protège-oreilles. Retirez les protège-oreilles lorsque le produit est arrêté, sauf si les protège-oreilles sont nécessaires en raison du niveau sonore dans la zone de travail.

Équipement de protection individuel



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Portez toujours un équipement de protection individuel homologué lorsque vous utilisez le produit. L'équipement de protection individuel ne protège pas complètement des blessures, mais il diminue la gravité des blessures en cas d'accident. Faites appel à votre revendeur pour vous aider à sélectionner l'équipement de protection individuel adéquat.
- Vérifiez régulièrement l'état de votre équipement de protection individuel.
- Utilisez un casque de protection homologué.
- Utilisez des protège-oreilles agréés.
- Portez une protection respiratoire homologuée.
- Utilisez des protections pour les yeux homologuées avec protections latérales.
- Utilisez des gants de protection.
- Utilisez des bottes avec embouts en acier et semelle antidérapante.
- Utilisez des vêtements de travail homologués ou des vêtements près du corps équivalents dotés de manches longues et d'un pantalon.

Extincteur

- Gardez un extincteur à proximité lors de l'utilisation du produit.
- Utilisez un extincteur à poudre ou un extincteur à gaz carbonique.

Sécurité dans la zone de travail



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas le produit en cas de brouillard, pluie, vents violents, risque de foudre ou autres conditions climatiques.
- N'utilisez pas ce produit dans des zones présentant un risque d'incendie ou d'explosion.
- Éloignez les animaux, les enfants et toute personne à l'écart de la zone de travail et à une distance de sécurité du produit.

Sécurité relative au bruit



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Des niveaux sonores élevés et une exposition prolongée au bruit peuvent provoquer une perte auditive.

- Assurez-vous que seules les personnes autorisées se trouvent dans la zone de travail.
- Veillez à ce que la zone de travail reste propre et suffisamment éclairée.
- Retirez les objets tels que les vis, les boulons, les câbles et les pierres de la zone de travail avant d'utiliser le produit.
- Assurez-vous qu'aucun câble ou tuyau n'est présent dans le sens de marche du produit.
- Assurez-vous qu'il y ait une circulation d'air suffisante dans la zone de travail.
- Assurez-vous que la tension d'alimentation, des fusibles et du secteur est identique à celle indiquée sur la plaque signalétique du produit.
- N'utilisez pas le produit si le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation sont endommagés. Confiez-le à un centre d'entretien homologué pour réparation. Un cordon d'alimentation endommagé peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.
- Utilisez le cordon d'alimentation correctement. N'utilisez pas le cordon d'alimentation pour déplacer, tirer ou débrancher le produit. Tirez sur la fiche d'alimentation pour débrancher le câble d'alimentation. Ne tirez pas le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas le produit dans un trou d'eau suffisamment profond pour mouiller l'équipement du produit. L'équipement peut être endommagé et le produit peut être mis sous tension et causer des blessures.
- Veillez à ce que l'humidité dans le produit se limite à celle liée à l'alimentation du système d'eau. Tenez le produit à l'abri de la pluie. L'eau qui s'infiltre dans le produit augmente le risque d'électrocution.
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation avant de brancher ou de débrancher le boîtier électrique.

Sécurité électrique



AVERTISSEMENT: les produits électriques présentent toujours un risque d'électrocution. N'utilisez pas le produit dans de mauvaises conditions météorologiques. Ne touchez pas de paratonnerres ni d'objets métalliques. Utilisez toujours le produit comme indiqué dans ce manuel d'utilisation pour éviter les blessures.



AVERTISSEMENT: utilisez toujours une alimentation électrique avec RCD (disjoncteur différentiel de fuite à la terre). L'utilisation d'un RCD permet de réduire le risque de choc électrique.



AVERTISSEMENT: Haute tension. Il y a des pièces non protégées dans l'unité électrique. Débranchez toujours le produit de la fiche d'alimentation avant d'ouvrir la porte du boîtier électrique.



REMARQUE: l'alimentation électrique du produit ou du générateur doit être suffisamment puissante et constante pour que le chargeur puisse fonctionner sans problème. Une tension incorrecte provoque l'augmentation de la consommation d'énergie et de la température du chargeur jusqu'au déclenchement du circuit de sécurité. Les dimensions du cordon d'alimentation doivent être conformes aux réglementations nationales et locales. Les dimensions de la prise de courant murale doivent être conformes à l'ampérage de la prise électrique et du câble de rallonge du produit.

Si la résistance du secteur est plus élevée, de brèves chutes de tension peuvent se produire lorsque le produit est chargé. Cela peut affecter le fonctionnement d'autres produits ; les lampes peuvent par exemple vaciller.

Instructions pour produit mis à la terre



AVERTISSEMENT: un mauvais branchement peut provoquer un choc électrique. Consultez un électricien homologué si vous n'êtes pas certain que votre prise secteur est correctement mise à la terre.

Ne modifiez pas la prise de courant par rapport à ses spécifications d'usine. Si la fiche d'alimentation ou le cordon d'alimentation est endommagé ou doit être remplacé, adressez-vous à votre agent d'entretien Husqvarna. Respectez la législation et les réglementations locales.

Si vous n'avez pas bien compris les instructions de mise à la terre du produit, consultez un électricien homologué.

Utilisez uniquement des rallonges d'extérieur mises à la terre ainsi que des fiches de terre et une prise de terre adaptées à la fiche du produit.

Le produit est équipé d'un cordon d'alimentation de mise à la terre et d'une prise de courant. Branchez systématiquement le produit sur une prise secteur mise à la terre. Cela permet de réduire le risque de choc électrique en cas de dysfonctionnement.

N'utilisez pas d'adaptateurs électriques avec le produit.

Dispositifs de sécurité sur le produit



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas un produit avec des dispositifs de sécurité défectueux.
- Contrôlez les dispositifs de sécurité régulièrement. Si les dispositifs de sécurité sont défectueux, parlez-en à votre agent d'entretien Husqvarna.

Ceinture de sécurité



AVERTISSEMENT: Mettez toujours la ceinture de sécurité lorsque vous utilisez le produit.

La ceinture de sécurité maintient le conducteur sur le siège en cas d'arrêt d'urgence.

- Maintenez la ceinture de sécurité à plat contre votre taille.
- Ne la tordez pas.
- Assurez-vous qu'aucun objet ne se trouve entre vous et la ceinture de sécurité.
- Vérifiez la ceinture de sécurité après un arrêt d'urgence. Assurez-vous que la ceinture de sécurité fonctionne correctement avant d'utiliser le produit.
- La ceinture de sécurité doit rester propre et sèche.

Bouton d'arrêt d'urgence

Le bouton d'arrêt d'urgence permet d'arrêter rapidement le moteur.

Contrôle du bouton d'arrêt d'urgence

Reportez-vous à la section *Présentation du produit BMS 220ADB* à la page 50 pour connaître l'emplacement du bouton d'arrêt d'urgence sur votre produit.

1. Tournez le bouton d'arrêt d'urgence dans le sens des aiguilles d'une montre pour vous assurer qu'il est désengagé.
2. Faites démarrer le produit. Reportez-vous à la section *Pour démarrer le produit* à la page 57.
3. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence.
4. Assurez-vous que le moteur s'arrête.
5. Tournez le bouton d'arrêt d'urgence dans le sens des aiguilles d'une montre pour le désengager.

Contrôle de présence de l'opérateur (OPC)

Lorsque l'OPC est engagé, le moteur s'arrête. Reportez-vous à la section *Pour vérifier le contrôle de présence du conducteur* à la page 55.

Pour vérifier le contrôle de présence du conducteur

1. Faites démarrer le produit. Reportez-vous à *Pour démarrer le produit* à la page 57.
2. Pour engager le contrôle de présence du conducteur, quittez votre siège. Si le moteur ne s'arrête pas dans les 3 secondes, contactez un atelier Husqvarna spécialisé agréé.

Sécurité antipoussière



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Le fonctionnement du produit peut entraîner de la poussière dans l'air. La poussière peut provoquer des blessures graves et des problèmes de santé permanents. Plusieurs autorités classent la poussière de silice parmi les poussières dangereuses. Quelques exemples de problèmes de santé pouvant être causés :
 - Maladies pulmonaires mortelles telles que la bronchite chronique, la silicose et la fibrose pulmonaire
 - Cancer
 - Anomalies congénitales
 - Inflammation de la peau.
- Utilisez un équipement adapté permettant de réduire la quantité de poussière et de fumées dans l'air et de diminuer la poussière présente sur les équipements de travail, les surfaces, les vêtements et les parties du corps. Par exemple, des systèmes de collecte de la poussière et des pulvérisateurs d'eau permettant de capter la poussière. Réduisez la quantité de poussière au niveau de la source, dans la mesure du possible. Assurez-vous que l'équipement est correctement installé et utilisé, et qu'un entretien régulier est effectué.
- Portez une protection respiratoire homologuée. Assurez-vous que la protection respiratoire est adaptée aux matériaux dangereux dans la zone de travail.
- Assurez-vous que la zone de travail est suffisamment ventilée.
- Si possible, placez l'échappement du produit à un endroit où la poussière ne peut pas pénétrer dans l'air.

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de la batterie



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez que des batteries homologuées.
- N'utilisez pas de batterie défectueuse ou endommagée.

- Ne laissez personne d'autre qu'un centre de service agréé effectuer l'entretien des batteries.
- En cas de fuite de la batterie, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec votre peau ou vos yeux. Si vous avez touché le liquide, nettoyez la zone avec beaucoup d'eau claire et du savon, puis contactez un médecin. Si vous recevez du liquide dans les yeux, ne frottez pas mais rincez à l'eau pendant au moins 15 minutes et contactez un médecin.
- Risque de choc électrique. Ne branchez pas les bornes de la batterie à des clés, des pièces de monnaie, des vis ou tout autre élément métallique. Cela peut provoquer un court-circuit de la batterie.
- Protégez la batterie des rayons directs du soleil, de la chaleur et des flammes nues. La batterie peut provoquer des brûlures et/ou des brûlures chimiques.
- Conservez les batteries en stock à distance des objets métalliques, tels que clous, vis ou bijoux.
- Si l'entretien n'est pas effectué correctement et régulièrement, le risque de blessures et d'endommagement du produit augmente.
- Nettoyez le produit afin de retirer tout matériau dangereux avant de faire l'entretien.
- Avant de procéder à l'entretien, effectuez les étapes suivantes :
 - Débranchez la fiche d'alimentation du chargeur de batterie.
 - Tournez la clé MARCHE/ARRÊT sur ARRÊT et retirez-la.
 - Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence.
- Effectuez l'entretien du produit sur un sol de niveau et stable.
- Ne modifiez pas le produit. Les modifications apportées au produit qui ne sont pas approuvées par le fabricant peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
- Remplacez les pièces endommagées, usées ou cassées.
- Utilisez toujours les accessoires et les pièces de rechange d'origine. Les accessoires et les pièces de rechange qui ne sont pas approuvés par le fabricant peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
- Après l'entretien, contrôlez le niveau de vibrations dans le produit. S'il n'est pas correct, contactez un atelier spécialisé agréé.
- Demandez à un atelier spécialisé d'effectuer régulièrement l'entretien du produit.

Instructions de sécurité pour l'entretien



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Utilisez un équipement de protection individuel. Reportez-vous à *Équipement de protection individuel à la page 53*.
- Effectuez uniquement les tâches d'entretien décrites dans le présent manuel d'utilisation. Laissez un atelier spécialisé agréé se charger de toutes les autres opérations d'entretien.

Utilisation

Introduction

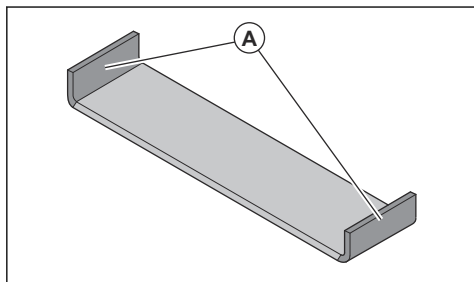


AVERTISSEMENT: Avant d'utiliser le produit, vous devez lire et comprendre le chapitre sur la sécurité.

À faire avant d'utiliser le produit

1. Lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions.
2. Utilisez un équipement de protection individuel. Reportez-vous à *Équipement de protection individuel à la page 53*.
3. Effectuez l'entretien quotidien. Reportez-vous à *Calendrier d'entretien à la page 61*.
4. Assurez-vous que le produit est correctement monté et qu'il n'est pas endommagé.
5. Assurez-vous que seules les personnes autorisées se trouvent dans la zone de travail.
6. Débranchez le câble du chargeur de batterie et insérez-le dans le produit. Reportez-vous à *Chargement du produit à la page 58*.
7. Placez le produit sur la zone de travail. Assurez-vous que le transport du produit vers et dans la zone de travail est effectué correctement et en toute sécurité. Reportez-vous à *Sécurité dans la zone de travail à la page 53*.
8. Installez l'outil. Reportez-vous à *Pour remplacer la lame à la page 63*. Vérifiez que l'outil est placé à l'angle adéquat et que son pas est correct pour le fonctionnement.
9. Vérifiez que la lame est affûtée. Si nécessaire, remplacez la lame ou affûtez-la. Reportez-vous à *Pour remplacer la lame à la page 63* et *Pour aiguiser la lame à la page 63*.

10. Si vous utilisez une lame en U, assurez-vous que les angles aux extrémités de la lame (A) sont tranchants.



Pour sélectionner la dimension de lame et la position de montage correctes



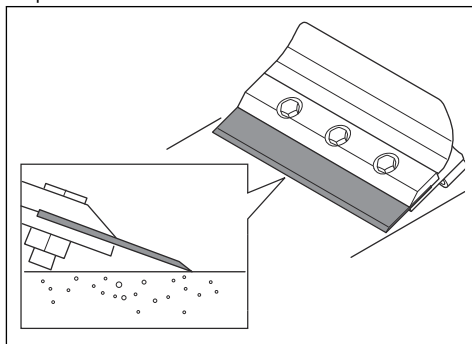
AVERTISSEMENT: utilisez des gants de protection. Les lames sont très coupantes.

Tous les types de lames disponibles peuvent être utilisés pour les matériaux approuvés : bois dur, céramique, linoléum, vinyle, moquette, adhésifs et colle. Reportez-vous à *Applications de lame à la page 60*.

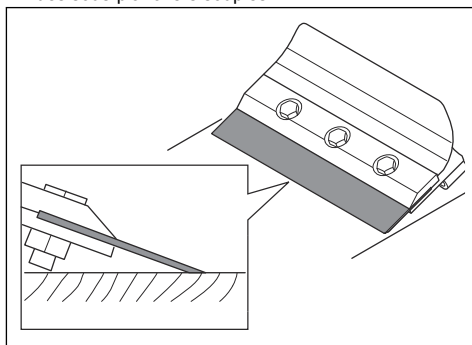
Il est nécessaire de sélectionner la dimension et l'installation correctes de la lame pour le matériau à retirer et le type de sous-plancher. Des lames de dimensions différentes peuvent être nécessaires au cours d'une même opération.

- Sélectionnez une lame de plus petite taille dans les situations suivantes :
 - a) Au début de l'opération.
 - b) En cas d'utilisation sur des matériaux dotés d'un adhésif puissant.
 - c) En cas d'utilisation sur des matériaux durs.
- Sélectionnez une plus grande lame dans les situations suivantes :
 - a) En cas d'utilisation sur des matériaux tendres.
- Choisissez une lame plus épaisse, dédiée à une utilisation intensive, pour les matériaux durs. Une lame plus épaisse a également une durée de vie plus longue.

- Installez la lame en orientant le biseau vers le haut pour retirer des matériaux sur des sols en béton.



- Installez la lame en orientant le biseau vers le bas pour retirer des matériaux sur des sols en bois et des sous-planchers souples.



Pour démarrer le produit

1. Asseyez-vous sur le siège, placez vos pieds sur les repose-pieds et attachez la ceinture de sécurité.
2. Placez les commandes de mouvement en position neutre.
3. Tirez sur le bouton STOP.
4. Tournez la clé MARCHE/ARRÊT dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Observez l'alerte batterie faible pour vous assurer que les batteries sont suffisamment chargées.

Pour utiliser le produit

1. Actionnez les contrôles de mouvement pour déplacer le produit. Reportez-vous à *Présentation du produit BMS 220ADB à la page 50*.
 - a) Pour faire avancer le produit, poussez les contrôles de mouvement vers l'avant.
 - b) Pour faire reculer le produit, tirez les contrôles de mouvement vers l'arrière.
 - c) Pour tourner vers la droite, poussez le contrôle de mouvement vers l'avant.

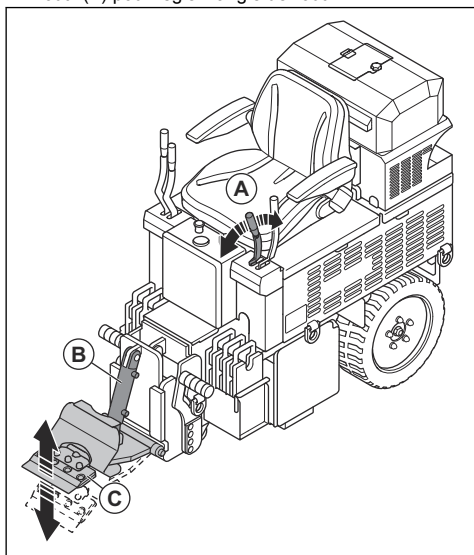
- d) Pour tourner vers la gauche, poussez le contrôle de mouvement droit vers l'avant.
- e) Pour tourner dans le sens des aiguilles d'une montre autour de l'axe du produit, poussez le contrôle de mouvement gauche vers l'avant et tirez le contrôle de mouvement droit vers l'arrière.
- f) Pour tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre autour de l'axe du produit, poussez le contrôle de mouvement droit vers l'avant et tirez le contrôle de mouvement gauche vers l'arrière.

2. Réglez la vitesse à l'aide des contrôles de mouvement.

- a) Poussez ou tirez les contrôles de mouvement sur une petite distance pour obtenir une vitesse lente.
- b) Poussez ou tirez les contrôles de mouvement sur une longue distance pour obtenir une vitesse élevée.

Pour régler l'angle de l'outil

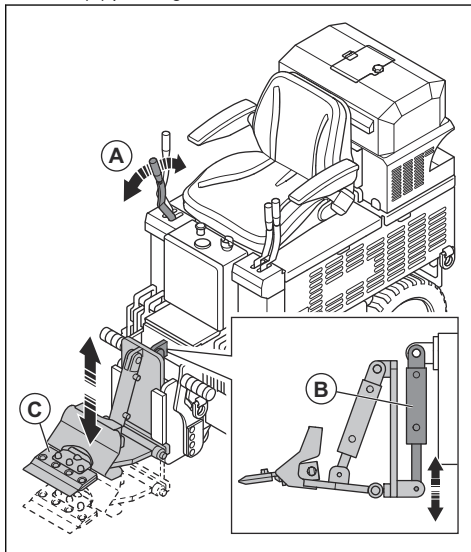
- Actionnez la poignée de réglage de l'angle de l'outil (A) pour régler l'angle de l'outil.



Remarque: la poignée de réglage de l'angle de l'outil contrôle le piston hydraulique (B) et l'angle du porte-outil (C).

Pour régler la hauteur de l'outil

- Actionnez la poignée de réglage de la hauteur de l'outil (A) pour régler la hauteur de l'outil.



Remarque: la poignée de réglage de la hauteur de l'outil contrôle le piston hydraulique (B) et la hauteur du porte-outil (C).

Pour arrêter le produit

1. Stationnez le produit dans une zone sûre. Reportez-vous à *Sécurité dans la zone de travail* à la page 53.
2. Placez les commandes de mouvement en position neutre.
3. Tournez la clé MARCHE/ARRÊT dans le sens contraire des aiguilles d'une montre en position ARRÊT.
4. Relâchez la ceinture de sécurité.
5. Chargez le produit. Reportez-vous à *Chargement du produit* à la page 58.

Chargement du produit

Remarque: laissez toujours le produit branché sur une prise de courant murale lorsqu'il n'est pas utilisé. Le firmware du chargeur contrôle le niveau de charge des batteries.



REMARQUE: n'utilisez pas le produit lorsque le chargeur est branché sur une prise de courant murale. Cela endommagerait le chargeur.

1. Assurez-vous que la clé MARCHE/ARRÊT est en position ARRÊT.

Remarque: le produit ne se charge pas lorsque la clé MARCHE/ARRÊT est en position MARCHE.

2. Branchez le chargeur et laissez-le branché jusqu'à la prochaine utilisation du produit.

Pour retirer une surface sur un sol meuble



AVERTISSEMENT: utilisez des gants de protection. Les lames sont très coupantes.

Remarque: Les lames courtes coupent les sols plus facilement que les lames longues. Les lames longues ne sont pas toujours plus efficaces ou plus rapides. Généralement, une lame courte nettoie mieux le sol qu'une lame large.

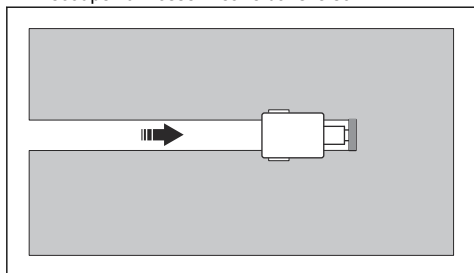
Remarque: Les lames sont affûtées plus longtemps si la zone de travail est propre et exempte de matériaux indésirables.

1. Utilisez un équipement de protection individuel. Reportez-vous à *Équipement de protection individuel* à la page 53.
2. Installez une lame en U. Reportez-vous à *Pour sélectionner la dimension de lame et la position de montage correctes* à la page 57 et *Pour remplacer la lame* à la page 63.



AVERTISSEMENT: utilisez des gants de protection. Les lames sont très coupantes.

3. Vérifiez que la lame est affûtée. Aiguissez la lame, si nécessaire. Reportez-vous à *Pour aiguiser la lame* à la page 63.
4. Découpez un fossé linéaire dans le sol.

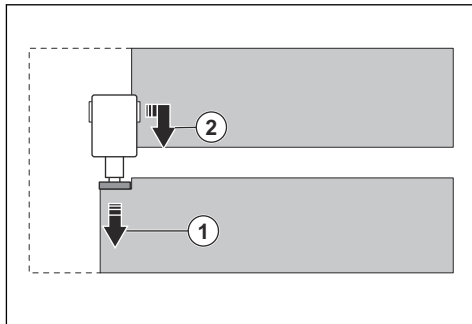


5. Installez une lame plate.



AVERTISSEMENT: utilisez des gants de protection. Les lames sont très coupantes.

6. Commencez au niveau du fossé et retirez le sol.



Pour retirer une surface sur un sol dur



AVERTISSEMENT: utilisez des gants de protection. Les lames sont très coupantes.

Remarque: Les lames courtes coupent les sols plus facilement que les lames longues. Les lames longues ne sont pas toujours plus efficaces ou plus rapides. Généralement, une lame courte nettoie mieux le sol qu'une lame large.

Remarque: Les lames sont affûtées plus longtemps si la zone de travail est propre et exempte de matériaux indésirables.

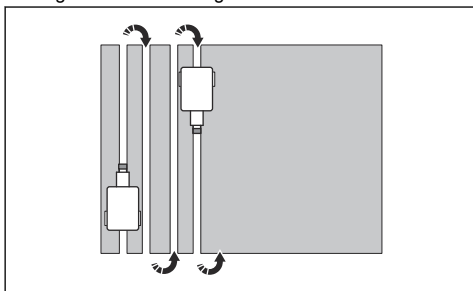
1. Utilisez un équipement de protection individuel. Reportez-vous à *Équipement de protection individuel* à la page 53.
2. Installez une lame courte du type correct. Reportez-vous à *Pour sélectionner la dimension de lame et la position de montage correctes* à la page 57 et *Pour remplacer la lame* à la page 63.



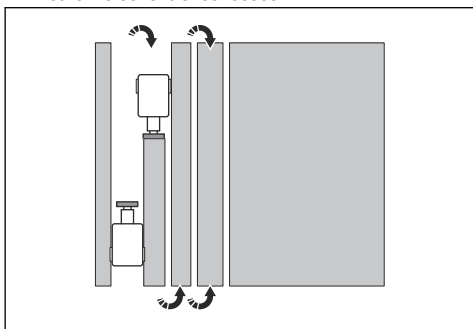
AVERTISSEMENT: utilisez des gants de protection. Les lames sont très coupantes.

3. Vérifiez que la lame est affûtée. Aiguissez la lame, si nécessaire. Reportez-vous à *Pour aiguiser la lame* à la page 63.

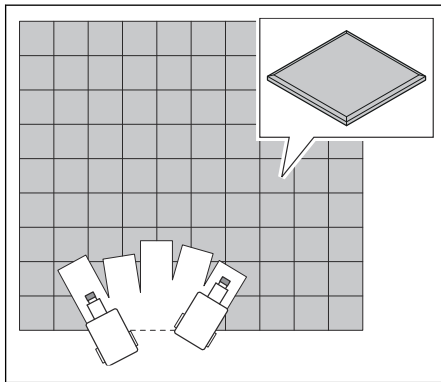
4. Découpez des fossés linéaires dans le sol. Vérifiez que la distance entre les fossés correspond à la largeur de la lame longue.



5. Installez une lame longue du type correct. Reportez-vous à *Pour sélectionner la dimension de lame et la position de montage correctes à la page 57* et *Pour remplacer la lame à la page 63*.
6. Vérifiez que la lame est affûtée. Aiguiser la lame, si nécessaire. Reportez-vous à *Pour aiguiser la lame à la page 63*.
7. Retirez le sol entre les fossés.



Remarque: Utilisez un burin et déplacez le produit en éventail pour retirer les carreaux et les sols en bois.



Applications de lame

Type de sol	Application de lame
VCT : carreaux en vinyle	N'utilisez pas une lame plus large que la dimension des carreaux retirés. Si les carreaux ne sont pas propres ou si la machine saute sur les carreaux, installez une lame plus petite jusqu'à ce que la taille de lame soit correcte ou utilisez une partie plus petite de la lame.
Vinyle, caoutchouc, PVC, moquette collée directement	Pour un retrait correct, la moquette doit être entaillée (sous forme de fossés) à l'aide d'une lame en U de 152 mm. Les tapis préentaillés ou prédécoupés facilitent le contrôle de la machine, et les lames restent affûtées plus longtemps. Normalement, des lames de 254 mm sont utilisées sur des moquettes directement collées, disposant d'un support secondaire, doublement collées ou à collage simple, les mousses en vinyle ou en uréthane. Les mousses en latex sont faciles à retirer avec une lame de 305 mm.

Type de sol	Application de lame
Céramique (à colle Double Duty ou à prise en terre)	Les carreaux en céramique doivent être pré-cassés avec un maillet ou un gros marteau avant de les retirer avec la décolleuse. Utilisez un gros marteau pour casser suffisamment de carreaux afin de créer un espace pour que la machine ou la lame puisse s'y insérer. Ou commencez à un seuil de porte. Utilisez une vitesse lente et de petites lames ou un burin. Maintenez la zone de travail propre pour garantir le bon contact des roues avec le sol.
Sols en bois et matériaux similaires	Pré-sciez le bois à l'aide d'une scie circulaire. Frappez ou retirez les clous ou les obstacles métalliques pour éviter d'endommager la lame.
Parquet en bois massif collé	<p>Pour un retrait correct des parquets (planches en bois massif, planches stratifiées, parkay, parqueterie laminée), le sol doit être pré-scier. Pour ce faire, utilisez une scie circulaire réglée à une profondeur de 99 % de l'épaisseur de la lame, pour s'arrêter un peu avant la surface du sous-plancher. Tracez des lignes de craie sur le sol et pré-sciez à la largeur de la lame. (tous les 152 mm).</p> <p>Il n'est pas nécessaire d'entailler un sol en parkay. Il se présente en petits morceaux. Lorsque vous travaillez sur un sous-plancher en contreplaqué, essayez de faire fonctionner la machine dans le même sens que le grain du bois. La lame est généralement biseautée vers le bas. Sur les sols en bois massif comme des planches, avancez dans la même direction que la planche, et non dans le sens de la coupe transversale du grain ou de la planche. Le retrait des contrepois avant facilite le travail sur toutes les surfaces souples.</p>
Béton	Lors du travail sur des dalles de béton, la position normale de la lame est biseautée vers le haut pour de meilleures performances, en particulier lors du nettoyage de l'adhésif. Parfois, le biseau vers le bas améliore la durée de vie de la lame.

Entretien

Introduction



AVERTISSEMENT: Avant d'effectuer des travaux d'entretien, vous devez lire et comprendre le chapitre sur la sécurité.

Une formation spécifique est nécessaire pour effectuer tous les travaux d'entretien et de réparation du produit. Nous garantissons qu'il vous est possible d'obtenir des services de réparation et d'entretien effectués par des professionnels. Si votre concessionnaire n'est pas un atelier spécialisé, demandez-lui des informations à propos de l'atelier spécialisé le plus proche.

Calendrier d'entretien

* = Entretien général effectué par l'opérateur. Les instructions ne sont pas mentionnées dans ce manuel d'utilisation.

X = Les instructions sont mentionnées dans ce manuel d'utilisation.

O = Les instructions ne sont pas mentionnées dans ce manuel d'utilisation. Faites réaliser l'entretien par un agent d'entretien agréé.

Entretien	Tous les jours	Toutes les semaines	Tous les 12 mois	12 h après l'entretien
Nettoyez le produit.	X			
Contrôlez les dispositifs de sécurité.	*			
Effectuez un contrôle du RCD.	*			

Entretien	Tous les jours	Toutes les semaines	Tous les 12 mois	12 h après l'entretien
Contrôlez l'état d'usure de la lame, et assurez-vous qu'elle est suffisamment affûtée.	X			
Vérifiez que tous les connecteurs électriques sont propres.	X			
Assurez-vous que les moteurs sont propres.	*			
Nettoyez les surfaces extérieures du produit.	X			
Nettoyez les composants internes du produit.			O	
Faites une inspection générale.	X			
Assurez-vous que toutes les vis et tous les écrous sont serrés au couple correct.	X			X
Vérifiez l'absence de fuites d'huile.	X			
Contrôlez l'état d'usure et le fonctionnement de la ceinture de sécurité.		X		
Utilisez de l'air comprimé pour nettoyer la surface interne du chargeur.		X		
Contrôlez l'état d'usure et le fonctionnement des roues avant.		X		
Remplacez l'huile hydraulique. Reportez-vous à <i>Remplacement de l'huile et du filtre à huile à la page 65</i> .			X	
Effectuez un entretien et un nettoyage complets du produit.			O	

Pour faire une inspection générale

- Assurez-vous que les vis et les écrous du produit sont serrés.
- Assurez-vous que les câbles du produit ne se trouvent pas dans une position où ils risquent d'être endommagés.
- Examinez les composants électriques pour repérer d'éventuels dommages. N'utilisez pas un produit dont les composants électriques sont endommagés.

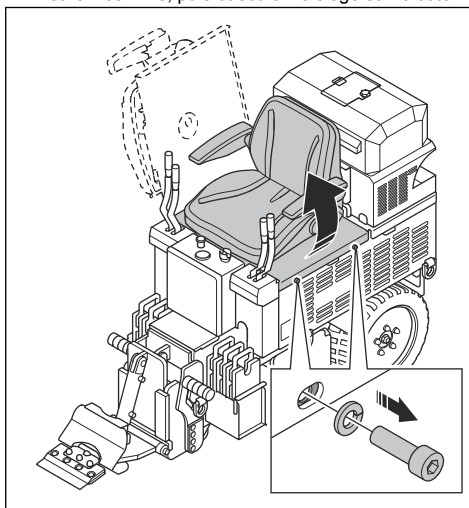
Nettoyage du produit

- Nettoyez toujours tout l'équipement après utilisation. Utilisez un aspirateur.
- N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour nettoyer le produit.
- Maintenez les ouvertures d'air propres et dégagées pour garantir que le produit est toujours suffisamment frais.

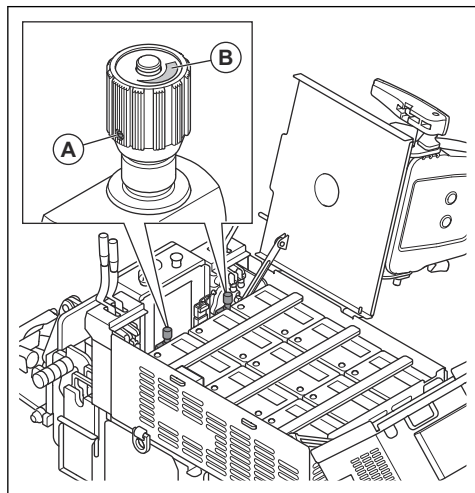
Réglage du suivi

Si le produit ne se déplace pas en ligne droite, le suivi doit être réglé.

1. Retirez les 2 vis, puis basculez le siège sur le côté.



2. Desserrez la vis de verrouillage (A) sur les dispositifs de contrôle de suivi.



3. Tournez les dispositifs de contrôle de suivi (B) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'ils soient complètement ouverts.
4. Réglez les dispositifs de contrôle de suivi.
 - a) Tournez le dispositif de contrôle de suivi gauche d'un tour dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire pivoter le produit vers la gauche.
 - b) Tournez le dispositif de contrôle de suivi droit d'un tour dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire pivoter le produit vers la droite.
5. Serrez la vis de verrouillage sur les dispositifs de contrôle de suivi.

Pour remplacer la lame



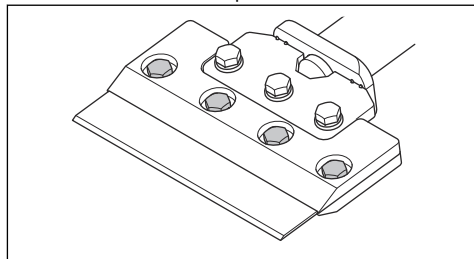
AVERTISSEMENT: utilisez des gants de protection. Les lames sont très coupantes.



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le produit ne peut pas démarrer lorsque vous remplacez la lame.

1. Utilisez le contrôle d'angle de l'outil pour soulever le porte-outils du sol.

2. Desserrez les vis sur le porte-outils.



3. Retirez la lame.
4. Poussez la nouvelle lame dans le porte-outils.
5. Veillez à ce que la lame soit dans la bonne position.
6. Serrez les vis sur le porte-outils.

Pour installer un burin

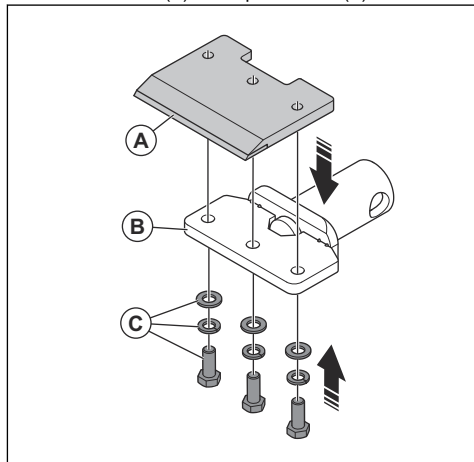


AVERTISSEMENT: utilisez des gants de protection. Les lames sont très coupantes.



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le produit ne peut pas démarrer lorsque vous remplacez la lame.

1. Retirez la lame. Reportez-vous à *Pour remplacer la lame à la page 63.*
2. Placez le burin (A) sur le porte-outils (B).



3. Installez les rondelles et les vis (C).

Pour aiguiser la lame



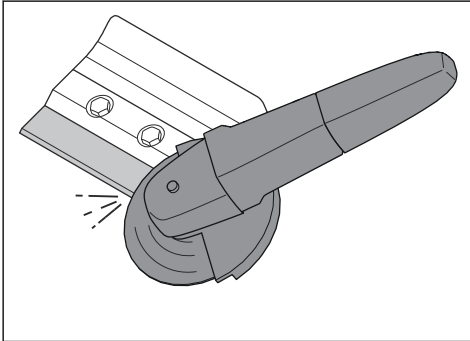
AVERTISSEMENT: utilisez des gants de protection. Les lames sont très coupantes.

1. Tirez la poignée d'angle de l'outil vers l'arrière pour soulever le porte-outils du sol.
2. Affûtez la lame à l'aide d'une meuleuse d'angle. Utilisez un disque de ponçage d'un grain de 120.

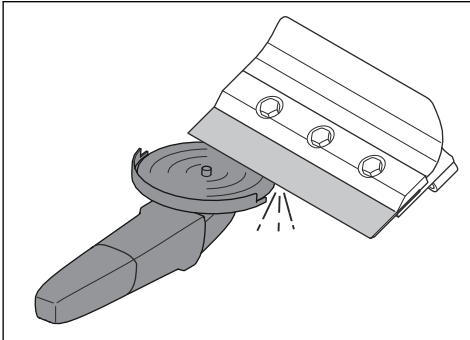


AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le disque de ponçage n'entre pas en contact avec le bord ou le coin de la lame.

- a) Poncez le bord supérieur de la lame pour le biseauter vers le haut.



- b) Poncez le bord inférieur de la lame pour le biseauter vers le haut.



Entretien des batteries

Les batteries ne nécessitent aucun entretien. Ne laissez personne d'autre qu'un centre d'entretien agréé effectuer l'entretien des batteries si celui-ci est nécessaire.

Système hydraulique

Pour contrôler les flexibles hydrauliques

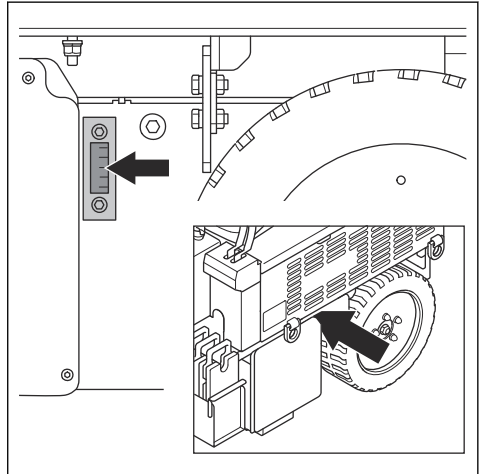
- Examinez régulièrement les flexibles hydrauliques. Remplacez les flexibles hydrauliques usés ou endommagés.



AVERTISSEMENT: L'huile hydraulique est dangereuse. Le caoutchouc des flexibles hydrauliques s'use avec le temps. S'ils sont usés ou endommagés, les flexibles hydrauliques peuvent se casser et l'huile hydraulique risque d'occasionner des blessures. Si vous n'arrivez pas à déterminer si les flexibles hydrauliques sont usés ou non, remplacez-les systématiquement.

Contrôle du niveau d'huile hydraulique

1. Relevez le niveau d'huile hydraulique sur le réservoir d'huile hydraulique.



2. Si le niveau d'huile hydraulique est trop bas, remplacez l'huile hydraulique. Reportez-vous à *Remplacement de l'huile et du filtre à huile à la page 65*.

Contrôle de l'état de charge

Remarque: laissez toujours le produit branché sur une prise de courant murale lorsqu'il n'est pas utilisé. Le firmware du chargeur contrôle le niveau de charge des batteries.



REMARQUE: n'utilisez pas le produit lorsque le chargeur est branché sur une prise de courant murale. Cela endommagerait le chargeur.

1. Stationnez le produit dans une zone sûre. Reportez-vous à *Sécurité dans la zone de travail à la page 53*.
2. Tournez la clé MARCHE/ARRÊT en position ARRÊT.

Remarque: le produit ne se charge pas lorsque la clé MARCHE/ARRÊT est en position MARCHE.

3. Branchez le chargeur et laissez-le branché jusqu'à la prochaine utilisation du produit.

Remplacement de l'huile et du filtre à huile



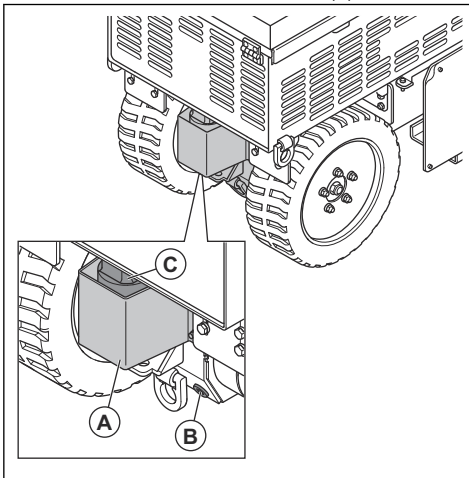
AVERTISSEMENT: l'huile hydraulique est dangereuse pour la peau. Nettoyez les déversements avec de l'eau et du savon.



AVERTISSEMENT: l'huile et les filtres usagés sont dangereux pour l'environnement. Mettez les produits chimiques au rebut dans une déchetterie appropriée.

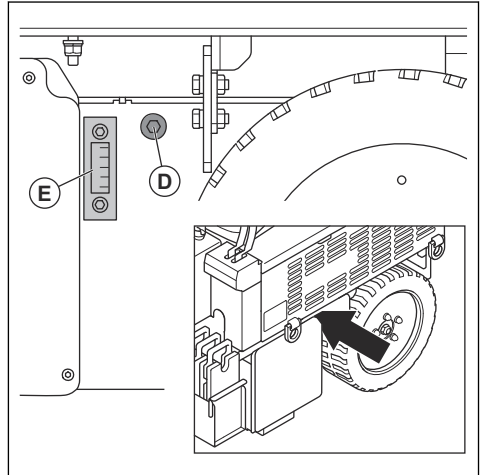
Remarque: il est plus rapide de vidanger l'huile hydraulique lorsqu'elle est chaude.

1. Retirez le couvercle du filtre à huile (A).

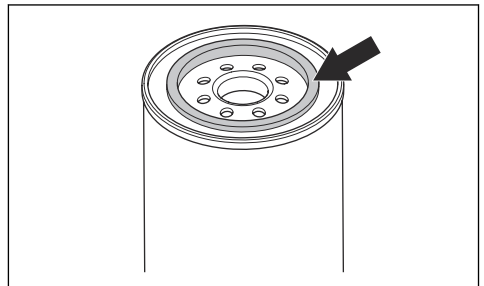


2. Placez un récipient sous le bouchon de vidange d'huile.
3. Retirez le bouchon de vidange d'huile (B).

4. Tournez le filtre à huile (C) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le retirer.
5. Retirez le bouchon du réservoir d'huile (D).



6. Lubrifiez légèrement le joint en caoutchouc sur le nouveau filtre à huile avec de l'huile neuve.



7. Fixez le filtre à huile hydraulique. Serrez à la main jusqu'à ce qu'une résistance soit perceptible, puis serrez de $\frac{3}{4}$ de tour supplémentaires.
8. Installez le bouchon de vidange d'huile lorsque le réservoir d'huile hydraulique est vide.
9. Remplissez le réservoir d'huile hydraulique jusqu'à ce que le niveau d'huile soit visible sur l'indicateur de niveau d'huile (E). Reportez-vous à *Contrôle du niveau d'huile hydraulique à la page 64*.
10. Installez le bouchon du réservoir d'huile.

Recherche de pannes

Problème	Cause	Solution
Le produit ne démarre pas.	Le bouton d'arrêt d'urgence est engagé.	Tournez le bouton d'arrêt d'urgence sur le panneau de commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour le désengager.
	La protection thermique de sécurité est engagée.	Réinitialisez la protection thermique de sécurité.
Difficulté à tenir le produit.	Composant défectueux.	Lisez le code d'erreur. Reportez-vous à <i>Codes d'erreur à la page 66</i> . Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, contactez un agent d'entretien Husqvarna agréé.

Codes d'erreur

Fréquence de cli-gnotement	Cause	Action
1	Les batteries ne sont pas branchées ou la tension de batterie est trop faible.	Contrôlez le branchement de la batterie.
		Contrôlez le branchement du chargeur.
		Assurez-vous que les batteries ne sont pas endommagées.
2	Puissance d'entrée CA incorrecte.	Assurez-vous que le cordon d'entrée CA est branché entre le chargeur et la prise secteur.
		Assurez-vous que la fiche d'alimentation est correctement raccordée au secteur.
3	Température du chargeur trop élevée.	Le chargeur est trop chaud et est passé en mode protection. Placez le produit dans un endroit suffisamment aéré.
		Débranchez le chargeur. Attendez 20 minutes et branchez le chargeur.
4	Température de la batterie trop élevée.	Lorsque la température de la batterie est supérieure à la valeur définie, le chargeur diminue le courant ou arrête la charge. Lorsque la température de la batterie chute, le chargeur démarre automatiquement.
5	Le courant de sortie est trop élevé.	Contactez un atelier d'entretien agréé.
6	La tension de la batterie est trop élevée.	Assurez-vous que la tension de sortie de la batterie est correcte.

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport

signalétique sur le produit indique le poids du produit.



AVERTISSEMENT: soyez prudent lors du transport. Le produit est lourd et peut provoquer des blessures ou être endommagé en cas de chute ou de déplacement lors du transport.



AVERTISSEMENT: Retirez l'outil avant de transporter le produit.



REMARQUE: ne remorquez pas le produit derrière un véhicule.

- Soulevez le produit pour le déplacer sur des distances plus courtes. Sur de longues distances, placez le produit sur un véhicule de transport.
- Placez une protection sur le produit pendant le transport. La protection permet que le produit n'entre pas en contact avec des éléments naturels, comme la pluie et la neige.

Montée et descente du produit avec une rampe



AVERTISSEMENT: Soyez très prudent lorsque vous faites monter et descendre le produit sur des rampes. Le produit est lourd et il y a un risque de blessure si le produit tombe ou se déplace trop rapidement.



AVERTISSEMENT: Pour les rampes à pente raide, utilisez toujours un treuil. Ne marchez pas sur le produit et ne restez en dessous ou à proximité.

- Pour faire descendre le produit d'une rampe, déplacez-le lentement vers l'avant.
- Pour faire monter le produit sur une rampe, déplacez-le lentement vers l'arrière.
- Ne faites pas pivoter le produit vers la gauche ou vers la droite à plus de 45° sur une rampe.

Levage du produit



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que l'équipement de levage présente la bonne spécification afin de soulever le produit en toute sécurité. La plaque

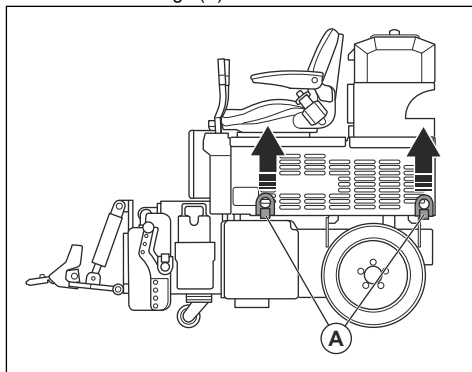


AVERTISSEMENT: ne marchez pas sur un produit soulevé et ne restez en dessous ou à proximité. Éloignez les personnes présentes de la zone à risque. Reportez-vous à *Sécurité dans la zone de travail* à la page 53.

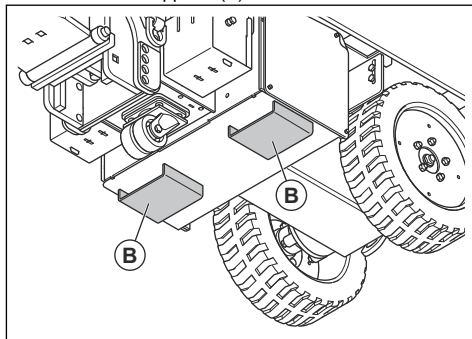


AVERTISSEMENT: Ne soulevez pas un produit endommagé. Assurez-vous que les anneaux de levage sont bien fixés et en bon état.

1. Retirez l'outil.
2. Fixez l'équipement de levage au niveau des anneaux de levage (A).



3. Soulevez lentement le produit.
4. Pour soulever le produit à l'aide d'un chariot élévateur, placez les fourches du chariot élévateur à travers les supports (B).



Fixation du produit pour le transport

1. Placez des cales de roue sur les roues pour éviter tout mouvement pendant le transport.
2. Fixez les sangles d'arrimage aux anneaux de levage.
3. Fixez les sangles d'arrimage sur le véhicule de transport et serrez-les.
4. Assurez-vous que le produit ne peut pas bouger.

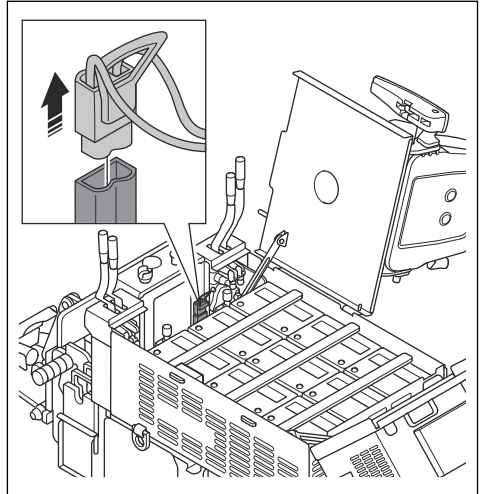
Remisage



REMARQUE: N'entreposez pas le produit à l'extérieur. Gardez toujours le produit à l'intérieur.

- Conservez le produit dans un endroit sec et à l'abri du gel.
- Nettoyez le produit et effectuez un entretien complet avant de remettre le produit.
- Conservez le produit dans un endroit verrouillé afin que des enfants ou personnes qui ne sont pas autorisées à l'utiliser ne puissent pas y avoir accès.
- Branchez le chargeur de batterie. Laissez le chargeur de batterie branché pendant le remisage.
- S'il n'est pas possible de le laisser branché pendant toute la période de remisage, procédez comme suit :
 1. Assurez-vous que les batteries sont complètement chargées avant le remisage.

2. Tirez sur la poignée rouge pour retirer le connecteur.



3. Chargez le produit pendant 24 heures tous les 2 à 3 mois.

Mise au rebut

- Respectez les consignes locales de recyclage et la réglementation en vigueur.
- Ne jetez pas la batterie dans les déchets ménagers.
- Lorsque vous n'utilisez plus le produit, renvoyez-le au concessionnaire Husqvarna ou mettez-le au rebut dans une déchetterie.

Caractéristiques techniques

	BMS220ADB
Dimensions	
Longueur, mm	1 700
Largeur, mm	685
Hauteur, mm	1 350
Poids, kg	960-1 080
Largeur de travail, mm	50-686
Moteur d'entraînement	
Puissance du moteur d'entraînement, kW	4,0
Transmission	
Vitesses max., m/min	40
Conditions de fonctionnement	

BMS220ADB	
Température de fonctionnement, °C	-5+40
Humidité relative max., %	95
Émissions sonores ⁷	
Niveau de puissance acoustique mesuré L_{WA} dB(A) ⁸	77
Niveau de vibrations, A_h en m/s^{29}	<2,5
Niveau de vibrations dans le siège, m/s^2	0,3
Chargeur	
Entrée CA	
Tension nominale, V	110-240
Fréquence, Hz	50-60
Courant max., A	16
Sortie CC	
Tension max., V	68
Courant max., A	60
Système hydraulique	
Pression de service, bar	130
Capacité du réservoir d'huile hydraulique, l	35
Huile, classe SF-CC	Huile hydraulique HV46

Déclaration relative au bruit et aux vibrations

Ces valeurs déclarées ont été obtenues grâce à des essais types effectués en laboratoire conformément à la directive ou aux normes mentionnées. Elles conviennent à l'établissement d'une comparaison avec les valeurs déclarées d'autres produits testés conformément aux mêmes normes ou à la même directive. Ces valeurs

ne sont pas adaptées à une utilisation à des fins d'évaluations des risques ; les valeurs mesurées dans différents lieux de travail peuvent être plus élevées. Les valeurs d'exposition réelles et les risques de blessures rencontrés par chaque utilisateur sont uniques et dépendent de la manière dont l'utilisateur travaille, dans quel matériau le produit est utilisé, mais aussi de la durée d'exposition, de la condition physique de l'utilisateur et de l'état du produit.

⁷ Émissions sonores dans l'environnement, mesurées en tant que puissance acoustique (L_{WA}) selon la directive européenne CE 2000/14/CE.

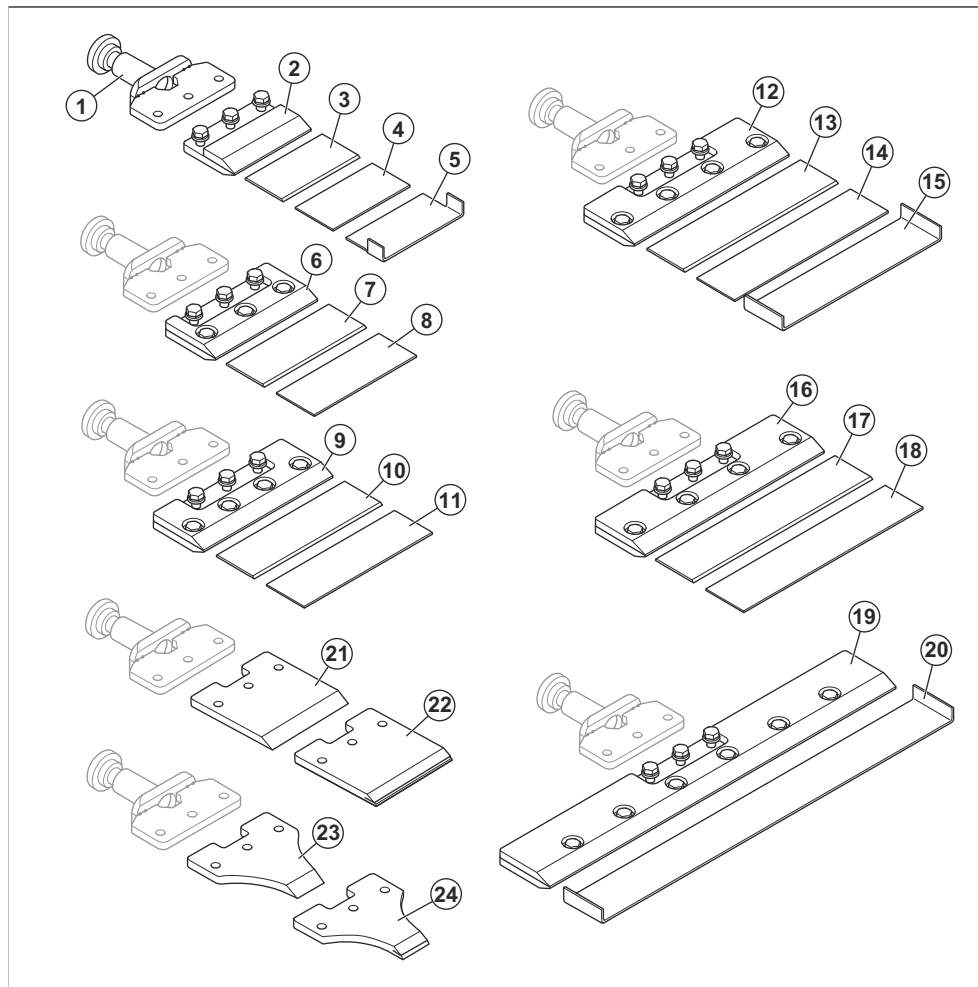
⁸ Émissions sonores dans l'environnement, mesurées en tant que puissance acoustique (L_{WA}) selon la norme EN-ISO 11202:2010 et EN-ISO 3437:2010. Incertitude k_{WA} 2,5 dB.

⁹ Niveau de vibrations conforme aux normes EN-ISO 2631-1 et EN 1032. Les données reportées pour le niveau de vibrations montrent une dispersion statistique typique (déviatoin standard) de 1,2 m/s^2 .

Accessoires

Lames

Toutes les lames ne sont pas adaptées à tous les produits. Adressez-vous à un agent d'entretien Husqvarna agréé.



Position	Type	Dimensions (mm)
1	Support pour burin ou porte-lame	–
2	Porte-lame	152

Position	Type	Dimensions (mm)
3	Lame extra-robuste	152x76x2,5
4	Lame premium	152x76x1,5
5	Lame en U	152x76x1,5
6	Porte-lame	203
7	Lame extra-robuste	203x76x2,5
8	Lame premium	203x76x1,5
9	Porte-lame	254
10	Lame extra-robuste	254x76x2,5
11	Lame premium	254x76x1,5
12	Porte-lame	305
13	Lame extra-robuste	305x76x2,5
14	Lame premium	305x76x1,5
15	Lame en U	305x76x1,5
16	Porte-lame	355
17	Lame extra-robuste	355x76x2,5
18	Lame premium	355x76x1,6
19	Porte-lame	685
20	Lame en U	686x76x1,5
21	Burin premium	152x12
22	Burin extra-robuste	152x12
23	Burin premium	51x12
24	Burin extra-robuste	51x12

Déclaration de conformité

Déclaration de conformité UE

Nous, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suède,
tél : +46- 36-146500, déclarons sous notre entière
responsabilité que le produit :

Description	Décolleuse
Marque	Husqvarna
Type/Modèle	BMS 220ABD
Identification	Numéros de série à partir de 2022 et ultérieurs

est entièrement conforme à la réglementation et aux
directives de l'UE suivantes :

Directive/Réglementation	Description
2006/42/EC	« relative aux machines »
2014/30/UE	« relative à la compatibilité électromagnétique »

et que les normes et/ou les spécifications techniques
suivantes sont appliquées :

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006

Partille, 2022-01-24



Martin Huber

Directeur R&D, surfaces et sols en béton

Husqvarna AB, division Construction

Responsable de la documentation technique



Inhoud

Inleiding.....	73	Vervoer, opslag en verwerking.....	90
Veiligheid.....	75	Technische gegevens.....	92
Werking.....	80	Accessoires.....	94
Onderhoud.....	84	Verklaring van overeenstemming.....	96
Probleemoplossing.....	89		

Inleiding

Productbeschrijving

Het product is een zitschraper voor oppervlakken van verschillende hardheid.

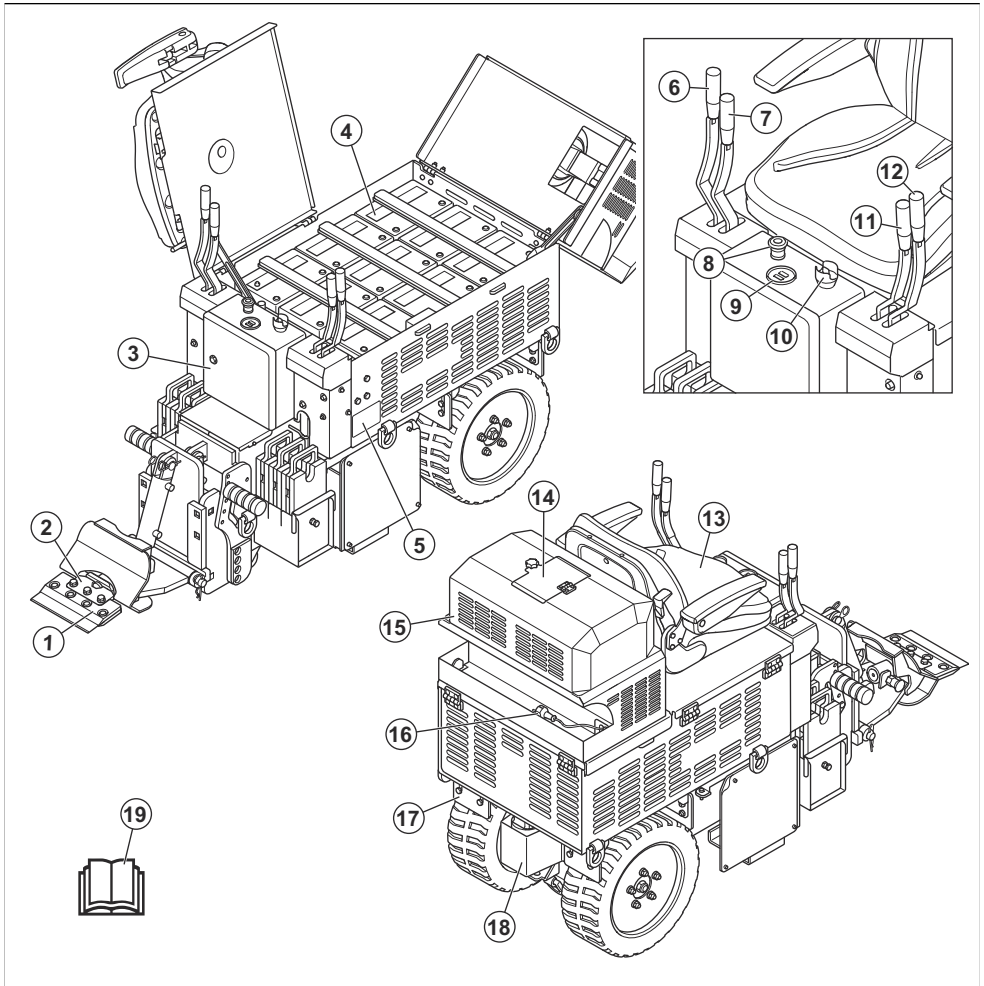
Gebruik

Het product wordt gebruikt om oppervlaktematerialen met verschillende hardheid te verwijderen van

betonvloeren, houten vloeren en zachte ondervloeren. Gebruik dit product om hardhout, keramiek, linoleum, vinyl, tapijt, kleefmiddelen en lijm te verwijderen. Gebruik het product niet voor andere taken.

Het product wordt voor industriële toepassingen gebruikt door professionele gebruikers.

Productoverzicht BMS 220ADB



1. Bladhouder
2. Gereedschapshouder
3. Controlekast
4. Accu's
5. Typeplaatje
6. Bedieningselement beweging rechts
7. Gereedschapshoogtehendel
8. Noodstopknop
9. Accuvoedingsindicator/urenteller
10. ON/OFF-sleutel
11. Gereedschapshoekhendel
12. Bedieningselement beweging links

13. Verstelbare stoel
14. Laadindicatorklep
15. Doos met motor en hydraulische oliepompen
16. Connector voor acculader
17. Wielschrapers
18. Hydraulische oliefilter
19. Bedieningshandleiding

Symbolen op het product



Waarschuwing: Dit product kan gevaarlijk zijn en ernstig of fataal letsel toebrengen aan de gebruiker of anderen. Wees

voorzichtig en gebruik het product op de juiste manier.



Hoogspanning.



Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van hete oppervlakken.



Hijspunt.



Lees de handleiding goed door en zorg dat u de instructies hebt begrepen voordat u het product gebruikt.



Gebruik goedgekeurde ademhalingsbescherming.



Gebruik goedgekeurde gehoorbescherming.



Gebruik goedgekeurde oogbescherming.



Draag goedgekeurde veiligheidshandschoenen.



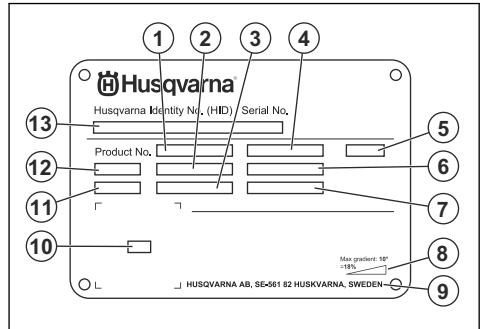
Draag goedgekeurde veiligheidslaarzen



Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen.

Let op: Overige op het product aangebrachte symbolen/plaatjes verwijzen naar specifieke eisen aan certificering voor bepaalde markten.

Typeplaatje



1. Productnummer
2. Gewicht van het product
3. Nominaal vermogen
4. Nominale spanning
5. Behuizing
6. Nominale stroom
7. Frequentie
8. Maximale hellingshoek
9. Fabrikant
10. Scanbare code
11. Bouwjaar
12. Model
13. Serienummer

Productaansprakelijkheid

Zoals uiteengezet in de wet voor productaansprakelijkheid zijn wij niet aansprakelijk voor schade die door ons product wordt veroorzaakt, indien:

- het product niet goed is gerepareerd.
- het product is gerepareerd met onderdelen die niet van de fabrikant afkomstig zijn, of onderdelen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- het product een accessoire bevat dat niet afkomstig is van de fabrikant of niet is goedgekeurd door de fabrikant.
- het product niet is gerepareerd door een erkend servicepunt of door een erkende autoriteit.

Veiligheid

Veiligheidsdefinities

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en opmerkingen worden gebruikt om te wijzen op belangrijke delen van de handleiding.



WAARSCHUWING: Wordt gebruikt om te wijzen op de kans op ernstig of fataal letsel voor de gebruiker of omstanders wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.



OPGELET: Wordt gebruikt indien er een risico bestaat op schade aan het product en andere eigendommen of aan de omgeving wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

Let op: Geven verdere informatie die nodig is in een bepaalde situatie.

Algemene veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Dit product kan bij onvoorzichtig of onjuist gebruik een gevaarlijk gereedschap zijn. Dit product kan ernstig of fataal letsel toebrengen aan de gebruiker of anderen. Het is erg belangrijk dat u deze gebruiksaanwijzing leest en begrijpt voordat u dit product gaat gebruiken.
- Bewaar alle waarschuwingen en instructies.
- U dient alle toepasselijke wet- en regelgeving in acht te nemen.
- De gebruiker en de werkgever van de gebruiker dienen op te hoogte te zijn van de risico's tijdens het gebruik van het product en moeten deze voorkomen.
- Zorg ervoor dat dit product alleen wordt gebruikt door personen die de inhoud van de gebruikershandleiding hebben gelezen en begrepen.
- Gebruik het product alleen als u voorafgaand aan gebruik training hebt ontvangen. Zorg ervoor dat alle gebruikers getraind worden.
- Laat het product niet door een kind bedienen.
- Het product mag alleen worden gebruikt door goedgekeurde personen.
- De gebruiker is verantwoordelijk indien ongelukken gebeuren met andere mensen of hun eigendommen.
- Gebruik het product nooit als u moe of ziek bent, of onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen verkeert.
- Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezond verstand.
- Houd het product schoon. Zorg ervoor dat u de aanduidingen en stickers duidelijk kunt lezen.
- Gebruik het product niet als het defect is.
- Breng geen wijzigingen aan dit product aan.
- Gebruik het product niet als de mogelijkheid bestaat dat andere personen wijzigingen aan het product hebben aangebracht.

Veiligheidsinstructies voor bediening



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Zie *Persoonlijke beschermingsuitrusting op pagina 77*.
- Overmatige blootstelling aan trillingen kan bloedvaten zenuwbeschadiging veroorzaken bij personen met een verminderde bloedsomloop. Consulteer een arts wanneer u symptomen heeft die wijzen op te grote blootstelling aan trillingen. Dergelijke symptomen zijn slapende vingers e.d., geen gevoel, 'kriebelend' gevoel, 'speldenprikken', pijn, geen of weinig kracht, huidverkleuringen of veranderingen van het huidoppervlak. Deze symptomen worden meestal waargenomen in de vingers, handen of polsen.
- Gebruik het product niet zonder dat alle beschermkappen zijn gemonteerd.
- Zorg ervoor dat u weet hoe u de motor in een noodsituatie snel kunt stoppen.
- Voordat u het product achterlaat, moet u de motor stopzetten en de voedingskabel afkoppelen. Zorg ervoor dat er geen risico op onbedoeld starten bestaat.
- Zorg ervoor dat er geen kleding, lang haar en sieraden vast komen te zitten in bewegende delen.
- Zorg ervoor dat u stabiel en veilig staat tijdens het gebruik.
- Gebruik het product alleen op horizontale oppervlakken.
- Gebruik het product alleen als u weet dat u hulp kunt krijgen indien zich een ongeval voordoet
- Gebruik altijd goedgekeurde accessoires. Neem voor meer informatie contact op met uw Husqvarna-dealer.
- Als er trillingen optreden in het product of als het geluidsniveau van het product ongewoon hoog is, dient u het product onmiddellijk te stoppen. Controleer het product op schade. Repareer schade of laat een erkende servicewerkplaats de reparatie uitvoeren.
- Gebruik altijd de veiligheidsgordel tijdens het bedrijf.
- Koppel de acculader los voorafgaand aan het bedrijf.

Trillingsveiligheid



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Tijdens het gebruik van het product gaan trillingen van het product naar de gebruiker. Regelmatig en frequent gebruik van het product kan letsel bij de gebruiker veroorzaken of verergeren. Letsel kan optreden in vingers, handen, polsen, armen, schouders en/of zenuwen en bloedtoevoer of andere lichaamsdelen. Het letsel kan slepend en/of blijvend zijn, en het kan geleidelijk toenemen in de loop van weken, maanden of jaren. Het letsel kan bestaan uit schade aan het bloedsomloopstelsel, de gewrichten en andere lichaamsstructuren.

- Symptomen kunnen zich voordoen tijdens het gebruik van het product of op andere momenten. Als u symptomen hebt en het product blijft gebruiken, kunnen de symptomen toenemen of permanent worden. Als deze of andere symptomen zich voordoen, neem dan medische hulp:
 - Verstijving, gevoelloosheid, tintelingen, prikken, pijn, een brandend gevoel, kloppen, stijfheid, onhandigheid, krachtverlies, veranderingen in huidskleur of conditie.
- Symptomen kunnen toenemen bij lage temperaturen. Gebruik warme kleding en houd uw handen warm en droog wanneer u het product in koude omgevingen gebruikt.
- Voer onderhoud uit aan en bedien het product zoals vermeld in de gebruikershandleiding, om een correct trillingsniveau te handhaven.
- Het product heeft een trillingsdempingsysteem dat de trillingen van de handgrepen naar de gebruiker vermindert. Laat het product het werk doen. Duw het product niet met kracht vooruit. Houd het product lichtjes vast aan de handgrepen, maar zorg ervoor dat u het product onder controle hebt en het veilig bedient. Duw de handgrepen niet verder dan nodig tegen de eindaanslagen.
- Houd uw handen alleen op het handvat of de handgrepen. Houd alle andere lichaamsdelen uit de buurt van het product.
- Stop het product onmiddellijk als er plotseling sterke trillingen optreden. Ga niet verder met het gebruik tot de oorzaak van de toegenomen trillingen is weggenomen.

Geluidsveiligheid



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Hoge geluidsniveaus en langdurige blootstelling aan lawaai kunnen gehoorverlies veroorzaken.
- Om het geluidsniveau tot een minimum te beperken, moet u het product onderhouden en bedienen zoals beschreven in de gebruikershandleiding.
- Gebruik goedgekeurde gehoorbescherming wanneer u het product gebruikt.
- Let op alarmsignalen en luide stemmen wanneer u gehoorbescherming gebruikt. Verwijder de gehoorbescherming wanneer het product is gestopt, tenzij gehoorbescherming nodig is voor het geluidsniveau in de werkomgeving.

Persoonlijke beschermingsuitrusting



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Draag tijdens het gebruik van het product altijd goedgekeurde persoonlijke beschermingsuitrusting. Persoonlijke beschermingsuitrusting kunnen niet alle risico's uitsluiten maar kunnen de ernst van eventueel letsel helpen beperken. Vraag uw dealer u te helpen bij het kiezen van de juiste beschermingsuitrusting.
- Controleer regelmatig de toestand van uw persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Draag een goedgekeurde veiligheidshelm.
- Gebruik goedgekeurde gehoorbescherming.
- Gebruik goedgekeurde ademhalingsbescherming.
- Gebruik goedgekeurde oogbescherming met zijbescherming.
- Draag veiligheidshandschoenen.
- Gebruik laarzen met stalen neus en antislipzool.
- Gebruik goedgekeurde werkkleding of gelijkwaardige nauwsluitende kleding met lange mouwen en lange broekspijpen.

Brandblusser

- Zorg dat er een brandblusser in de buurt is tijdens het gebruik van dit product.
- Gebruik een poederblusser of een kooldioxidebrandblusser.

Veiligheid van het werkgebied



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik het product niet bij mist, regen, harde wind, koud weer, risico op blikseminslag of andere slechte weersomstandigheden.
- Gebruik het product niet in gebieden waar brand of explosies kunnen optreden.
- Houd kinderen, omstanders en dieren weg van het werkgebied en op veilige afstand van het product.
- Zorg ervoor dat er alleen goedgekeurde personen in het werkgebied zijn.
- Zorg dat het werkgebied schoon en voldoende verlicht is.
- Verwijder objecten zoals schroeven, bouten, draden en stenen uit het werkgebied voordat u het product gaat gebruiken.
- Zorg ervoor dat er geen kabels of slangen in de werkrichting van het product zijn.
- Zorg ervoor dat er een voldoende luchtstroom op de werkplek is.

Elektrische veiligheid



WAARSCHUWING: Er is altijd kans op schokken van elektrische producten. Gebruik het product niet bij slecht weer. Raak geen bliksemafleiders en metalen voorwerpen aan. Gebruik het product altijd

zoals in deze bedieningshandleiding wordt beschreven om letsel te voorkomen.



WAARSCHUWING: Gebruik altijd een voeding met aardlekschakelaar. Een aardlekschakelaar vermindert de kans op een elektrische schok.



WAARSCHUWING: Hoogspanning. Er bevinden zich onbeschermde onderdelen in de voedingsseenheid. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de deur van het regelkastje opent.



OPGELET: De voeding van het product of de generator moet krachtig genoeg en constant zijn om de lader probleemloos te kunnen laten werken. Een onjuiste spanning heeft tot gevolg dat het stroomverbruik en de temperatuur van de lader toenemen totdat het veiligheidscircuit wordt geactiveerd. De specificaties van de voedingskabel moeten overeenstemmen met de nationale en lokale voorschriften. De specificaties van het stopcontact moeten overeenstemmen met de stroomsterkte voor het stopcontact en de verlengkabel van het product.

Als het elektriciteitsnet een hogere systeemweerstand heeft, kan er kort spanningsverlies optreden wanneer het product wordt opgeladen. Dit kan invloed hebben op de werking van andere producten en bijvoorbeeld flickerende lichten veroorzaken.

- Controleer of de spanning van het elektriciteitsnet en de zekering overeenkomt met de spanning die wordt aangegeven op het productplaatje van het product.
- Gebruik het product niet als de voedingskabel of de stekker beschadigd is. Brengt het ter reparatie naar een erkend servicepunt. Een beschadigde voedingskabel kan ernstig letsel en de dood veroorzaken.
- Gebruik de voedingskabel op de juiste manier. Gebruik de voedingskabel niet om het product te verplaatsen, te trekken of los te koppelen. Trek aan de stekker om de voedingskabel los te koppelen. Trek niet aan de voedingskabel.
- Gebruik het product niet in water met een zodanige diepte dat het product nat wordt. De apparatuur kan beschadigd raken en het product kan onder stroom komen te staan en letsel veroorzaken.
- Zorg ervoor dat er geen ander vocht in het product komt dan water dat afkomstig is van het waterleidingnet. Stel het product niet bloot aan regen. Water dat het product binnendringt, verhoogt het risico op elektrische schokken.

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de elektrische behuizing koppelt of loskoppelt.

Instructies voor geaard product



WAARSCHUWING: Een verkeerde aansluiting kan leiden tot elektrische schokken. Raadpleeg een erkende elektricien als u niet zeker weet of de contactdoos van het elektriciteitsnet correct geaard is.

Breng geen wijzigingen aan de stekker aan ten opzichte van de fabrieksspecificatie. Als de stekker of de voedingskabel beschadigd is of moet worden vervangen, raadpleeg dan uw Husqvarna-servicewerkplaats. Volg de lokale regel- en wetgeving.

Neem contact op met een erkende elektricien als u de instructies over het geaarde product niet volledig begrijpt.

Gebruik alleen geaarde verlengkabels voor buitengebruik met geaarde stekkers en geaarde contactdozen die geschikt zijn voor de stekker van het product.

Het product heeft een geaarde voedingskabel en een geaarde stekker. Sluit het product altijd aan op een geaard stopcontact. Dit vermindert het risico op elektrische schokken in geval van een storing.

Gebruik geen adapters in combinatie met het product.

Veiligheidsvoorzieningen op het product



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik het product nooit wanneer de veiligheidsvoorzieningen defect zijn.
- Controleer de veiligheidsvoorzieningen regelmatig op een juiste werking. Als de veiligheidsvoorzieningen defect zijn, neem dan contact op met uw Husqvarna servicewerkplaats.

Veiligheidsgordel



WAARSCHUWING: Gebruik altijd de veiligheidsgordel wanneer u het product gebruikt.

De veiligheidsgordel houdt de gebruiker in de stoel tijdens een noodstop.

- Houd de veiligheidsgordel plat tegen uw middel.
- Draai de veiligheidsgordel niet.
- Zorg ervoor dat er zich geen objecten tussen u en de veiligheidsgordel bevinden.

- Controleer de veiligheidsgordel na een noodstop. Zorg ervoor dat de werking van de veiligheidsgordel correct is voordat u het product gebruikt.
- Houd de veiligheidsgordel schoon en droog.

Noodstopknop

De noodstopknop wordt gebruikt om de motor snel te stoppen.

De noodstopknop controleren

Raadpleeg *Productoverzicht BMS 220ADB* op pagina 74 voor informatie over de locatie van de noodstopknop op uw product.

1. Draai de noodstopknop rechtsom om ervoor te zorgen dat de noodstopknop wordt uitgeschakeld.
2. Start het product. Zie *Product starten* op pagina 81.
3. Druk op de noodstopknop.
4. Zorg ervoor dat de motor stopt.
5. Draai de noodstopknop rechtsom om deze uit te schakelen.

Dodemensregeling (OPC)

Als de OPC is ingeschakeld, stopt de motor. Zie *De dodemenshandgreep controleren* op pagina 79.

De dodemenshandgreep controleren

1. Start het product. Zie *Product starten* op pagina 81.
2. Verlaat de stoel om de dodemensregeling te activeren. Als de motor niet binnen 3 seconden stopt, neem dan contact op met een erkende Husqvarna-servicewerkplaats.

Bescherming tegen stof



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik van het product kan stof in de lucht veroorzaken. Stof kan ernstig letsel en permanente gezondheidsproblemen veroorzaken. Silicastaaf wordt door verschillende instanties als schadelijk beschouwd. Hieronder volgen enkele voorbeelden van dergelijke gezondheidsproblemen:
 - De fatale longaandoeningen chronische bronchitis, silicose en longfibrose
 - Kanker
 - Geboortefwijkingen
 - Huidontsteking
- Gebruik de juiste apparatuur om de hoeveelheid stof en dampen in de lucht te verminderen en om stof op werkkleding, oppervlakken, kleding en lichaamsdelen te verminderen. Voorbeelden van beschermende elementen zijn stofopvangsystemen en watersprays om het stof te binden. Verminder

waar mogelijk stof bij de bron. Zorg ervoor dat de apparatuur correct wordt geïnstalleerd en gebruikt en dat er regelmatig onderhoud wordt uitgevoerd.

- Gebruik goedgekeurde ademhalingsbescherming. Zorg ervoor dat adembescherming wordt gebruikt bij gevaarlijke materialen in het werkgebied.
- Zorg ervoor dat er toereikende ventilatie in het werkgebied is.
- Richt indien mogelijk de uitlaat van het product op een plaats waar er geen stof in de lucht kan komen.

Veiligheid bij accu's



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik alleen goedgekeurde accu's.
- Gebruik geen defecte of beschadigde accu.
- Laat alleen een erkend servicebedrijf onderhoud aan de accu's uitvoeren.
- Als er een accu lekt, zorg er dan voor dat de vloeistof niet in aanraking komt met uw huid of ogen. Als u in aanraking bent gekomen met de vloeistof, reinig het oppervlak dan met een ruime hoeveelheid water en zeep en raadpleeg een arts. Wrijf niet in uw ogen wanneer u vloeistof in uw ogen krijgt, maar spoel uw ogen minstens 15 minuten met water en raadpleeg een arts.
- Risico van elektrische shock. Breng de accuklemmen niet in contact met sleutels, munten, schroeven of ander metaal. Dit kan kortsluiting van de accu veroorzaken.
- Bescherm de accu tegen direct zonlicht, warmte of open vuur. De accu kan brandwonden en/of chemische brandwonden veroorzaken.
- Sla accu's op uit de buurt van metalen voorwerpen, bijvoorbeeld spijkers, schroeven en sieraden.

Veiligheidsinstructies voor onderhoud



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Zie *Persoonlijke beschermingsuitrusting* op pagina 77.
- Voer alleen onderhoud uit zoals beschreven in deze bedieningshandleiding. Laat een goedgekeurde servicewerkplaats alle andere onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.
- Als het onderhoud niet correct en regelmatig wordt uitgevoerd, neemt de kans op letsel of schade aan het product toe.
- Maak het product schoon om gevaarlijk materiaal te verwijderen voordat u het onderhoud uitvoert.
- Voordat u onderhoud uitvoert, moet u deze stappen uitvoeren:

- Koppel de stekker naar de acculader los.
- Draai de ON/OFF-sleutel naar OFF en haal de sleutel eruit.
- Druk op de noodstopknop.
- Zorg ervoor dat u onderhoudswerkzaamheden aan het product uitvoert op een stabiele, horizontale ondergrond.
- Breng geen wijzigingen aan het product aan. Wijzigingen aan het product die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant, kunnen leiden tot ernstig letsel of overlijden.
- Vervang beschadigde, versleten of defecte onderdelen.
- Gebruik altijd originele accessoires en reserveonderdelen. Accessoires en wijzigingen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant, kunnen leiden tot ernstig letsel of overlijden.
- Controleer na onderhoud het trillingsniveau in het product. Als dit niet correct is, neemt u contact op met een erkende servicewerkplaats.
- Laat een erkende servicewerkplaats regelmatig onderhoud aan het product uitvoeren.

Werking

Inleiding

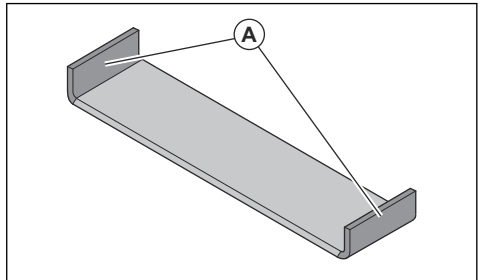


WAARSCHUWING: Voordat u het product gaat gebruiken, dient u het hoofdstuk over veiligheid te lezen en hebben begrepen.

Voordat u het product gebruikt

1. Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door en zorg dat u de instructies hebt begrepen.
2. Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Zie *Persoonlijke beschermingsuitrusting op pagina 77*.
3. Voer dagelijks onderhoud uit. Zie *Onderhoudsschema op pagina 84*.
4. Controleer of het product goed gemonteerd en niet beschadigd is.
5. Zorg ervoor dat er alleen goedgekeurde personen in het werkgebied zijn.
6. Koppel de kabel naar de acculader los en plaats de kabel in het product. Zie *Het product opladen op pagina 82*.
7. Plaats het product in het werkgebied. Zorg ervoor dat het vervoer van het product naar en in het werkgebied veilig en correct wordt uitgevoerd. Zie *Veiligheid van het werkgebied op pagina 77*.
8. Installeer gereedschap. Zie *Mes vervangen op pagina 86*. Zorg ervoor dat het gereedschap de correcte hoek en helling voor het bedrijf heeft.
9. Verzeker u ervan dat het blad scherp is. Indien nodig moet het blad worden vervangen of geslepen. Zie *Mes vervangen op pagina 86* en *Het blad slijpen op pagina 87*.

10. Als u een zelfkervend blad gebruikt, moet u ervoor zorgen dat de hoeken aan de uiteinden van het blad (A) scherp zijn.



De correcte bladafmeting en installatiepositie selecteren



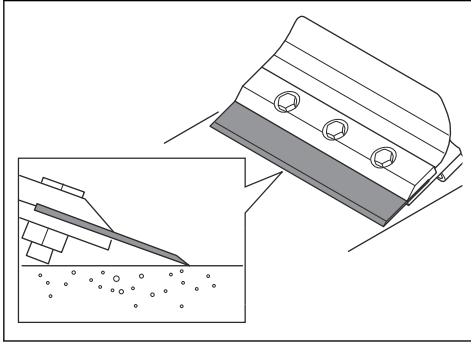
WAARSCHUWING: Draag veiligheidshandschoenen. De bladen zijn zeer scherp.

Alle beschikbare type bladen kunnen worden gebruikt voor de goedgekeurde materialen: hardhout, keramiek, linoleum, vinyl, tapijt, kleefmiddelen en lijm. Zie *Bladtoepassingen op pagina 84*.

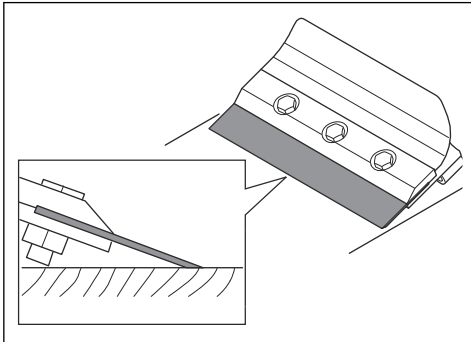
Het is noodzakelijk om de correcte afmeting en installatie van het blad voor het te verwijderen materiaal en de type ondervloer te selecteren. Bladen met verschillende afmetingen kunnen nodig zijn tijdens hetzelfde bedrijf.

- Selecteer een blad met een kleinere afmeting in deze situaties:
 - a) Bij de start van het bedrijf.
 - b) Bedrijf op materialen met sterk kleefmiddel.
 - c) Bedrijf op harde materialen.
- Selecteer een blad met bredere afmeting in deze situaties:
 - a) Bedrijf op zachte materialen.
- Selecteer een dikker blad voor zwaar gebruik voor harde materialen. Een dikker blad heeft ook een langere levensduur.

- Installeer het blad met de hoek omhoog voor het verwijderen van materialen van betonvloeren.



- Installeer het blad met de hoek omlaag voor het verwijderen van materialen van houten vloeren en zachte ondervloeren.



Product starten

1. Ga op de stoel zitten, plaats uw voeten op de voetplaten en doe de veiligheidsgordel om.
2. Zet de bedieningselementen in de neutrale positie.
3. Trek de noodstopknop uit.
4. Draai de ON/OFF-sleutel rechtsom.
5. Kijk naar het statuslampje van de accu om er zeker van te zijn dat de accu's voldoende zijn opgeladen.

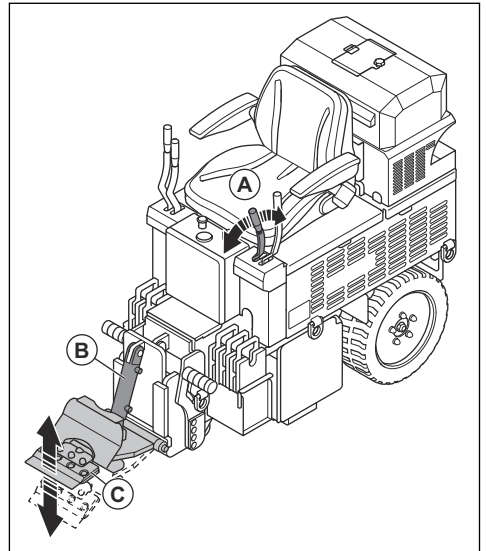
Het product gebruiken

1. Bedien de bedieningselementen om het product te bewegen. Zie *Productoverzicht BMS 220ADB op pagina 74*.
 - a) Duw de bedieningselementen naar voren om het product naar voren te verplaatsen.
 - b) Trek de bedieningselementen naar achteren om het product naar achteren te verplaatsen.
 - c) Duw het linker bedieningselement naar voren om naar rechts te draaien.
 - d) Duw het rechter bedieningselement naar voren om naar links te draaien.

- e) Duw het linker bedieningselement naar voren en trek het rechter bedieningselement naar achteren om rechtsom rond de productas te draaien.
 - f) Duw het rechter bedieningselement naar voren en trek het linker bedieningselement naar achteren om linksom rond de productas te draaien.
2. Pas de snelheid met de bedieningselementen aan.
 - a) Duw of trek kort aan de bedieningselementen voor langzame snelheid.
 - b) Duw uw trek lang aan de bedieningselementen voor hoge snelheid.

De hoek van het gereedschap aanpassen

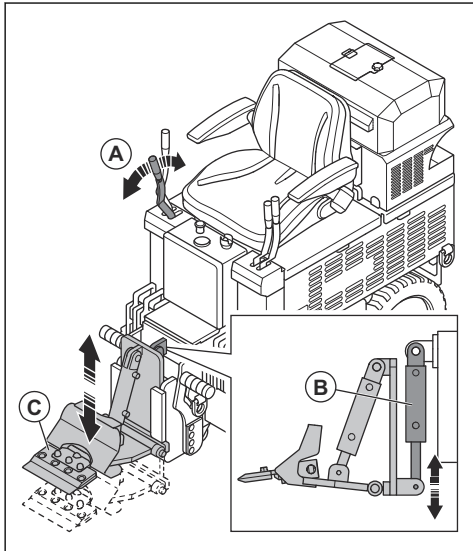
- Bedien de gereedschapshoekhendel (A) om de hoek van het gereedschap aan te passen.



Let op: De gereedschapshoekhendel regelt de hydraulische zuiger (B) en de hoek van de gereedschapshouder (C).

De hoogte van het gereedschap aanpassen

- Bedien de gereedschapshoogtehendel (A) om de hoogte van het gereedschap aan te passen.



Let op: De gereedschapshoogtehendel regelt de hydraulische zuiger (B) en de hoogte van de gereedschapshouder (C).

Product stoppen

1. Parkeer het product in een veilig gebied. Zie *Veiligheid van het werkgebied op pagina 77*.
2. Zet de bedieningselementen in de neutrale positie.
3. Draai de ON/OFF-sleutel linksom naar OFF.
4. Maak de veiligheidsgordel los.
5. Het product opladen. Zie *Het product opladen op pagina 82*.

Het product opladen

Let op: Zorg ervoor dat het product altijd is aangesloten op een stopcontact als dit niet in gebruik is. De firmware in de lader regelt het laadniveau in de accu's.



OPGELET: Gebruik het product niet wanneer de lader is aangesloten op een stopcontact. Dit kan schade aan de lader veroorzaken.

1. Controleer of de ON/OFF-sleutel op OFF staat.

Let op: Het product laadt niet als de ON/OFF-sleutel op ON staat.

2. Sluit de lader aan en houd de lader aangesloten totdat u het product de volgende keer weer gebruikt.

Een zacht vloeroppervlak verwijderen



WAARSCHUWING: Draag veiligheidshandschoenen. De bladen zijn zeer scherp.

Let op: Korte bladen snijden vloeren eenvoudiger dan lange bladen. Lange bladen zijn niet altijd beter of sneller. Een kort blad reinigt de vloer vaak beter dan een breed blad.

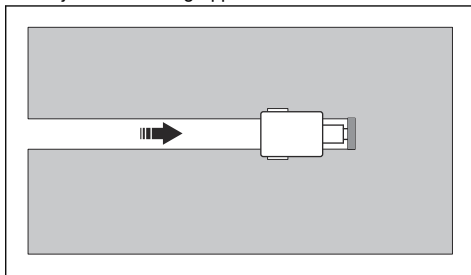
Let op: De bladen blijven langer scherp als ongewenst materiaal van het werkgebied is verwijderd.

1. Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Zie *Persoonlijke beschermingsuitrusting op pagina 77*.
2. Installeer een zelfkervend mes. Zie *De correcte bladafmeting en installatiepositie selecteren op pagina 80* en *Mes vervangen op pagina 86*.



WAARSCHUWING: Draag veiligheidshandschoenen. De bladen zijn zeer scherp.

3. Verzeker u ervan dat het blad scherp is. Slijp het blad indien nodig. Zie *Het blad slijpen op pagina 87*.
4. Snijd een lineaire greppel in de vloer.

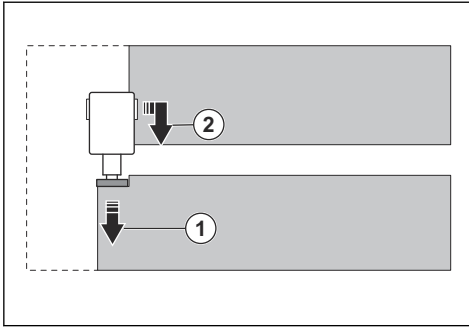


5. Monteer een plat blad.



WAARSCHUWING: Draag veiligheidshandschoenen. De bladen zijn zeer scherp.

6. Begin bij de greppel en verwijder de vloer.



Een hard vloeroppervlak verwijderen



WAARSCHUWING: Draag veiligheidshandschoenen. De bladen zijn zeer scherp.

Let op: Korte bladen snijden vloeren eenvoudiger dan lange bladen. Lange bladen zijn niet altijd beter of sneller. Een kort blad reinigt de vloer vaak beter dan een breed blad.

Let op: De bladen blijven langer scherp als ongewenst materiaal van het werkgebied is verwijderd.

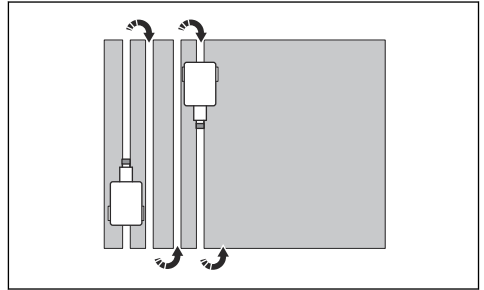
1. Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Zie *Persoonlijke beschermingsuitrusting op pagina 77*.
2. Installeer het correcte type korte blad. Zie *De correcte bladafmeting en installatiepositie selecteren op pagina 80* en *Mes vervangen op pagina 86*.



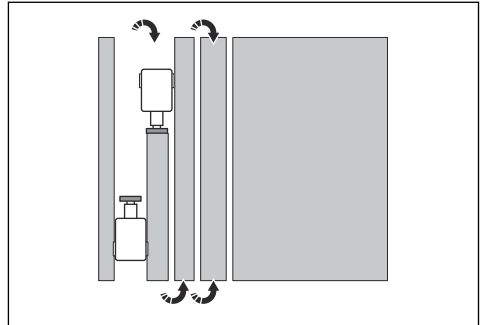
WAARSCHUWING: Draag veiligheidshandschoenen. De bladen zijn zeer scherp.

3. Verzeker u ervan dat het blad scherp is. Slijp het blad indien nodig. Zie *Het blad slijpen op pagina 87*.

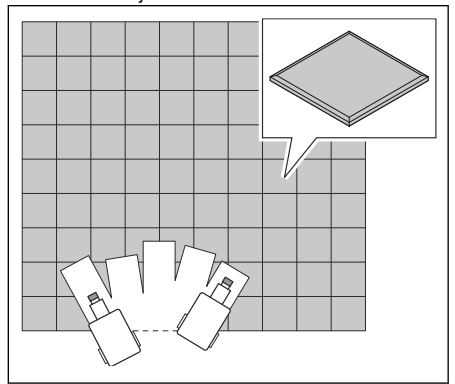
4. Snijd lineaire greppels in de vloer. Zorg ervoor dat de afstand tussen de greppels gelijk is aan de breedte van het lange blad.



5. Installeer het correcte type lange blad. Zie *De correcte bladafmeting en installatiepositie selecteren op pagina 80* en *Mes vervangen op pagina 86*.
6. Verzeker u ervan dat het blad scherp is. Slijp het blad indien nodig. Zie *Het blad slijpen op pagina 87*.
7. Verwijder de vloer tussen de greppels.



Let op: Gebruik een beitel en beweeg het product in een ventilatorvormpatroon om tegels en houten vloeren te verwijderen.



Bladtoepassingen

Vloer type	Bladtoepassing
VCT – Tegel (vinylcompositie-tegel)	Gebruik geen blad dat breder is dan de afmetingen van de te verwijderen tegel. Als de tegels er niet volledig worden uitgehaald of als de machine bovenop de tegels springt, moet een kleiner blad worden gemonteerd totdat de correcte bladgrootte wordt gevonden of moet een kleiner deel van het blad worden gebruikt.
Vinyl-, rubber-, pvc-, direct gelijmd tapijt	Het tapijt moet worden ingekerfd (gootvorming) met een 152mm zelfkervend blad voor correcte verwijdering. Bij voorgekerfd tapijt (goot gevormd) of voorgesneden tapijt kan de machine eenvoudiger worden bestuurd en blijven de bladen langer scherp. Normaal gesproken worden 254mm bladen gebruikt op direct gelijmd-tapijt, dubbelondersteund, eenheids-, dubbelgelijmd, vinylfoam, ethylcarbamaatfoam. Latexfoams zijn eenvoudig te verwijderen met een blad van 305mm.
Keramik (gelijmd met dubbelgelaagde- of moddersets)	De keramische tegels moeten vooraf worden gebroken met een moker of grote hamer voordat ze met de vloerstripper worden verwijderd. Gebruik een grote hamer om genoeg tegels weg te breken om ruimte te creëren voor de machine of het blad, of begin bij een deuropening. Gebruik lage snelheid en kleine bladen of een beitel. Houd het werkgebied schoon en zorg ervoor dat de wielen goed contact houden met de vloer.
Hout en houtachtige vloeren	Zaag het hout vooraf met een cirkelzaag. Sla nagels of metalen obstructies naar beneden of verwijder deze om schade aan het blad te voorkomen.
Vastgelijmde hardhouten vloer	Voor correcte verwijdering van hardhouten vloeren (harde planken, gelamineerde planken, Parky, parketgelamineerd), moet de vloer vooraf worden gezaagd. Dit wordt uitgevoerd met een cirkelzaag die wordt ingesteld op een diepte van 99% van de dikte van het bord, waarbij het ondervloeroppervlak net wordt gemist. Trek krijstrepes over de vloer en zaag vooraf op bladbreedte. (elke 152mm). Het kerven van Parky-vloeren is niet nodig. Deze wordt in kleine stukjes eruit gehaald. Bij werken op multiplex ondervloeren moet worden geprobeerd om de machine in dezelfde richting als de korrels in het hout te bewegen. Blad in de meeste gevallen met een hoek omlaag. Op harde vloeren zoals een planken vloer moet in dezelfde richting als de plank worden bewogen, niet dwars ten opzichte van korrels of planken. Het verwijderen van de voorste contragewichten zal helpen op alle zachte oppervlakken.
Beton	Bij werken op betonplaten is de normale bladpositie in een hoek omhoog voor de beste prestaties, met name bij het verwijderen van lijm. Soms zorgt een hoek omlaag voor een langere levensduur van het blad.

Onderhoud

Inleiding



WAARSCHUWING: Voordat u onderhoud gaat uitvoeren, dient u het hoofdstuk over veiligheid te lezen en hebben begrepen.

Voor alle onderhouds- en reparatiewerkzaamheden aan het product is speciale training nodig. Wij garanderen de beschikbaarheid van professionele reparaties en onderhoud. Indien uw dealer geen

servicewerkplaats heeft, vraag hem dan naar de dichtstbijzijnde servicewerkplaats.

Onderhoudsschema

* = Algemeen onderhoud uit te voeren door de gebruiker. De instructies zijn niet opgenomen in deze gebruikershandleiding.

X = De instructies zijn opgenomen in deze gebruikershandleiding.

O = De instructies zijn niet opgenomen in deze gebruikershandleiding. Laat onderhoud aan de machine uitvoeren door een erkende servicewerkplaats.

Onderhoud	Elke dag	Weke-lijks	Elke 12 maanden	12 uur na onderhoud
Reinig het product.	X			
Controleer alle veiligheidsvoorzieningen.	*			
Controleer het RCD.	*			
Controleer de slijtage en scherpte van het blad.	X			
Zorg ervoor dat alle elektrische aansluitingen schoon zijn.	X			
Zorg ervoor dat de motoren schoon zijn.	*			
Reinig de buitenkant van het product.	X			
Reinig de interne componenten van het product.			O	
Voer een algemene inspectie uit.	X			
Zorg ervoor dat alle bouten en moeren met het juiste aanhaalmoment worden vastgedraaid.	X			X
Controleer op olie lekkage.	X			
Controleer de slijtage en de werking van de veiligheidsgordel.		X		
Gebruik perslucht om het binnenste oppervlak van de lader te reinigen.		X		
Controleer de slijtage en de werking van de voorwielen.		X		
Ververs de hydraulische olie. Zie <i>De olie verversen en het oliefilter vervangen op pagina 88.</i>			X	
Voer een volledige onderhouds- en reinigingsbeurt uit.			O	

Algemene inspectie uitvoeren

- Controleer of de moeren en schroeven op het product goed zijn vastgedraaid.
- Zorg dat de kabels van het product zich in een positie vinden waarin ze niet beschadigd kunnen raken.
- Inspecteer de elektrische onderdelen op beschadiging. Gebruik een product niet als dit beschadigde elektrische onderdelen heeft.

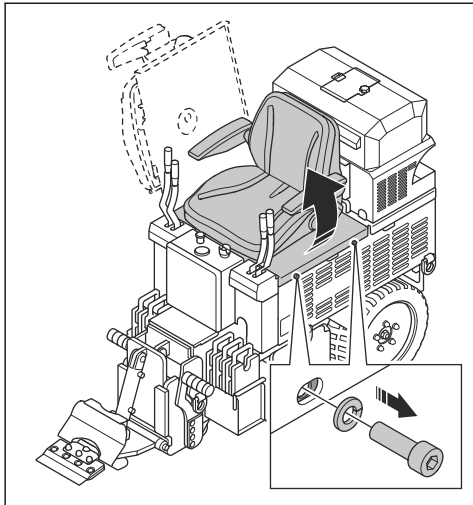
Product reinigen

- Reinig na gebruik altijd alle apparatuur. Gebruik een stofzuiger.
- Reinig het product niet met een hogedrukspuit.
- Houd de luchtopeningen schoon en vrij om ervoor te zorgen dat het product altijd een voldoende koele temperatuur heeft.

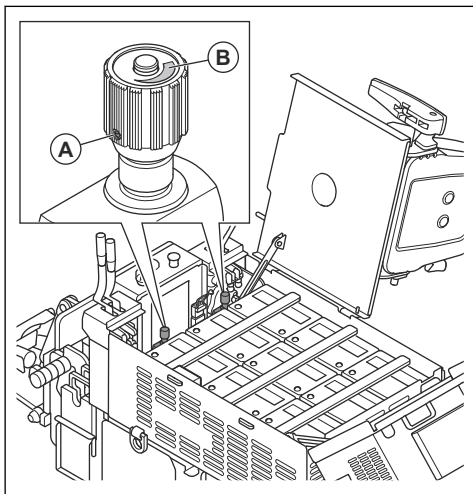
De tracking afstellen

Als het product niet recht vooruit rijdt, moet de tracking worden afgesteld.

1. Verwijder de 2 schroeven en kantel de stoel opzij.



2. Draai de borgschroef (A) op de trackingregelaars los.



3. Draai de trackingregelaars (B) linksom totdat ze volledig geopend zijn.
4. Stel de trackingregelaars af.
 - a) Draai de linker trackingregelaar 1 slag rechtsom om het product naar links te laten draaien.
 - b) Draai de rechter trackingregelaar 1 slag rechtsom om het product naar rechts te laten draaien.
5. Draai de borgschroef op de trackingregelaars vast.

Mes vervangen

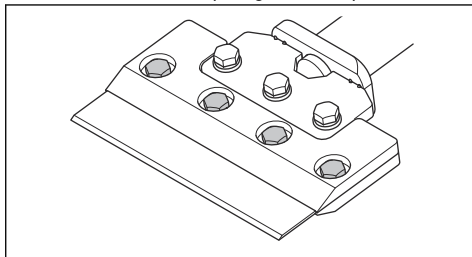


WAARSCHUWING: Draag veiligheidshandschoenen. De bladen zijn zeer scherp.



WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het product niet kan starten als u het blad vervangt.

1. Gebruik het bedieningselement gereedschapshoek om de gereedschapshouder van de vloer op te tillen.
2. Draai de schroeven op de gereedschapshouder los.



3. Verwijder het mes.
4. Plaats het nieuwe blad in de gereedschapshouder.
5. Controleer of het blad in de juiste positie staat.
6. Draai de schroeven op de gereedschapshouder aan.

Een beitел installeren



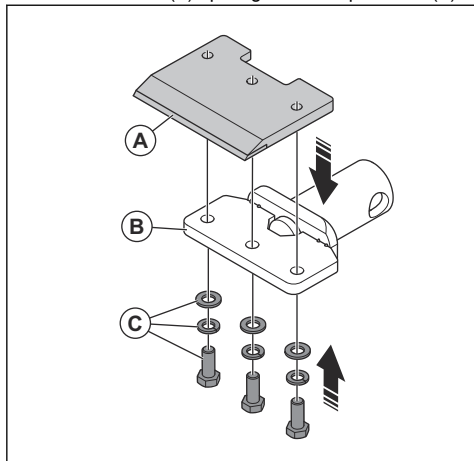
WAARSCHUWING: Draag veiligheidshandschoenen. De bladen zijn zeer scherp.



WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het product niet kan starten als u het blad vervangt.

1. Verwijder het mes. Zie *Mes vervangen op pagina 86*.

2. Plaats de beitel (A) op de gereedschapshouder (B).



3. Installeer de ringen en schroeven (C).

Het blad slijpen



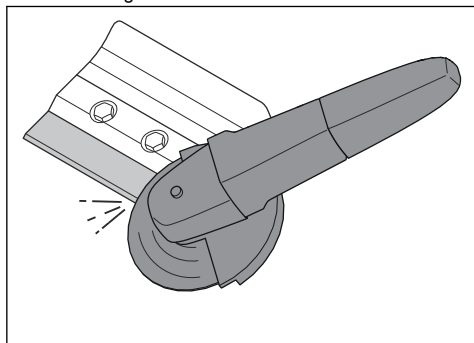
WAARSCHUWING: Draag veiligheidshandschoenen. De bladen zijn zeer scherp.

1. Trek de hendel gereedschapshoek naar achteren om de gereedschapshouder van de vloer op te tillen.
2. Slijp het blad met een haakse slijper. Gebruik een slijpschijf met een korrel van 120.

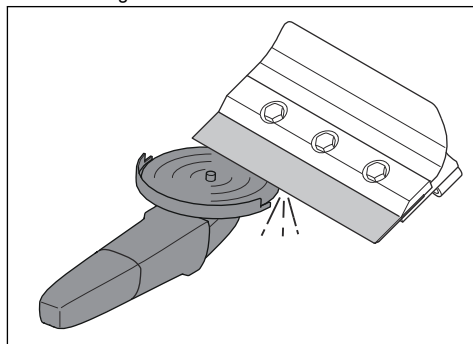


WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de slijpschijf niet de rand of hoek van het blad raakt.

- a) Slijp de bovenste rand van het blad voor moer omhoog.



- b) Slijp de onderste rand van het blad voor moer omlaag.



Accuonderhoud

De accu's zijn onderhoudsvrij. Laat alleen een erkend servicebedrijf onderhoud aan de accu's uitvoeren als dat nodig is.

Hydraulisch systeem

De hydraulische slangen controleren

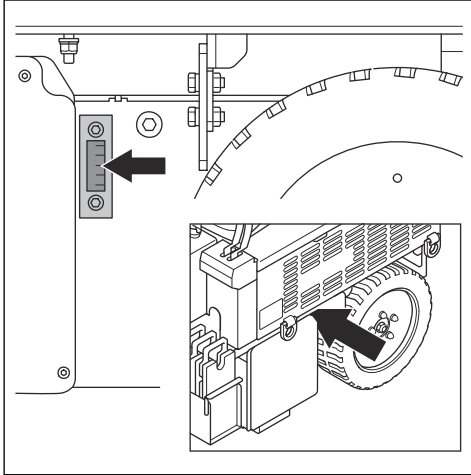
- Controleer de hydraulische slangen regelmatig. Vervang versleten of beschadigde hydraulische slangen.



WAARSCHUWING: Hydraulische olie is gevaarlijk. Het rubber in de hydraulische slangen slijt na verloop van tijd. Versleten of beschadigde hydraulische slangen kunnen breken en de hydraulische olie kan letsel veroorzaken. Als u niet kunt zien of de hydraulische slangen versleten zijn, vervang dan altijd de hydraulische slangen.

Het peil van de hydraulische olie controleren

1. Controleer het peil van de hydraulische olie op de tank met hydraulische olie.



2. Als het peil van de hydraulische olie te laag is, moet de hydraulische olie worden vervangen. Zie *De olie verversen en het oliefilter vervangen op pagina 88*.

De laadstatus aflezen

Let op: Zorg ervoor dat het product altijd is aangesloten op een stopcontact als dit niet in gebruik is. De firmware in de lader regelt het laadniveau in de accu's.



OPGELET: Gebruik het product niet wanneer de lader is aangesloten op een stopcontact. Dit kan schade aan de lader veroorzaken.

1. Parkeer het product in een veilig gebied. Zie *Veiligheid van het werkgebied op pagina 77*.
2. Draai de ON/OFF-sleutel naar OFF.

Let op: Het product laadt niet als de ON/OFF-sleutel op ON staat.

3. Sluit de lader aan en houd de lader aangesloten totdat u het product de volgende keer weer gebruikt.

De olie verversen en het oliefilter vervangen



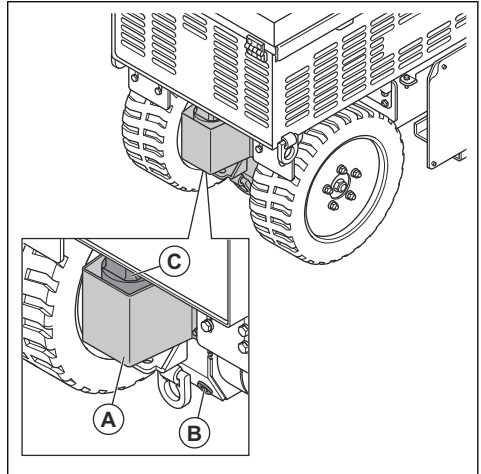
WAARSCHUWING: Hydraulische olie is gevaarlijk voor uw huid. Verwijder gemorste olie met water en zeep.



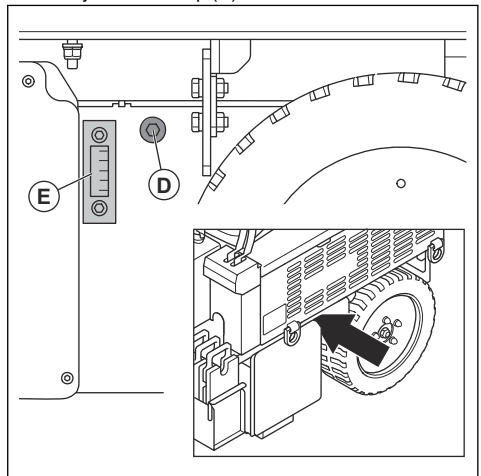
WAARSCHUWING: Gebruikte olie en filters zijn schadelijk voor het milieu. Voer gebruikte chemicaliën af via een geschikte verwijderingslocatie.

Let op: Het is sneller om de hydraulische olie af te tappen als de olie warm is.

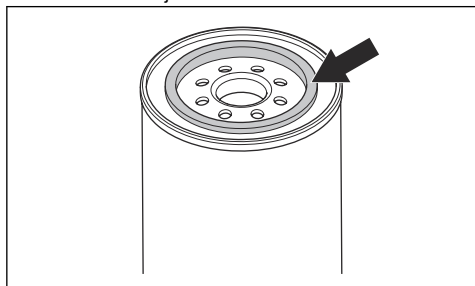
1. Verwijder het oliefilterdeksel (A).



2. Plaats een opvangbak onder de olieaftapplug.
3. Verwijder de olieaftapplug (B).
4. Draai het oliefilter (C) linksom om het te verwijderen.
5. Verwijder de oliedop (D).



6. Smeer de rubberen afdichting op het nieuwe oliefilter in met een beetje verse motorolie.



7. Bevestig het hydraulische oliefilter. Draai het met de hand aan tot er weerstand is en draai het vervolgens nog $\frac{3}{4}$ slag aan.
8. Monteer de olieaftapplug wanneer de hydraulische olietank leeg is.
9. Vul de hydraulische tank totdat u het oliepeil in de oliepeil-indicator (E) kunt zien. Zie *Het peil van de hydraulische olie controleren op pagina 88*.
10. Monteer de olietankdop.

Probleemoplossing

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het product start niet.	De noodstopknop is ingeschakeld.	Draai de noodstopknop op het bedieningspaneel rechtsom om deze uit te schakelen.
	De thermische overbelastingsbescherming is ingeschakeld.	Reset de thermische overbelastingsbescherming.
Het product kan niet eenvoudig worden vastgehouden.	Defect component.	Lees de foutcode af. Zie <i>Foutcodes op pagina 89</i> . Als u het probleem niet kunt oplossen, neemt u contact op met een erkende Husqvarna-servicewerkplaats.

Foutcodes

Knipperfrequentie	Oorzaak	Actie
1	De accu's zijn niet aangesloten of de accuspanning is te laag.	Controleer de accu-aansluiting.
		Controleer de laadaansluiting.
		Controleer of de accu's niet beschadigd zijn.
2	Verkeerde AC-voedingsingang.	Zorg ervoor dat de AC-voedingskabel aangesloten is op de lader en het stopcontact.
		Zorg ervoor dat de stekker correct is aangesloten op het stopcontact.
3	Te hoge temperatuur in de lader.	De lader is te heet en is in de beschermingsmodus gegaan. Verplaats het product naar een locatie met voldoende ventilatie.
		Ontkoppel de lader. Wacht 20 minuten en sluit de lader aan.

Knipperfrequentie	Oorzaak	Actie
4	Te hoge temperatuur in de accu.	Als de accutemperatuur hoger is dan de ingestelde waarde, verlaagt de lader de stroom of stopt met laden. Als de accutemperatuur daalt, wordt de lader automatisch gestart.
5	De uitgangsstroom is te hoog.	Neem contact op met een erkende servicedealer.
6	De accuspanning is te hoog.	Zorg ervoor dat de correcte uitgangsuccuspanning is aangesloten.

Vervoer, opslag en verwerking

Transport



WAARSCHUWING: Wees voorzichtig tijdens het transport. Het product is zwaar en kan als het valt of beweegt letsel of schade veroorzaken.



WAARSCHUWING: Verwijder het gereedschap voordat u het product gaat vervoeren.



OPGELET: Sleep het product niet achter een voertuig.

- Hijs het product om het over kortere afstanden te verplaatsen. Plaats het product voor langere afstanden op een transportvoertuig.
- Zorg dat het product tijdens het transport op bepaalde manieren wordt beschermd. Op deze wijze wordt het product niet blootgesteld aan natuurverschijnselen zoals regen en sneeuw.

Het product een hellingbaan op en af laten gaan



WAARSCHUWING: Wees zeer voorzichtig wanneer u het product een hellingbaan op en af laat gaan. Het product is zwaar en er bestaat gevaar voor letsel als het product te valt of te snel beweegt.



WAARSCHUWING: Gebruik altijd een lier voor steile hellingbanen. Loop nooit onder het product door en blijf er niet onder of in de buurt staan.

- Als u het product van een hellingbaan af wilt laten rijden, rijd het product dan langzaam vooruit.

- Als u het product een hellingbaan op wilt laten rijden, rijd het product dan langzaam achteruit.
- Draai het product nooit meer dan 45° naar links of rechts op een hellingbaan.

Het product optillen



WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de hijsapparatuur de juiste specificaties heeft om het product veilig op te tillen. Het typeplaatje op het product geeft het gewicht van het product aan.



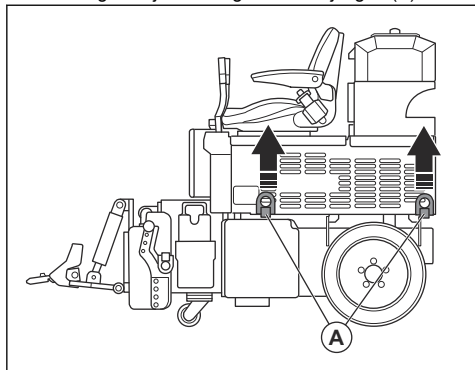
WAARSCHUWING: Loop nooit onder een opgeheven product door en blijf er niet onder of in de buurt staan. Houd omstanders uit de buurt van het risicogebied. Zie *Veiligheid van het werkgebied op pagina 77*.



WAARSCHUWING: Hef een beschadigd product niet. Controleer of de hijsogen correct zijn aangebracht en niet beschadigd zijn.

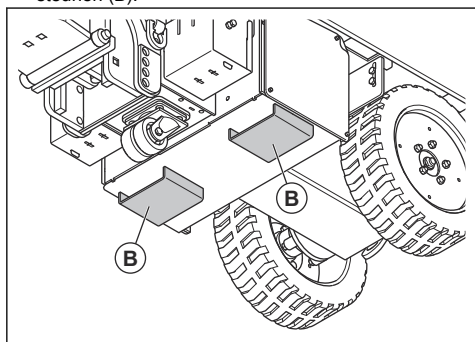
1. Verwijder het gereedschap.

2. Bevestig de hijsuitrusting door de hijsogen (A).



3. Hef het product langzaam omhoog.

4. Hef het product met een vorkheftruck omhoog, plaats de bladen van de vorkheftruck door de steunen (B).



Het product aan een transportvoertuig bevestigen

1. Plaats onderlegwigen tegen de wielen om beweging tijdens transport te voorkomen.
2. Bevestig spanbanden aan de hijsogen.
3. Bevestig de sjorbanden aan het transportvoertuig en haal de sjorbanden aan.
4. Zorg ervoor dat het product niet kan bewegen.

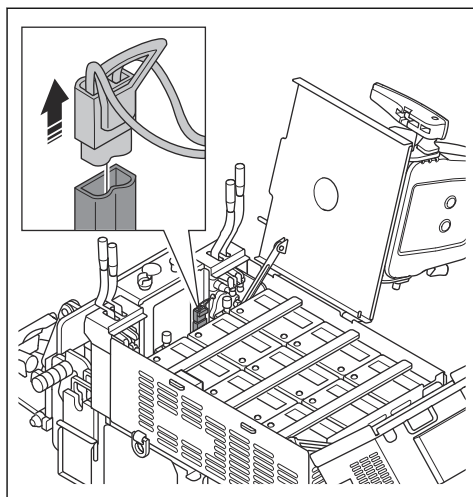
Opslag



OPGELET: Sla het product niet buiten op. Bewaar dit product altijd binnen.

- Bewaar het product in een droge en vorstvrije ruimte.
- Reinig het product en voer een volledige onderhoudsbeurt uit voordat u het product opslaat.
- Bewaar het product in een afgesloten ruimte om toegang door kinderen of onbevoegde personen te verhinderen.
- Sluit de acculader aan. Houd de acculader aangesloten tijdens de opslag.
- Als het niet mogelijk is om de acculader aangesloten te houden tijdens de gehele opslagperiode moet u deze stappen uitvoeren:

1. Zorg ervoor dat de accu's voor opslag volledig zijn opgeladen.
2. Trek aan de rode hendel om de connector te verwijderen.



3. Laad het product elke 2-3 maanden 24 uur lang op.

Afvoeren

- Neem de plaatselijk geldende wet- en regelgeving voor recycling in acht.
- Gooi de accu niet bij het huishoudelijk afval.
- Wanneer het product niet langer wordt gebruikt, stuur het dan naar een Husqvarna-dealer of voer het af via een recyclingslocatie.

Technische gegevens

BMS220ADB	
Afmetingen	
Lengte, mm	1700
Breedte, mm	685
Hoogte, mm	1350
Gewicht, kg	960–1080
Werkbreedte, mm	50–686
Aandrijfmotor	
Vermogen aandrijfmotor, kW	4.0
Transmissie	
Max. snelheid, m/min	40
Bedrijfsomstandigheden	
Bedrijfstemperatuur, °C	-5–+40
Relatieve luchtvochtigheid, max, %	95
Geluidsemissies ¹⁰	
Geluidsvermogeniveau L_{WA} gemeten, dB(A) ¹¹	77
Trillingsniveau a_{rh} , m/s ² ¹²	<2,5
Trillingsniveau in stoel, m/s ²	0.3
Lader	
AC-ingang	
Nominale spanning, V	110–240
Frequentie, Hz	50–60
Max. stroom, A	16
DC-uitgang	
Max. spanning, V	68
Max. stroom, A	60
Hydraulisch systeem	
Werkdruk, bar	130
Inhoud hydraulische tank, l	35

¹⁰ Geluidsemissie naar de omgeving gemeten als geluidsvermogen (L_{WA}) volgens EG-richtlijn 2000/14/EG.

¹¹ Geluidsemissie naar de omgeving gemeten als geluidsvermogen (L_{WA}) volgens EN-ISO 11202:2010 en EN-ISO 3437:2010. Onzekerheidsmarge Kwa 2,5dB.

¹² Trillingsniveau volgens EN/ISO 2631-1 en EN 1032. De gerapporteerde gegevens voor een trillingsniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 1,2 m/s².

	BMS220ADB
Olie, classificatie SF-CC	HV46 hydraulische olie

Verklaring inzake geluid- en trillingsemissies

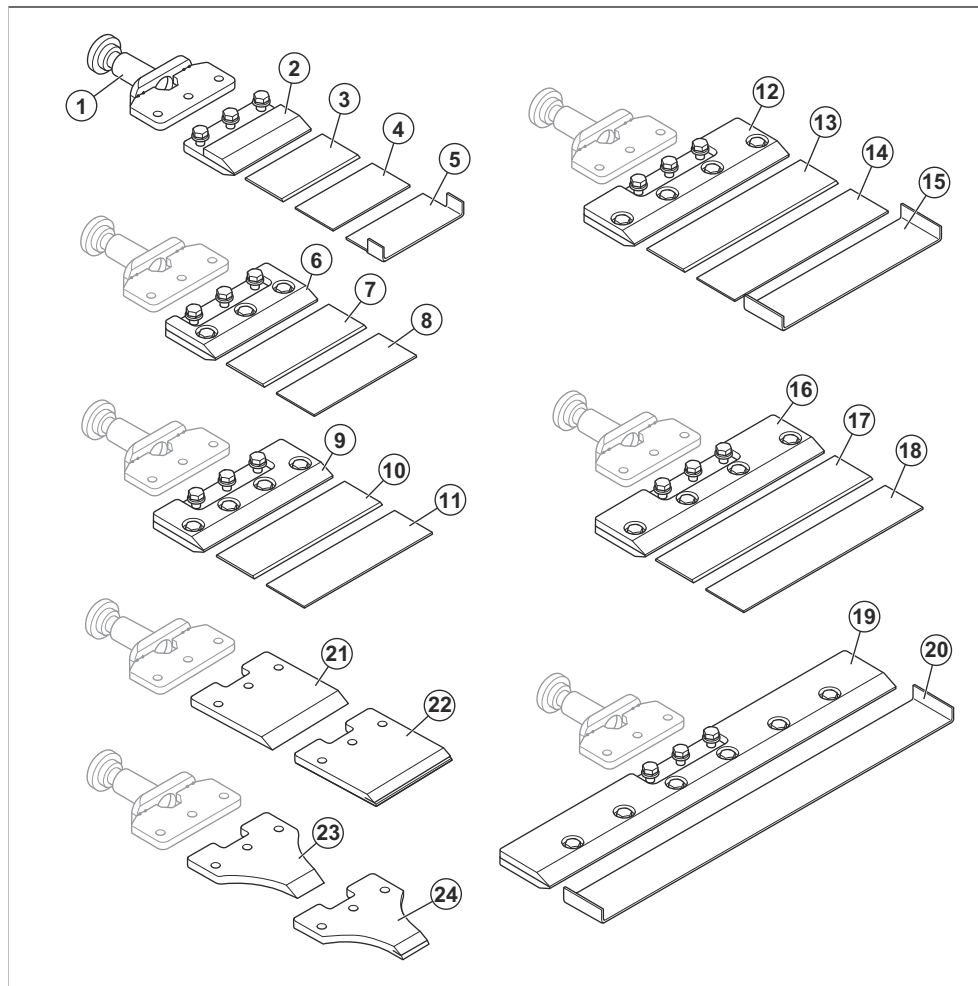
Deze aangegeven waarden zijn verkregen door middel van typeonderzoek in een laboratorium in overeenstemming met de genoemde richtlijn of normen en zijn geschikt voor vergelijking met aangegeven waarden van andere producten die volgens dezelfde richtlijn of normen zijn getest. Deze aangegeven

waarden zijn niet geschikt voor gebruik ten behoeve van risicoanalyses. Waarden die worden gemeten op afzonderlijke werkplekken, kunnen hoger zijn. De werkelijke blootstellingswaarden en het risico op letsel dat een individuele gebruiker ondervindt, zijn uniek en zijn afhankelijk van de manier waarop de gebruiker werkt, het materiaal waarvoor het product gebruikt wordt, de blootstellingstijd en de fysieke toestand van de gebruiker en de toestand van het product.

Accessoires

Messen

Alle bladen zijn niet geschikt voor alle producten.
Neem contact op met een door Husqvarna erkende
servicewerkplaats.



Positie	Type	Afmeting (mm)
1	Ondersteuning voor beitels of bladhouder	–

Positie	Type	Afmeting (mm)
2	Bladhouder	152
3	Blad voor zwaar gebruik	152x76x2,5
4	Premium blad	152x76x1,5
5	Zelfkervend blad	152x76x1,5
6	Bladhouder	203
7	Blad voor zwaar gebruik	203x76x2,5
8	Premium blad	203x76x1,5
9	Bladhouder	254
10	Blad voor zwaar gebruik	254x76x2,5
11	Premium blad	254x76x1,5
12	Bladhouder	305
13	Blad voor zwaar gebruik	305x76x2,5
14	Premium blad	305x76x1,5
15	Zelfkervend blad	305x76x1,5
16	Bladhouder	355
17	Blad voor zwaar gebruik	355x76x2,5
18	Premium blad	355x76x1,6
19	Bladhouder	685
20	Zelfkervend blad	686x76x1,5
21	Premium beitel	152x12
22	Beitel voor zwaar gebruik	152x12
23	Premium beitel	51x12
24	Beitel voor zwaar gebruik	51x12

Verklaring van overeenstemming

EU-verklaring van overeenstemming

Wij, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,
Zweden, tel: +46- 36-146500, verklaren onder onze
alleenverantwoordelijkheid dat het product:

Beschrijving	Schraper
Merk	Husqvarna
Type/model	BMS 220ABD
Identificatie	Serienummers vanaf 2022 en verder

volledig voldoet aan de volgende EU-richtlijnen en
-regelgeving:

Richtlijn/Verordening	Beschrijving
2006/42/EG	"betreffende machines"
2014/30/EU	"betreffende elektromagnetische compatibiliteit"

en dat de volgende normen en/of technische
specificaties zijn toegepast:

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006

Partille, 2022-01-24



Martin Huber

R&D Director, Concrete Surfaces & Floors

Husqvarna AB, Construction-divisie

Verantwoordelijk voor technische documentatie





www.husqvarnacp.com

Original instructions
Originalanweisungen
Instructions d'origine
Originele instructies

1142990-20



2022-05-18